

→ 2021

→ Lyon

1^{er} → 16 juin

BIENNALE
DE LA
DANSE



labiennaledelyon
.com

→ Programme

**ARTE VOUS INVITE
AU MEILLEUR DES
ÉVÈNEMENTS CULTURELS
PARTOUT EN FRANCE.**

Expositions, spectacles, concerts, festivals,
séances de cinéma...

*Créez votre espace personnel MonARTE sur arte.tv
et participez aux jeux concours pour gagner
vos invitations.*

arte

VOUS AIMEZ DÉJÀ

19

Chères spectatrices, chers spectateurs,

Cette période nous a tant mis à l'épreuve du manque de culture : nous parions qu'elle se transformera en un immense désir de culture.

Cette période nous a tant demandé de faire des efforts, singulièrement aux artistes, qui ont fait survivre leurs œuvres sans public : nous parions que les retrouvailles vont être particulièrement intenses.

Cette période nous a tant éloignés les uns des autres, des danseurs qui n'ont cessé de travailler et de se maintenir en forme pour être prêts à vous retrouver : nous parions que les beaux jours du mois de juin seront ceux d'une Biennale exceptionnelle.

La 19e Biennale de la danse est plus que jamais celle d'une rencontre forte entre les artistes et vous, tous les publics. Les contacts humains de qualité, d'intensité deviennent la chose la plus importante à vivre et nous les vivons grâce aux œuvres belles, surprenantes, intrigantes qui donnent vie à vos émotions et vos enthousiasmes, alimentent vos discussions, éclairent vos regards critiques, animent vos élans collectifs !

Nous nous sommes adaptés. Nous avons intégré toutes les précautions sanitaires à prendre. Nous attendons 495 artistes venus de 21 pays différents. Nous sommes là, avec les 48 directeurs de théâtre et de musée qui ont souhaité rester aux côtés de cette Biennale inédite et que je remercie infiniment.

Nous dédions la 19e Biennale de la danse de Lyon aux artistes du monde entier qui ont été obligés de changer de métier, à ceux qui sont devenus précaires et aux jeunes danseurs qui ont tellement, tellement envie de danser.

— DOMINIQUE HERVIEU,
et toute l'équipe de la Biennale de la danse de Lyon

**Affaires
culturelles**



À Lyon
88.8 / 94.1 FM

DU LUNDI
AU VENDREDI
19H - 20H

Arnaud
Laporte

Entretiens, interviews
et coups de projecteurs
sur l'actualité culturelle.
La culture : prémonition et vibration
de la société.



L'esprit
d'ouverture.

19

19^{ÈME} ÉDITION1^{er} → 16 juin

→ Lyon → 2021

BIENNALE
— DE LA DANSE

19

↳ ÉDITO

**EN 2021, LA BIENNALE DE LA DANSE
VIT SA 19^{ÈME} ÉDITION. APRÈS DE
NOMBREUX AJUSTEMENTS DÛS AU
REPORT DE L'ÉVÉNEMENT, EN DÉPIT
DE TANT D'INCERTITUDES JUSQU'AU
DERNIER MOMENT... NOUS ATTENDONS
LES ARTISTES À LYON EN JUIN POUR
NOS RETROUVILLES ET CÉLÉBRONS
LA CRÉATIVITÉ AFRICAINE ET LA JEUNE
SCÈNE ARTISTIQUE ! NOUS PROPOSONS
UNE NOUVELLE EXPÉRIENCE GRATUITE,
GÉNÉREUSE ET OUVERTE À TOUS :
L'EXPÉRIENCE FAGOR.**

→ **Nous accueillons des grands maîtres de la scène internationale et de jeunes artistes qui nous donnent le meilleur d'eux-mêmes : la force de leur regard critique couplée avec la singularité de leur imaginaire.**

**UNE NOUVELLE EXPÉRIENCE
GRATUITE, UNE BIENNALE ENCORE
PLUS INCLUSIVE**

La Biennale de la danse de Lyon propose un nouveau rendez-vous intitulé L'Expérience Fagor. Onze créateurs ont accepté d'aller à la rencontre de la jeunesse de la métropole lyonnaise pour explorer ensemble de nouvelles expériences sensibles souvent pluridisciplinaires, en collectif et près du terrain. Nous vous invitons à découvrir des œuvres chorégraphiques aux formats inhabituels (gigantesques, interactives, quelquefois interprétées par une quarantaine de personnes...), toutes portées par des adolescents, étudiants, amateurs âgés de 15 à 25 ans. Vous pouvez déambuler dans des installations, voir des performances, participer à des masterclasses, un battle ou des débats, inventer votre dance-floor numérique... c'est avec un esprit de fête, de surprise et d'ouverture que vous découvrirez gratuitement toutes ces propositions artistiques à voir en famille, seul ou entre amis sur le site des Usines Fagor (Lyon 7e). (voir p.35)

**52 CRÉATEURS VENUS
D'AFRIQUE ET D'EUROPE**

Les créateurs incontournables de la scène contemporaine internationale, comme Marlene Monteiro Freitas et Dimitris Papaioannou, viennent à Lyon avec leurs dernières créations entre le 1er et le 16 juin. Vingt-deux créations « 2020/2021 » donnent l'élan de cette édition. Plusieurs spectacles de grands ballets, comme le Ballet Preljocaj ou le Ballet BC (Vancouver), n'ont pu être préservés dans ce programme resserré pour cause de jauge réduite. Bonne nouvelle : *Le Lac des Cygnes* d'Angelin Preljocaj, initialement prévu en première mondiale à la Biennale de la danse est reporté cet automne à la Maison de la Danse. Le rendez-vous international des professionnels, Focus danse, soutenu par l'Institut français et l'Onda, est une nouvelle fois amplifié par la plateforme professionnelle européenne devenue un rendez-vous incontournable des programmateurs. Après une année blanche pour le monde de la culture,

Focus danse est plus que jamais nécessaire pour soutenir la diffusion des œuvres chorégraphiques dans le monde. C'est la raison pour laquelle, parallèlement à sa version habituelle en salles, nous en proposons une version virtuelle.

**LA CRÉATION CHORÉGRAPHIQUE
AFRICAIN AUJOURD'HUI**

La Biennale de la danse 2021 s'inscrit dans la saison Africa2020 de l'Institut français, en accompagnant les créations d'artistes de premier plan et émergents de 16 pays différents d'Afrique qui rendent visible la contemporanéité d'un continent traversé par de multiples élans créatifs. Sur l'ensemble du territoire régional, la Biennale devient un grand hub où les artistes français et africains co-construisent des défilés, des œuvres chorégraphiques, des performances pluridisciplinaires. Elle est une addition de positions, de propositions, de regards différents sur le 21^e siècle.

**UN DÉFILÉ AFRICA2020
REINVENTÉ AU GRAND THÉÂTRE DE
FOURVIÈRE**

En 2021, le Défilé prend une forme totalement inédite car les participants n'ont pas pu se retrouver pour travailler les chorégraphies avant le mois d'avril ! Pourtant, les 12 groupes, tous résilients et pleins d'espoir, n'ont jamais pensé à renoncer à leur implication dans le plus grand événement populaire et artistique de la région. Pour la première fois, le Défilé prend la forme d'un spectacle présenté au Grand Théâtre de Fourvière devant les participants et leurs familles assis et à bonne distance... Nous vous décrivons page 8 ce Défilé réinventé soutenu par France 3 Auvergne-Rhône-Alpes.

**UN PARTENARIAT INÉDIT AVEC LES
NUITS DE FOURVIÈRE**

Nous avons souhaité avec Dominique Delorme, directeur des Nuits de Fourvière, amplifier notre collaboration au-delà du partenariat pour le Défilé.

Pour la première fois, la Biennale de la danse et les Nuits de Fourvière ont lieu à la même période et nous avons décidé d'en faire un atout avec des spectacles présentés en commun. De plus, nous ouvrons ensemble nos deux festivals avec un spectacle musical interprété par Camille mis en scène par la chorégraphe Robyn Orlin (voir p.20). Les temps de crise sont aussi ceux des belles coopérations !

**UN RAYONNEMENT RÉGIONAL
TOUJOURS RENFORCÉ**

La circulation des œuvres et des publics sur le territoire régional reste par ailleurs l'une des priorités de la Biennale de la danse. Les directeurs d'institutions culturelles de la métropole de Lyon et de Saint-Étienne se sont fédérés en un partenariat métropolitain ; d'autres saisissent une opportunité de présenter une œuvre chorégraphique avec le label « Biennale de la danse » au sein de leur programmation. Nous sommes très heureux de vous présenter quelque 43 dates qui prolongent notre événement sur le territoire dans le cadre des Rebonds de la Biennale (voir p.66 à 75). Merci à tous ces amis, directeurs et institutions qui nous accompagnent !

Depuis l'édition 2012, mon projet est d'associer étroitement diversité esthétique, création contemporaine et pratiques de spectateurs, réunissant les plus grands créateurs actuels et tous les publics. Aujourd'hui, un grand nombre d'artistes agissent dans les théâtres, l'espace public, les tiers lieux et souhaitent redéfinir le rôle de la culture. Cette édition est plus que jamais à l'écoute de leurs désirs, elle multiplie les expériences et pratiques de spectateurs pour convaincre le plus grand nombre que la culture est une aventure de partage et de brassage qui requalifie l'humain, célèbre l'esprit, l'émotion et la beauté. La danse invente de nouveaux espaces, de nouveaux corps, des sociabilités vivifiées pour fêter l'imagination, la raison d'être de tout art. corps, des sociabilités vivifiées pour fêter l'imagination, la raison d'être de tout art.

— DOMINIQUE HERVIEU
Directrice artistique de la Biennale
de la danse de Lyon

→ **L'ensemble du projet de la Biennale de la danse 2021 reste soumis à l'évolution de la situation sanitaire, en particulier pour ce qui concerne les déplacements d'artistes étrangers.**

BILLETTERIE



↳ RÉSERVATIONS :

EN LIGNE SUR

→ labiennaledelyon.com

Réservez vos places en ligne sans interruption **jusqu'au 16 juin !**

Retrouvez également des extraits vidéos des spectacles, des interviews d'artistes et toutes les infos pratiques du festival.

PAR TÉLÉPHONE

04 27 46 65 65

Nos agents de billetterie vous apportent un conseil personnalisé.

→ **Du 4 mai au 16 juin :**

du mardi au samedi de 12h à 18h

AUX USINES FAGOR

→ **Du 8 au 16 juin :**

tous les jours de 11h à 18h

AUPRÈS DE NOS PARTENAIRES

Fnac et Fnac.com, Carrefour, Géant, U, Intermarché et sur votre mobile avec La Billetterie by Fnac.

AU DERNIER MOMENT, SUR LES LIEUX DE SPECTACLE

1h avant le début de la représentation, dans la limite des places disponibles.

↳ À NOTER

Attention !

Pendant le festival, la vente des places pour les représentations du jour s'arrête à **14h**.

RETARDATAIRES

Après le début de la représentation, l'accès aux places numérotées n'est plus garanti. Par respect pour les artistes et le public, les retardataires seront placés dans le haut des salles ou devront attendre l'entracte. L'accès pourra leur être refusé dans le cas de dispositifs scéniques contraignants ou de contraintes sanitaires.

INFORMATION COVID-19

↳ PROTÉGEONS-NOUS LES UNS LES AUTRES

La Biennale de la danse met tout en œuvre pour vous accueillir dans les meilleures conditions possibles.



Consignes sanitaires

Les mesures sanitaires en vigueur sont appliquées dans chaque lieu accueillant les spectacles de la Biennale de la danse.

Pour plus d'information, vous pouvez contacter directement la billetterie au 04 27 46 65 65.

→ **Les horaires et dates de représentations peuvent évoluer en fonction de la situation sanitaire. Les informations actualisées seront systématiquement reportées sur notre site internet.**

SOMMAIRE

- 03 Édito
- 06 Billetterie

LA BIENNALE

- 08 Le Défilé
- 16 L'Expérience Fagor
- 19 Les spectacles
- 82 Focus danse
- 79 Les rendez-vous professionnels
- 86 Jeune public
- 88 Autour des spectacles
- 92 La Biennale OFF
- 94 La Biennale en métropole
- 95 La Biennale en région
- 96 La Biennale à Saint-Étienne Métropole
- 98 Les lieux de la Biennale

INFOS PRATIQUES

- 100 Calendrier
- 102 Billetterie, réservation, tarifs
- 106 Crédits
- 109 L'équipe
- 110 Les partenaires



LE DÉFILÉ

↳ Édito

→ Une version inédite du Défilé sous forme de spectacle au Grand Théâtre de Fourvière

↳ Les moments forts à retrouver sur France 3 Auvergne-Rhône-Alpes

→ Une édition aux couleurs de l'Afrique

Dans la tradition de l'humanisme lyonnais, le Défilé de la Biennale de la danse est depuis 1996 un objet de rencontres, de partage, de citoyenneté, une célébration des pratiques amateurs dans ce qu'elles ont de plus noble : la qualité artistique au service de l'inclusion sociale. En 2021, c'est la résilience qui est le moteur de la participation des amateurs qui n'ont jamais pensé abandonner « leur » Défilé. Nous devons être à la hauteur de leurs espoirs et de leurs désirs d'art !

Le Défilé renforce les liens qui ont besoin d'être tissés en permanence, comme ceux de l'accueil d'autres cultures et de la solidarité. Véritable « art de la rencontre », il montre une nouvelle fois et après de nombreux mois de crise sanitaire qu'il constitue une des réponses aux problèmes d'isolement, de perte de repères et de lien social.

UNE FORME SPECTACULAIRE INÉDITE POUR LES PARTICIPANTS ET LEURS FAMILLES

Pour que ce rendez-vous populaire et emblématique soit maintenu, nous nous sommes adaptés aux contraintes sanitaires et un nouveau format du Défilé est né. Il sera présenté lors de trois représentations les 5 et 6 juin en partenariat avec les Nuits de Fourvière, devant un public assis composé exclusivement des participants et de leurs familles. Un immense merci aux Nuits de Fourvière, à Dominique Delorme et ses équipes pour cette collaboration.

FRANCE 3 AUVERGNE-RHÔNE-ALPES VOUS FAIT VIVRE LE DÉFILÉ

Partenaire fidèle depuis de nombreuses années, France 3 Auvergne-Rhône-Alpes s'engage plus que jamais à nos côtés pour vous faire vivre les temps forts du Défilé sur ses antennes et pour rendre cet événement inédit accessible au plus grand nombre. Nous remercions France 3 Auvergne-Rhône-Alpes pour sa solidarité indéfectible au Défilé de la Biennale.

LE DÉFILÉ 2021, TEMPS FORT DE LA SAISON AFRICA2020

Pour cette édition exceptionnelle en grande complicité avec la Saison Africa2020, portée par l'Institut français et sa Commissaire générale N'Goné Fall, nous avons proposé à chacun des 12 groupes de collaborer avec un ou plusieurs artistes africains. Une cinquantaine de créateurs des domaines des arts visuels, du cirque, de la musique et du chant, de la danse et de la mode de 10 pays africains ont co-construit, avec les artistes régionaux, le Défilé Africa2020 ! Ainsi, les participants ont expérimenté concrètement le dialogue interculturel pour inventer un véritable festival des imaginaires métissés.

A vous, participants et familles, nous vous invitons au Grand Théâtre de Fourvière ! A tous les amoureux du Défilé, nous vous invitons à nous rejoindre sur les antennes de France 3 Auvergne-Rhône-Alpes pour suivre ce grand moment d'échange artistique qui relie la France et l'Afrique et qui relance la fantaisie et la fête du "vivre ensemble".

— DOMINIQUE HERVIEU
Directrice artistique de la Biennale de la danse de Lyon

— STÉPHANIE CLAUDIN & XAVIER PHÉLUT
Chefs de projet Défilé

Je suis honorée et touchée d'être la marraine du Défilé de la Biennale de la danse dans le cadre de la Saison Africa2020 dédiée à l'Afrique et à la jeunesse.

Toutes mes pensées à ceux qui m'ont accueillie lors de mes premiers pas en France, à ceux qui continuent à me soutenir dans cette magnifique ville de Lyon. C'est l'Amérique de la danse où tous les rêves de réussite sont permis.

Je vous dis : Osez, Rêvez, Chantez, Dansez. La danse est une arme pacifique capable de briser les barrières religieuses, linguistiques, territoriales. Merci et bravo de continuer à faire perdurer cette tradition du Défilé et de la Biennale de la danse sans frontières tournée vers l'avenir et la paix.

Cette année, 250 artistes vont partager leur art avec de grands artistes africains, chorégraphes, designers, musiciens...

Je suis honorée de faire partie de cette aventure à la formidable portée culturelle et sociale, célébration de l'ouverture, du dialogue interculturel et bien sûr célébration de la vie à travers la danse... La meilleure façon d'élever notre esprit !

One music, one world. PEACE.



— FATOUMATA
DIAWARA
Chanteuse,
musicienne
Marraine du Défilé



— GERMAINE
ACOGNY
Danseuse,
chorégraphe
Marraine du Défilé

Le Défilé est organisé en partenariat avec Les Nuits de Fourvière

les nuits
de fourvière

Le Défilé est organisé dans le cadre de la Saison Africa2020 avec le soutien de l'Institut français et du Comité des mécènes de la Saison





→ EN ALTERNATIVE À LA PARADE HABITUELLE, UN SPECTACLE EN QUATRE PARTIES RÉUNIT ARTISTES AMATEURS ET PROFESSIONNELS

LES MARIONNETTES GÉANTES DES GRANDES PERSONNES SUR LE SITE DE FOURVIÈRE

“Les Grandes Personnes”, compagnie de théâtre de rue internationalement reconnue, ont construit avec leurs invités africains et avec des participants de la métropole, mobilisés par des structures œuvrant dans le champ de l’insertion sociale et professionnelle, une dizaine de marionnettes géantes. Plusieurs tableaux, visuels et engagés, nous proposent un regard croisé franco-africain chorégraphié par Bouba Landrille Tchouda - Cie Malka.

SUR SCÈNE, LES GROUPES DU DÉFILÉ OUVRENT LE BAL

Les douze groupes issus de la métropole de Lyon et de la région Auvergne-Rhône-Alpes investissent la scène à ciel ouvert du site romain. Quatre groupes par représentation proposent des effractions chorégraphiques, formes courtes et festives co-signées par des artistes français et africains. Les équipes artistiques se sont adaptées, ont transformé leurs projets, réduit le nombre de participants pour respecter la distanciation mais ils ont préservé avec force l’exigence du partage et de la générosité !

UNE CHORÉGRAPHIE PUISSANTE DU NIGERIAN QUDUS ONIKEKU

En juin 2021, Qudus Onikeku offre au public de la Biennale de la danse de Lyon *Re:INCARNATION*, sa nouvelle création. Nous avons souhaité lui commander une version exceptionnelle de 15 minutes interprétée par dix danseurs de Lagos, amplifiée par 16 jeunes danseurs en formation de la métropole lyonnaise. Ensemble, ils nous font voyager vers la danse et le son de l’Afrique d’aujourd’hui emportés par la musique live d’Olatunde Obajeun. Avec cette création “made in Lyon”, spectateurs et danseurs s’approprient l’énergie de Lagos, l’une des villes les plus dynamiques et vivantes au monde.

UN CONCERT DE FATOUMATA DIWARA

La célèbre chanteuse malienne clôt chacune de ces trois représentations placées sous le signe de la résilience. Fatoumata Diawara et Germaine Acogny, la “mère” de la danse africaine contemporaine qui vient de recevoir un Lion d’Or à la Biennale de Venise, sont les deux emblématiques marraines de ce Défilé 2021.

LE DÉFILÉ ↳ Les groupes

LES GROUPES APPARAISSENT PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE DE TERRITOIRE.

Avec présence d’artistes amateurs

DÉPARTEMENT DE L’AIN ET UNIVERSITÉ JEAN MOULIN LYON 3

→ Aïcha M’Barek & Hafiz Dhaou
→ Cie Chatha

Chassé Croisé

Quel beau voyage que de traverser la Méditerranée pour faire dialoguer deux rives et de se mettre en mouvement ensemble dans le respect de la différence.

Artistes invités Salah Barka - costumier (Tunisie) | Heythem Achour - compositeur et musicien (Tunisie)

COMMUNAUTÉS DE COMMUNES BIÈVRE ISÈRE, ENTRE BIÈVRE & RHÔNE, BIÈVRE EST

→ Bouba Landrille Tchouda
Cie Malka
→ La Fabrique Jaspir

Wata

Mami Wata, mère des eaux, déesse des cultures africaines. Crainte des pêcheurs, elle symbolise aussi bien la mère nourricière que l’océan destructeur.

Artiste invité Eddy Ekete - plasticien (République Démocratique du Congo)

BRON

→ Mourad Merzouki
→ Pôle en Scènes

Gumboats

Une chorégraphie au rythme des gumboats, cette danse percussive originaire d’Afrique du Sud et à l’énergie communicative.

Artistes invités Vuyani Feni & Paballo Peter Phiri - danseurs (Afrique du Sud)

FEYZIN & VAULX-EN-VELIN

→ Aurélien Kairo & Karla Pollux
Cie De Fakto
→ Ville de Feyzin

Comment ça wax ?

Le bonheur de partager ensemble n’a pas de frontière ! *Comment ça wax ?* est une invitation à danser, à célébrer la vie, à célébrer l’Afrique !

Artiste invitée Kareyce Fotso - chanteuse et musicienne (Cameroun)

LYON, COURNON-D’AUVERGNE, SÉNÉGAL

→ Directeurs artistiques : Richard Monségu, Sébastien Tron / Cie Antiquarks
Chorégraphe associé : Sayouba Sigué / Cie Teguerrer

→ Cie Antiquarks / Coin Coin productions, MJC Laënnec Mermoz, Centre Social Laënnec

Afriquarks - L’Afrique du futur

2555, le vaisseau Afriquarks parcourt le monde avec une proposition écologique pleine d’espoir.

Né du sursaut d’une jeunesse panafricaine digne et consciente, *Afriquarks* réconcilie l’homme et la nature. À chaque escale, ses danseurs, musiciens, artistes et circassiens redonnent un nouveau souffle de vie à la richesse culturelle et la valeur de la parole.

Artiste invité Souleymane Faye - parolier, chanteur (Sénégal)

LYON ET RILLIEUX-LA-PAPE

→ Kadia Faraux
→ Cie Kadia Faraux

La légende de la Princesse Yennenga

La légende de la Princesse Yennenga - figure iconique - est la trame chorégraphique et dramaturgique du projet. Une danse hybride, afro-urbaine, un chemin de combat.

Artistes invités Karim Konaté - assistant chorégraphe | Abdoulaye Konaté - musicien, percussions mandingues | Safiatou Diabaté - chanteuse | Ibrahim Millogo - musicien | Adama Konaté - musicien (Burkina Faso)

SAINT-ÉTIENNE ET LOIRE

→ Catherine André Traoré & Rachel Sigué-Chenet
→ Kabanaco / Compagnie du Grand Delta

Kétala : Héritage partagé

Se rassembler pour célébrer et partager la richesse, la beauté et la diversité du continent africain à travers ses musiques, danses et chants !

Artistes invités Ibrahimia Diedhiou dit Thioum C - chant (Sénégal) | Mohamed Camara - griot, musicien (Guinée) | Yama N’Dione et les danseurs de la Cie Les Enfants de Walou Dekendo (Sénégal)



Engagés pour la Biennale de la danse

3 auvergne
rhône-alpes

Retrouvez les moments forts du Défilé
sur nos antennes et sur
aura.france3.fr

LE DÉFILÉ

↳ Les groupes

SAINT-MARCELLIN VERCORS ISÈRE COMMUNAUTÉ

- Sylvie Guillermin - Compagnie Sylvie Guillermin & Hélène Petit - Compagnie 158
- Culture Loisirs Vacances Rhône Alpes

Dans les Peaux de l'Afrique

Une danse pleine de surprises visuelles, rythmiques et tonales, une clameur et un chant pour la défense d'une humanité libre de s'exprimer ensemble, nourrie des rencontres et contrastes importants entre la France, le Maroc et le Cameroun.

Artistes invités Rachid Ouahman, Nabil Boukrhis, Abdelkarim Erramach - acrobatie (Maroc) | Genga - danse traditionnelle (Cameroun)

SAVOIE MONT-BLANC

- Dominique Guilhaudin Compagnie Gambit
- Malraux scène nationale Chambéry Savoie

Yesgo (dialogue en mooré)

Un "Yesgo" sous le signe d'un appel-réponse chorégraphique, poétique... humain, teinté de symboles forts de l'Afrique tels que la terre, les Adinkras et les sonorités percussives !

Artistes invités Ben Cissé et Luc Sanou - danseurs (Burkina Faso) | Koffi Mensah - plasticien (Togo)

VAL DE SAÔNE, LYON 5 ET LYON 9

- Aurélie La Sala, Valérie Layani, Ludmilla Schneider Compagnie Virevolt
- MJC Neuville-sur-Saône

Connexions !

Une mémoire dans la peau où le corps dansé devient peinture vivante. Des œuvres posturales défilantes, hautes en couleurs !

Artiste invité Eddy Kamuanga - artiste-peintre (République Démocratique du Congo)

VALENCE ROMANS AGGLO

- Olé Khamchanla Cie Kham
- LUX Scène nationale

Faunes d'Afrique et d'Asie

Passerelle entre l'Afrique et l'Asie, une parade animalière et festive, qui sur les rythmes d'une danse contemporaine hybride et des musiques africaines, invite à la diversité et au rassemblement.

Artistes invités Seny Camara (Sénégal) | Narjess Saad - musiciennes (France)

VILLEURBANNE

- Massidi Adiatou Cie N'Soleh (Côte d'Ivoire)
- Les Ateliers Frappaz Centre national des arts de la rue et de l'espace public

Afrique Monde

Afrique Monde c'est l'illustration d'une Afrique contemporaine, en pleine mutation et débordante de vitalité. Un projet aux couleurs 100% ivoiriennes qui vous fait danser au rythme du coupé-décalé !

Artistes invités Danseurs de la Cie N'Soleh - danse | Stéphane Tehe - assistant chorégraphe | Jean Marie Boli Bi - assistant danse | Ordinateur - assistant danse | DJ Mulukuku - musique | Hervé Nianzou et un autre styliste - conception des costumes (Côte d'Ivoire)

→ UNE PERFORMANCE DESSINÉE AVEC LYON BD FESTIVAL

Depuis quinze ans, Lyon BD investit des lieux culturels pour faire découvrir la bande dessinée contemporaine sous toutes ses formes et sous toutes les latitudes. A l'occasion de l'Année de la bande dessinée et de la Saison Africa2020, Lyon BD s'associe à la Biennale de la danse pour faire vivre le Défilé au travers du 9e art en invitant les auteurs Barly Baruti, Chloé Cruchaudet et Zelba à croquer l'événement. Une collaboration en forme de performance dessinée réalisée le jour J avec les danseurs qui se prolongera lors d'une exposition aux Usines Fagor du 8 et 16 juin 2021, dans le cadre du OFF de Lyon BD Festival.

Chloé Cruchaudet : Née à Lyon en 1976, Chloé Cruchaudet fait des études d'architecture puis d'arts graphiques dans sa ville natale avant de suivre un cursus de l'école des Gobelins en cinéma d'animation à Paris. Derniers ouvrages parus : *La Croisade des innocents* (2018), *Les Belles personnes* (2020) aux éditions Soleil.



Barly Baruti : né à Kisangani en République Démocratique du Congo (RDC) dans une famille de peintres. Il y fait des études pédagogiques avant de s'installer à Kinshasa pour s'adonner à ses activités artistiques : la bande dessinée, la peinture et la musique.



Zelba : Wiebke Petersen, alias Zelba, est née en ex-RFA en 1973. Depuis 2006, elle publie des bandes dessinées aux éditions Jarjille et Marabulles avant de rejoindre Futuropolis. Avec *Dans le même bateau*, elle revient sur sa pratique de l'aviron à haut niveau à la fin des années 80 en Allemagne au moment de la chute du mur de Berlin.



Le Défilé est organisé dans le cadre de la Saison Africa2020 avec le soutien de l'Institut français et du Comité des mécènes de la Saison

Engagés pour la culture

3

auvergne rhône-alpes

france.tv

aura.france3.fr

Télérama

DÉCOUVREZ NOS SÉLECTIONS

CINÉMA, ART, DANSE,
LIVRES, MUSIQUES...

POUR FAIRE VOS CHOIX

REJOIGNEZ-NOUS SUR



LE DÉFILÉ ↳ THIS IS AFRICA



"THIS IS AFRICA"

Véritable invitation à (re)découvrir la créativité et l'innovation du continent africain, la Saison Africa2020 s'articule autour de près de deux cents événements et de projets culturels, scientifiques, économiques et sportifs organisés de décembre 2020 à septembre 2021 sur l'ensemble du territoire français.

Cette saison panafricaine, mise en œuvre par l'Institut français, repose sur une programmation pluridisciplinaire co-construite par des professionnels africains en partenariat avec des institutions françaises.

Conçue autour des grands défis du 21^e siècle, cette Saison met en avant la capacité d'innovation et de création de l'intégralité du continent africain sur les trois grands secteurs d'activité suivants : culture et idées, recherche et économie, art de vivre.

Ainsi, cette Saison Africa2020 est une "invitation à regarder et comprendre le monde d'un point de vue africain", comme le souligne N'Goné Fall, Commissaire générale de la Saison.

— POUR EN SAVOIR PLUS
sur la Saison Africa2020
et sa programmation :
saisonafrica2020.com

LE DÉFILÉ, UN TEMPS FORT DE LA SAISON AFRICA2020 PORTÉE PAR L'INSTITUT FRANÇAIS



SaisonAfrica2020



Comment mettre à l'honneur un continent de plus de 30 millions de km² et de plus d'un milliard deux cent millions d'habitants ?

Pour relever le défi d'une Saison dédiée à l'Afrique et rassembler les sociétés africaines autour de dénominateurs communs, il fallait éviter le piège des nationalismes, des régionalismes, et de la promotion de groupes linguistiques et ethniques. L'Afrique est la dépositaire d'une mémoire collective, le réceptacle de civilisations aux frontières mouvantes dont les gestes ont traversé les siècles. Ce qui lie les populations du continent africain c'est la conscience de vivre sur le même territoire, d'appartenir à la même Histoire, d'être confrontées aux mêmes défis en terre africaine : l'accès à l'éducation et à la santé, le respect des droits humains, le droit à la libre circulation, à l'autodétermination et à l'émancipation économique. Cette conscience africaine a créé au fil du temps un sentiment d'appartenance - parfois ténu - au même territoire, au même peuple, au même destin.

La Saison Africa2020 est organisée et mise en œuvre par l'Institut français avec le soutien du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères, du ministère de la Culture, du ministère de l'Éducation nationale et de la Jeunesse, du ministère des Sports, du ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de l'Innovation.
Commissaire générale : N'Goné Fall

UNE INVITATION À REGARDER ET COMPRENDRE LE MONDE D'UN POINT DE VUE AFRICAIN

Le panafricanisme, cet idéal collectif d'émancipation politique, sociale, économique et culturelle, est ainsi le socle de cette Saison. Africa2020 s'appuie sur l'esprit du panafricanisme qui repose sur le principe d'unité et l'affirmation d'un avenir commun basé sur l'altérité, ce que les populations d'Afrique australe définissent par le terme Ubuntu : je suis ce que je suis grâce à ce que nous sommes tous.

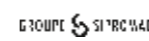
Conçue autour des grands défis du 21^e siècle, la Saison Africa2020 est centrée sur l'innovation dans les arts, les sciences, les technologies, l'entrepreneuriat, l'économie. Cette Saison inédite favorise les mobilités, met à l'honneur les femmes, cible en priorité la jeunesse et place l'éducation au cœur de sa programmation.



— N'GONÉ FALL
Commissaire générale de la
Saison Africa2020

Le Comité des mécènes de la Saison Africa2020, présidé par M. Stéphane Richard, Président Directeur Général d'Orange, est composé de : Fondation Gilbert et Rose-Marie Chagoury, Orange, Total Foundation, Axian, Groupe Sipromad, JCDecaux, Pernod Ricard, Sanofi, Société Générale, VINCI, CFAO, ENGIE, Thales, Thomson Broadcast et Veolia.

Le Défilé est organisé dans le cadre de la Saison Africa2020 avec le soutien de l'Institut français et du Comité des mécènes de la Saison



L'EXPÉRIENCE
FAGORGRATUIT
SUR
RÉSERVATIONUN CONCENTRÉ
D'ŒUVRES
INCLUSIVES DÉDIÉES
À LA JEUNESSE

P.37 → IRVIN ANNEIX

P.42 → COLLECTIF ÈS

P.45 → PIERRE GINER

P.40 → BRIGEL GJOKA &
RAUF "RUBBERLEGZ" YASIT
en collaboration avec WILLIAM FORSYTHE

P.36 → CHRISTOPHE HALEB

P.41 → SAÏDO LEHLOUH

P.43 → NACH

P.38 → NOÉ SOULIER & CNSMDL & CNDC

P.45 → STUDIO ORBE & ÉRIC MINH
CUONG CASTAING & NACH

P.44 → CONCEPT ALL 4 HOUSE - OUSMANE SY

P.39 → THIERRY THIEÛ NIANG

↳ DU 8 AU 16 JUIN

Après la Biennale d'art contemporain, la Biennale de la danse investit le site des Usines Fagor pour créer un nouvel espace d'art, d'échanges et de dialogues dédié à la jeunesse du 21^e siècle. Onze créateurs particulièrement ancrés dans notre société et impliqués dans ses évolutions investissent le site Fagor du 8 au 16 juin, avec un temps fort le weekend des 11, 12 et 13 juin. Beaucoup de ces créateurs ont à cœur de redéfinir leurs missions dans la société en tenant compte des interrogations et des crises récentes.

DES PROPOSITIONS ARTISTIQUES
PORTÉES PAR LES JEUNES ET
OUVERTES À TOUS

Pour l'Expérience Fagor, certains chorégraphes ou vidéastes sont allés à la rencontre de la jeunesse lyonnaise et métropolitaine pour explorer ensemble de nouveaux imaginaires et de nouvelles expériences sensibles « in situ », souvent pluridisciplinaires ou en collectif. Loin des apprentissages verticaux, ils donnent aux jeunes la possibilité de porter totalement leurs projets artistiques et de les donner à voir. De jeunes amateurs, des collégiens et lycéens, des étudiants d'écoles d'art et des chercheurs créent des performances ou des récits, avec leurs vocabulaires et leurs codes ouverts à l'interprétation et aux rêves de tous !

QU'EXPÉRIMENTE LE PUBLIC À
FAGOR ?

Les créateurs et les jeunes proposent des moments artistiques inédits à faire vivre à chacun, seul, en groupe ou en famille ! Les spectateurs peuvent voir des performances et déambulations chorégraphiques, des conférences dansées, installations vidéos, formes courtes et gigantesques... Chacun peut également devenir danseur amateur lors d'un battle house, participer à un débat ou créer son avatar pour jouer sur un dancefloor numérique.

Les œuvres sont filmiques, narratives et instantanées, technologiques et corporelles, interactives et bien sûr chorégraphiques. Elles sont proposées par des artistes qui gagnent beaucoup de liberté en s'affranchissant des disciplines, des formats, des registres définis.

L'Expérience Fagor est un moment populaire et innovant qui apporte un nouveau souffle à la Biennale de la danse de Lyon !

— DOMINIQUE HERVIEU
Directrice artistique de la Biennale
de la danse de Lyon

→ BIENVENUE AUX
USINES FAGOR

BILLETTERIE
CAFÉ | RESTAURANT
LIBRAIRIE
PROGRAMMATION GRATUITE

→ LE CAFÉ DANSE *

Pour satisfaire toutes les papilles, des produits frais, une carte renouvelée tous les jours, des menus pour petits et grands.

→ Du 8 au 16 juin de 11h à 15h
→ Réservations groupes :
cafebiennale@gmail.com

@lecousutraiteur



→ BOOKS ON THE MOVE

Librairie itinérante et multilingue autour du livre de danse. Là où elle s'installe, elle devient lieu d'échanges, de rencontres informelles et de discussions.

→ Du 8 au 13 juin, de 10h30 à 18h

@booksonthemove_dance
booksonthemove.fr



→ LE BUREAU D'ACCUEIL

des professionnels et de la presse

→ UNE PROGRAMMATION GRATUITE

Performances, installations, multimédia, œuvres immersives... Programme détaillé : voir p. 36 à 45

→ 65 rue Challemel-Lacour, Lyon 7
↳ Du 8 au 16 juin 2021

**UN NOUVEAU LIEU GRATUIT
DE LA BIENNALE DE LA DANSE
OUVERT À TOUS**

* Selon la situation sanitaire, le Café Danse pourra ou non être ouvert. Merci de votre compréhension.



LES SPECTACLES

↳ Sommaire

↓

L'Expérience Fagor

↑

- 20 Robyn Orlin & Camille
- 22 Antoine Colnot, Anne Reh binder & Amala Dianor
- 24 Dimitris Papaioannou
- 26 Yuval Pick
- 28 Germaine Acogny & Mikaël Serre
- 30 Ballet de l'Opéra de Lyon
- 31 Ioannis Mandafounis & CNSMDL
- 36 Christophe Haleb
- 37 Irvin Anneix
- 38 Noé Soulier
- 39 Thierry Thieû Niang
- 40 Brigel Gjoka & Rauf "Rubberlegz" Yasit & William Forsythe
- 41 Saïdo Lehlouh
- 42 Collectif ÈS
- 43 Nach
- 44 Concept All 4 House - Ousmane Sy - *Master Cypher*
- 45 - Pierre Giner - Studio Orbe & Éric Minh Cuong Castaing & Nach
- 46 Flora Détraz
- 48 Qudus Onikeku
- 50 Olivier Dubois
- 52 Mathurin Bolze
- 54 Josef Nadj
- 56 Serge Aimé Coulibaly & Magic Malik
- 58 Marlene Monteiro Freitas
- 60 Ousmane Sy - *Queen Blood*
- 62 Rone & (LA)HORDE
- 64 Euripides Laskaridis
- 66 Cia. Maduixa
- 67 Compagnie Als & Cécile Laloy
- 68 Bab Assalam & Sylvain Julien
- 69 Collectif 4^e Souffle & Muriel Henry
- 70 Thierry Malandain
- 71 Collectif A/R
- 72 Fouad Bousouf
- 73 José Montalvo
- 74 Denis Plassard
- 75 Amala Dianor



ROBYN ORLIN & CAMILLE

↳ ... *alarm clocks are replaced by floods and we awake with our unwashed eyes in our hands ... a piece about water without water*

La chorégraphe sud-africaine Robyn Orlin retrouve la chanteuse Camille dans sa nouvelle création. Un concert-performance saisissant d'émotions.

Chorégraphe majeure du continent africain, Robyn Orlin a fait de la complexité culturelle et des déchirures de son pays, l'Afrique du Sud, sa principale source d'inspiration - ce qui lui vaut sur place le surnom "d'irritation permanente". Elle confronte son univers à celui de Camille, chanteuse virtuose et inclassable flirtant volontiers avec le folk, le R'n'B, les percussions corporelles façon Bobby McFerrin et même la danse - qu'elle pratique pieds nus. Après une première collaboration autour du spectacle *Ilo veyou* faisant suite à l'album homonyme de Camille, les deux femmes se retrouvent pour cette création qui prend la forme d'un détonant concert-performance !

"ROBYN ORLIN ORCHESTRE UN DÉTONANT CONCERT- PERFORMANCE POUR LA FRONDEUSE CHANTEUSE CAMILLE"

Capable d'incroyables prouesses vocales, Camille est ici au chant et à la danse. Sur scène avec sa voix pour seul instrument, elle explore les liens entre les sons et l'expression corporelle.

EN — The South African choreographer Robyn Orlin meets the singer Camille in her new creation. A concert-performance exploding with emotions.

↳ PIÈCE POUR 1 INTERPRÈTE

Direction artistique Robyn Orlin | Musique Camille | Scénographie Robyn Orlin | Costumes Birgit Neppi

Coproduction Biennale

En coproduction avec Les Nuits de Fourvière

Ce spectacle est labellisé dans le cadre de la Saison Africa2020, avec le soutien de l'Institut français et du Comité des mécènes de la Saison



→ DURÉE
50 min

→ LIEU
Les Nuits de Fourvière
Grand Théâtre, Lyon

→ DATES ET HORAIRES
Mar 1^{er} juin, 19h30
Mer 2 juin, 19h30

→ TARIFS
Plein tarif : 32€
Tarif réduit : 30€
Demi tarif : 16€

Avec le soutien de
 Groupama
RHÔNE-ALPES AUVERGNE
Grand mécène des
Nuits de Fourvière

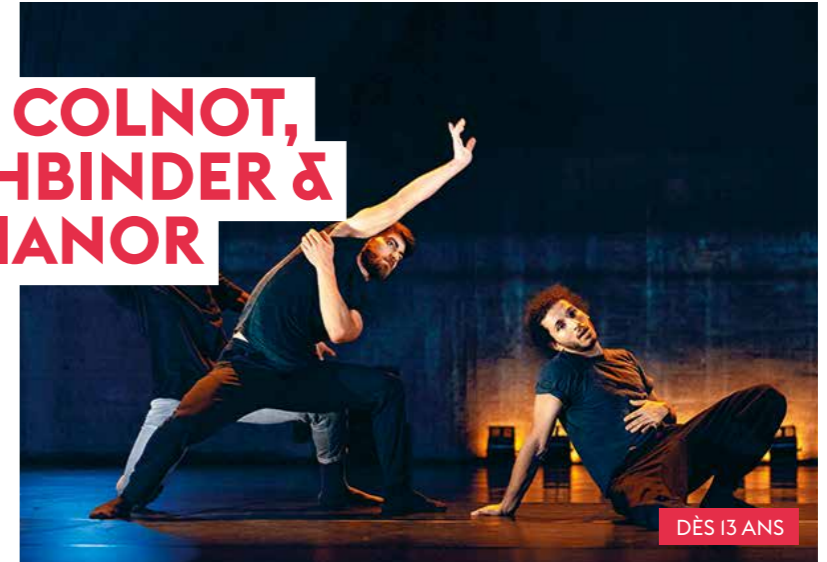
À l'instigation et en
coproduction avec la
Philharmonie de Paris

 CITE DE LA MUSIQUE
PHILHARMONIE
DE PARIS



ANTOINE COLNOT, ANNE REHBINDER & AMALA DIANOR

↳ **Urgence**



↳ CRÉATION 2020

Une création transverse théâtre et danse audacieuse et essentielle pour cinq jeunes danseurs, sur la question de l'émancipation.

C'est une création à l'histoire singulière puisque les interprètes sont issus du projet *Babel 8.3*, spectacle participatif pour 300 amateurs porté par la Maison de la Danse de Lyon en 2015. Quelques années après, ils croisent le chemin de la Compagnie HKC. Un désir de création naît alors, avec pour ambition de questionner l'émancipation, individuelle et collective.

Quelle est la spécificité de ce sentiment d'urgence ? Qu'est-ce qui permet de faire exploser les attentes de la norme ? Ces danseurs incarnent le vivant de cette réflexion et la portent sur scène avec une prise de parole radicale et un engagement physique brûlant, dans une création signée par trois artistes : Antoine Colnot, metteur en scène, Anne

“NOTRE RENCONTRE AVEC CES DANSEURS ÉMERGENTS A FAIT ÉCHO DE MANIÈRE FULGURANTE À CE DÉSIR DEVENU IMPÉRIEUX : PORTER EN SCÈNE LA JEUNESSE”

ANNE REHBINDER ET ANTOINE COLNOT

Rehbinder, autrice, et Amala Dianor, chorégraphe invité. Un témoignage au plus près de cette jeunesse porteuse d'idéaux !
M.F.

EN — **Fusing theatre and dance, this bold and essential new work addresses the issue of emancipation, with five young dancers in the process of turning professional.**

→ DURÉE
1h

→ LIEUX
Pôle en scènes / Albert Camus,
Bron
Théâtre Jean Marais, Saint-Fons

→ DATES ET HORAIRES
Pôle en scènes / Albert Camus :
Mar 1^{er} juin, 14h30 / 19h30
Mer 2 juin, 19h30

Théâtre Jean Marais :
Ven 4 juin, 19h

→ TARIFS
Plein tarif : 20€
Tarif réduit : 17€
Demi-tarif : 10€

→ EN RÉGION - VOIR P.95
Tarare

↳ PIÈCE POUR 5 INTERPRÈTES

Compagnie HKC | Direction artistique Anne Rehbinder & Antoine Colnot | Metteur en scène Antoine Colnot | Autrice Anne Rehbinder | Chorégraphe invité Amala Dianor | Interprètes Marwan Kadded, Freddy Madodé, Mohamed Makhoulouf, Elliot Oke, Karym Zoubert | Musique Olivier Slabiak | Lumière et scénographie Laïs Foulc | Régie générale Daniel Ferreira

Coproduction Biennale et Maison de la Danse

Urgence est lauréat du Prix de la création artistique Montluc Résistance et Liberté 2020

En coréalisation avec Pôle en Scènes - Espace Albert Camus



DIMITRIS PAPAIOANNOU

↳ *Transverse Orientation*



Après *The Great Tamer*, Dimitris Papaioannou, dont la sublime force d'impact se déroule au fil des spectacles, risque de frapper encore très fort. Le plus connu des chorégraphes grecs contemporains se lance de nouveau le défi d'une production internationale.

La nouvelle création de celui qui a obtenu une renommée internationale en orchestrant les cérémonies des jeux olympiques d'Athènes en 2004 est l'un des temps forts de la Biennale.

L'univers de ce chorégraphe indiscipliné, phare de la scène grecque depuis 30 ans, met en scène des tableaux saisissants de beauté que percutent des scènes terrifiantes. Théâtre physique, sensations graphiques, danse expérimentale et corps engagés, le télescopage de références produit de

“MON TRAVAIL ÉVOLUE AU FIL DES RÉPÉTITIONS, IL N'EST PAS COMPOSÉ EN AMONT. (...) SI J'EN PARLE, JE VAIS VOUS PERDRE OU TRAHIR L'ŒUVRE”

DIMITRIS PAPAIOANNOU

singulières associations à la stupéfiante acuité ! L'urgence du monde dans l'élégance et la grâce.
G.V.P.

EN – *After The Great Tamer*, Dimitris Papaioannou, whose every creation carries a sublime and impactful force, is once more likely to make a big impression. The best-known contemporary Greek choreographer is again taking on the challenge of an international production.

→ DURÉE

1h45

→ LIEU

Théâtre National Populaire
Grand Théâtre, Villeurbanne

→ DATES ET HORAIRES

Mer 2 juin, 18h45

Jeu 3 juin, 18h45

Sam 5 juin, 18h45

Dim 6 juin, 15h30

→ TARIFS

Plein tarif : 30€

Tarif réduit : 27€

Demi-tarif : 15€

↳ PIÈCE POUR 8 INTERPRÈTES

Conception, visualisation et direction Dimitris Papaioannou | Performeurs Šuka Horn, Jan Möllmer, Breanna O'Mara, Damiano Ottavio Bigi, Łukasz Przytarski, Christos Strinopoulos, Michalis Theophanous & Dimitris Papaioannou

Coproduction Biennale

En co-accueil avec le Théâtre National Populaire, Villeurbanne



YUVAL PICK

↳ *Vocabulary of need*



Yuval Pick, directeur du Centre chorégraphique national de Rillieux-la-Pape, inscrit depuis longtemps sa danse dans l'exploration des liens entre danse et musique. Un continuum que *Vocabulary of need* approfondit en s'appuyant sur la *Partita N° 2 en ré mineur BWV 1004 pour violon solo* de Jean-Sébastien Bach.

En écho à ce qui se joue entre les cordes et les corps, cette nouvelle recherche autour de la géniale partition, virtuose et inspirée, se décline avec quatre danseuses et quatre danseurs. Ils se déploient, font vibrer l'espace à l'image des sons, frottent leurs énergies vibratiles d'élan éperdu. L'urgence des corps soutenue par un langage complexe et précis qui se lit comme une calligraphie intime. Une "étreinte

"LE DÉSIR D'ATTEINDRE QUELQUE CHOSE DE PLUS GRAND SE CRISTALLISE DANS CETTE ÉTREINTE FUGACE ENTRE DANSE ET MUSIQUE"

YUVAL PICK

fugace entre danse et musique", où huit êtres se cherchent et se répondent, en d'infinis contrepoints. G.V.P.

EN – Yuval Pick, who heads the National Choreography Centre of Rillieux-la-Pape, has long approached his output as an exploration of the ties between dance and music. *Vocabulary of need* deepens this continuum, drawing on Johann Sebastian Bach's *Partita No.2 in D minor (BWV 1004) for solo violin*.

↳ PIÈCE POUR 8 INTERPRÈTES

Compagnie Cie du CCNR / Yuval Pick | **Chorégraphie** Yuval Pick | **Interprètes** Julie Charbonnier, Noémie De Almeida Ferreira, Thibault Desaulles, Guillaume Forestier, Andrés García Martínez, Fanny Gombert, Madoka Kobayashi, Adrien Martins | **Assistante chorégraphique** Sharon Eskenazi | **Musique** Max Bruckert | **Lumières** Sébastien Lefèvre | **Scénographie** Bénédicte Jolys | **Costumes** Paul Andriamanana | **Assistants costumes** Gabrielle Marty & Mathilde Giraudeau | **Regard complice** Michel Raskine

Coproduction Biennale

En co-accueil avec le Théâtre National Populaire, Villeurbanne

→ DURÉE

1h

→ LIEU

Maison de la Danse, Lyon

→ DATES ET HORAIRES

Jeu 3 juin, 19h30

Ven 4 juin, 19h30

→ TARIFS

Plein tarif : 25€

Tarif réduit : 22€

Demi-tarif : 12,50€

→ AUTOUR DU SPECTACLE

Atelier "practice"

→ mar 25 mai - 19h, studio du CCNR

Basé sur la méthode de Yuval Pick avec S. Eskenazi, assistante chorégraphique au CCNR,

→ Tarif : 6€

Sur inscription auprès du CCNR

↳ Voir p. 90



GERMAINE ACOGNY & MIKAËL SERRE

↳ À un endroit du début



“Un arbre qui n’a pas de racines ne peut pas pousser” rappelle la mère de la danse contemporaine africaine dans ce solo autobiographique mis en scène par Mikaël Serre.

Germaine Acogny, à qui la Biennale de Venise vient de décerner son Lion d’or, opère ici un retour à ses origines, à ses identités multiples, là où tout a commencé, auprès de ses ancêtres. Celle qui a collaboré avec Maurice Béjart retrace son histoire personnelle et familiale à travers les mots de son père, fonctionnaire colonial, et les souvenirs de sa grand-mère, prêtresse vaudou du Dahomey.

Ce solo engagé où l’artiste se déploie toute entière dessine aussi le portrait d’une femme née au Bénin et élevée au Sénégal. Elle y créera plus tard l’École des Sables, lieu majeur de formation et de création en danses traditionnelles et contemporaines d’Afrique, dont elle

“MA VIE A SOUVENT ÉTÉ UN MOUVEMENT, JE SUIS DE QUELQUE PART ET QUAND JE M’EN ÉLOIGNE, JE N’ÉCHAPPE PAS À MON HISTOIRE”

GERMAINE ACOGNY

deviendra directrice artistique. La pièce s’attache à questionner par la danse, le récit et la projection de films, la place de la femme en Afrique, les frottements entre tradition et émancipation et comment l’identité représente bien plus un chemin qu’une finalité.

B.H.

EN – **The mother of African contemporary dance, who has just won the Golden Lion at the Venice Biennale, reminds us that “a rootless tree cannot grow” in this autobiographical solo directed by Mikaël Serre.**

→ DURÉE

1h05

→ LIEU

Théâtre de la Renaissance,
Oullins

→ DATE ET HORAIRE

Ven 4 juin, 19h30

→ TARIFS

Plein tarif : 20€

Tarif réduit : 17€

Demi-tarif : 10€

↳ PIÈCE POUR 1 INTERPRÈTE

Compagnie Jant-Bi | Chorégraphie et interprétation Germaine Acogny | Conception et mise en scène Mikaël Serre | Composition et interprétation musicale Fabrice Bouillon “LaForest” | Scénographie Maciej Fiszer | Costumes Johanna Diakhate-Rittmeyer | Lumières Sébastien Michaud | Vidéo Sébastien Dupouey

En co-accueil avec le Théâtre de la Renaissance

BALLET DE L'OPÉRA DE LYON

↳ **Danser Encore**



↳ CRÉATIONS 2021

Au printemps 2020, du lieu même d'une impossibilité, le programme **Danser Encore** fut imaginé par Julie Guibert, nouvelle directrice du Ballet de l'Opéra de Lyon.

Des artistes ont été invités à écrire sur plusieurs saisons un solo à chacune et chacun des 30 interprètes du Ballet. Dans le cadre de la Biennale 2021, cinq commandes de création de solo ont été faites aux chorégraphes Claire Bardainne et Adrien Mondot, Marcos Morau, Rachid Ouramdane, Nina Santes et Noé Soulier. Chacune des pièces noue une histoire singulière avec l'interprète du Ballet choisi et décline une esthétique propre au chorégraphe. Les solos s'articulent autour de sujets comme l'apparition-disparition, les limites de la perception, les facultés de la mémoire, les mutations et l'exploration fragmentée du corps, et s'enchaînent en passant d'un univers à un autre, sans discontinuité. Une façon sensible et intimiste de découvrir Tyler Galster, Paul Vezin, Leoannis Pupo-Guillen, Elsa Montguillot de Mirman et Katrien De Bakker, interprètes hors pair du Ballet de l'Opéra de Lyon. B.H.

"PARAÎTRE ET DISPARAÎTRE. SE FONDRE DANS L'AIR, DEVENIR POUSSIÈRE ; SE CONDENSER, SE REPLIER, SE COMPACTER, DEVENIR PIERRE..."

CLAIRE BARDAINNE ET ADRIEN MONDOT

EN – In the spring of 2020, from an impossibility, the program **Danser Encore** was imagined by Julie Guibert, the new director of the Ballet de l'Opéra de Lyon.

Programme A : deux solos présentés dans *La Tornade*, œuvre monumentale de papier sous la Verrière des SUBS

↳ **Jours effacés - RACHID OURAMDANE**

Chorégraphie et concept Rachid Ouramdane | **Collaboration et interprétation** Leoannis Pupo-Guillen avec en alternance Timour Aubin Baudoin et Eliam Terron de la Maîtrise de l'Opéra de Lyon | **Musique** Adagio pour cordes de Samuel Barber

↳ **SELF DUET - NOÉ SOULIER**

Chorégraphie et concept Noé Soulier | **Collaboration et interprétation** Katrien De Bakker | **Musique** Violoniste live : en cours, Grand caprice sur le roi des Aulnes Op. 26 de Heinrich Ernst. Pièce pour violon solo, transcription de Erik König de Franz

Programme B : trois solos présentés dans le Hangar des SUBS

↳ **VANISHING ACT - ADRIEN M & CLAIRE B**

Conception et création visuelle compagnie Adrien M & Claire B - Claire Bardainne et Adrien Mondot | **Collaboration et interprétation** Tyler Galster | **Collaboration artistique** Yan Raballand | **Musique** Tempo Geologico - Olivier Mellano, Vanishing Act - Lou Reed (*The Raven*, 2003), Ondine - Limousine (II, 2012)

↳ **LOVE - MARCOS MORAU**

Chorégraphie, conception scénique et sonore Marcos Morau | **Collaboration et interprétation** Paul Vezin | **Lumières** Johann Fourcade | **Musique** Dawn Chorus, Thom Yorke (*Anima*, 2019)

↳ **LA VENERINA - NINA SANTES**

Chorégraphie et concept Nina Santes, La Fronde | **Collaboration et interprétation** Elsa Montguillot de Mirman | **Lumières** Johann Fourcade | **Costumes et scénographie** Pauline Brun

Une production Opéra National de Lyon, en partenariat avec Les SUBS

Créateurs plasticiens de *La Tornade*, œuvre monumentale de papier dans la Verrière des SUBS : Domitille Martin et Alexis Mérat

IOANNIS MANDAFOUNIS

↳ **Dancing In Your Head**
avec le Jeune Ballet du CNSMD de Lyon

↳ **One One One**



↳ CRÉATION 2021

Ioannis Mandafounis s'empare de *La Tornade*, œuvre monumentale de papier, pour y proposer deux pièces : l'une interprétée par le Jeune Ballet du Conservatoire National Supérieur Musique et Danse de Lyon, l'autre, un duo hors cadre expérimental.

Chaque saison, des chorégraphes de renommée internationale et de jeunes créateurs sont invités à faire danser le Jeune Ballet du CNSMD de Lyon. Ils sont ainsi confrontés à une grande diversité de courants et d'univers chorégraphiques. Le programme 2021 propose l'originalité mêlée au classique et contemporain, au répertoire et aux créations, afin de faire découvrir au public des sensibilités différentes à travers quatre chorégraphes.

La Tornade accueille ainsi la création *Dancing In Your Head* de Ioannis Mandafounis. Danseur et chorégraphe échappé de la Forsythe Company, Ioannis Mandafounis est un esprit libre et ludique

"LE PLAISIR DE LA DANSE, DÉCUPLÉ PAR LA RIGUEUR ET L'INVENTIVITÉ DES CHORÉGRAPHES D'AUJOURD'HUI"

aussi à l'aise avec des danseurs de ballets que des performeurs moins académiques. Les situations spatiales inhabituelles qu'il imagine donnent aux spectateurs la possibilité de découvrir la danse dans une perspective surprenante. Dans cette soirée en deux temps, Ioannis Mandafounis présente également sa création *One One One* dans *La Tornade*.

EN – Ioannis Mandafounis seizes *La Tornade*, a monumental installation made out of paper, to propose two pieces: one interpreted by the young Ballet of the CNSMD of Lyon, the other, an original experimental duo.

↳ Du 30 avril au 11 juillet, une gigantesque *Tornade* en papier métamorphose la Verrière des SUBS. Cette œuvre monumentale déclenche un tourbillon de création : spectacles in situ, concerts, ateliers-débats, workshops...

→ DURÉE

1h45 env.

→ LIEU

Les SUBS, Lyon

→ DATES ET HORAIRES

Lun 7 juin, 18h30

Mar 8 juin, 18h30

→ TARIFS

Plein tarif : 16€

Tarif réduit : 13€

↳ **DANCING IN YOUR HEAD - PIÈCE POUR 17 INTERPRÈTES**

Chorégraphie Ioannis Mandafounis | **Interprètes** Les danseurs et danseuses du Jeune Ballet du CNSMD de Lyon promo 20/21 : Sidonie Baril, Enzo Blond, Melvin Boschat, Séralina Bottet, Antoine Cardin, Bastien Charmette, Audalys Charpentier, Léna Dompny, Vladimir Duparc, Léa Ferec-Pourias, Mio Fusho, Clarissa Jackson, Lisa Martinez, Maud Peltier, Valen Rivat Fournier, Jade Sarette, Mélisande Tonolo | **Musique** Theme from a Symphony (Variation I) Ornette Coleman (Album : Ornette Coleman: *Dancing in Your Head* - 1977) | **Direction artistique du Jeune Ballet et des études chorégraphiques du CNSMD de Lyon** Kylie Walters | **Maîtresse de ballet** Gaëlle Communal van Sleen | **Costumes** Maïté Chantrel

↳ **ONE ONE ONE - PIÈCE POUR 2 INTERPRÈTES**

Concept et chorégraphie Ioannis Mandafounis **Performance** Ioannis Mandafounis et Manon Parent

Créateurs plasticiens de *La Tornade*, œuvre monumentale de papier dans la Verrière des SUBS : Domitille Martin et Alexis Mérat



Métropole de Lyon - Crédit photo : ©Thomas Dorn

**La Métropole
de Lyon,
partenaire
de la Biennale
de la danse.**

GRANDLYON
la métropole



CULT

L'émission qui explore
le meilleur de la culture
et de l'art en Europe

Photo by Loewe Technologies on Unsplash

euronews.
ALL VIEWS





L'EXPÉRIENCE FAGOR



→ DU 8 AU 16 JUIN AUX USINES FAGOR

La Biennale de la danse investit les Usines Fagor, avec un nouvel espace dédié à la jeunesse du 21^e siècle. Onze créateurs ont rencontré la jeunesse de la métropole lyonnaise pour explorer ensemble de nouvelles expériences sensibles et inclusives pendant une semaine, avec un temps fort du vendredi 11 au dimanche 13 juin. Des œuvres, des installations, des performances... à découvrir seul ou en groupe !

UN WEEK-END DE PERFORMANCES :

VEN. 11 JUIN

- **CHRISTOPHE HALEB**p.36
 - ◆ Entropic Now 10h30 > 22h
 - ◆ Entropic Now 16h
- **IRVIN ANNEIX**.....p.37
 - ◆ Cher futur moi 10h30 > 22h
- **PIERRE GINER**.....p.45
 - ◆ I-Dance 10h30 > 22h
- **NOÉ SOULIER**p.38
 - ◆ Removing Reset 15h30
- **BRIGEL GJOKA & RAUF "RUBBERLEGZ" YASIT**
collaboration WILLIAM FORSYTHEp.40
 - ◆ Neighbours (Part I) 17h30

SAM. 12 JUIN

- **CHRISTOPHE HALEB**p.36
 - ◆ Entropic Now 10h30 > 22h30
- **IRVIN ANNEIX**.....p.37
 - ◆ Cher futur moi 10h30 > 22h30
- **PIERRE GINER**.....p.45
 - ◆ I-Dance 10h30 > 22h30
- **STUDIO ORBE & ÉRIC MINH CUONG CASTAING & NACH**p.45
 - ◆ Vibes 15h30
- **NOÉ SOULIER**p.38
 - ◆ Removing Reset 16h45
- **SAÏDO LEHLOUH**.....p.41
 - ◆ Apaches 18h
- **THIERRY THIEÛ NIANG**p.39
 - ◆ Inouï 19h
- **BRIGEL GJOKA & RAUF "RUBBERLEGZ" YASIT**
collaboration WILLIAM FORSYTHEp.40
 - ◆ Neighbours (Part I) 20h
- **COLLECTIF ÈS**.....p.42
 - ◆ Loto3000 21h

DIM. 13 JUIN

- **CHRISTOPHE HALEB**p.36
 - ◆ Entropic Now 11h > 20h
 - ◆ Entropic Now 15h
- **IRVIN ANNEIX**.....p.37
 - ◆ Cher futur moi 11h > 20h
- **PIERRE GINER**.....p.45
 - ◆ I-Dance 11h > 20h
- **NACH**p.43
 - ◆ Nulle part est un endroit 14h
- **CONCEPT ALL 4 HOUSE - OUSMANE SY**p.44
 - ◆ Master Cypher 16h30

GRATUIT
SUR
RÉSERVATION

LÉGENDE :

- ◆ Performance
- ◆ Installation

CHRISTOPHE HALEB

↳ *Entropic Now*



L'EXPÉRIENCE FAGOR

DÈS 10 ANS

↳ CRÉATION 2021

"...UNE DÉAMBULATION VERTIGINEUSE NOUS FAIT FRÔLER LA PEAU ÉLECTRIQUE DES ADULTES DE DEMAIN"

MÉLANIE DROUÈRE

d'univers et d'émotions, Christophe Haleb invente un jeu de circulation vertigineux, transformant cet espace imaginaire en un lieu qui mixe les langages, les gestes et les interrogations des adolescents d'aujourd'hui pour faire de l'art à partir du chaos du monde de la jeunesse.

M.P.

EN – *With Entropic Now, Christophe Haleb creates a poetic, underground urban space where young people express their vision of another society to an immersed audience.*

Avec *Entropic Now*, Christophe Haleb crée un espace urbain underground et poétique où des jeunes expriment auprès d'un public en immersion leur vision d'une autre société.

Installé à Marseille depuis vingt ans, le chorégraphe Christophe Haleb développe des projets transdisciplinaires explorant l'état du monde et ses impacts sur le corps, la réalité et le rêve des êtres. *Entropic Now* est une installation ciné-chorégraphique qui questionne, à travers leurs récits, la place des jeunes dans l'espace public. Réalisée en collaboration avec les villes de Lyon, Valence, Amiens, Paris, Marseille mais aussi La Havane et Fort-de-France, elle déploie un labyrinthe sensoriel où les spectateurs sont accompagnés dans leurs errances par la succession des récits visuels, des paroles, et des danses documentaires qui font place à la fiction de chacun. Les jeunes développent des danses, des physicalités urbaines et poétiques avec ce qui les met en mouvement : colères, désirs, amours, frustrations sociales, conditions de vie, réalités, territoires mais aussi luttes et revendications. Par ce croisement

↳ INSTALLATION CINÉ-CHORÉGRAPHIQUE

Conception, écriture et réalisation Christophe Haleb | **Image et conseil en réalisation** Alain Trompette | **Images additionnelles** Alberto Ploquin | **Montage** Bénédicte Cazauran & Sylvain Piot | **Musique** Benoist Bouvot, et *Postcoïtum* Damien Ravnich & Bertrand Wolff | **Prise de son** Aurélie Gaydon, Emmanuel Germond, Clément Toumit, Izia Wallerich & des étudiants en alternance de La Cinéfabrique | **Scénographie** Laurent Le Bourhis | **Régie générale et vidéo** Sylvain Delbart & Florent Magnaudeix | **Administration et production** Géraldine Humeau & Nicolas Beck

↳ PERFORMANCE CHORÉGRAPHIÉE / PIÈCE POUR UN GROUPE D'ADOLESCENTS, JEUNES DANSEURS ET CIRCASSIENS

Compagnie LA ZOUZE – Cie Christophe Haleb | **Direction artistique** Christophe Haleb | **Interprètes** avec la collaboration des danseurs Olivier Müller & Christophe Le Blay et la participation de jeunes amateurs vivant dans la métropole lyonnaise | **Musique** Benoist Bouvot, Damien Ravnich & Bertrand Wolff | **Scénographie** Laurent Le Bourhis | **Lumières** Romain Rivalan

Avec présence d'artistes amateurs

Coproduction Biennale et Pôle européen de création

INSTALLATION CINÉ-CHORÉGRAPHIQUE ↓

→ LIEU

Usines Fagor, Lyon

→ DATES ET HORAIRES

Mar 8, Mer 9 juin, 10h30 > 18h

Jeu 10, Ven 11 juin, 10h30 > 22h

Sam 12 juin, 10h30 > 22h30

Dim 13 juin, 11h > 20h

Lun 14, Mar 15 juin, 12h > 14h

Mer 16 juin, 11h > 18h

→ TARIF

Gratuit, réservation en billetterie

PERFORMANCE CHORÉGRAPHIÉE ↓

→ DURÉE

1h15

→ LIEU

Usines Fagor, Lyon

→ DATES ET HORAIRES

Ven 11 juin, 16h

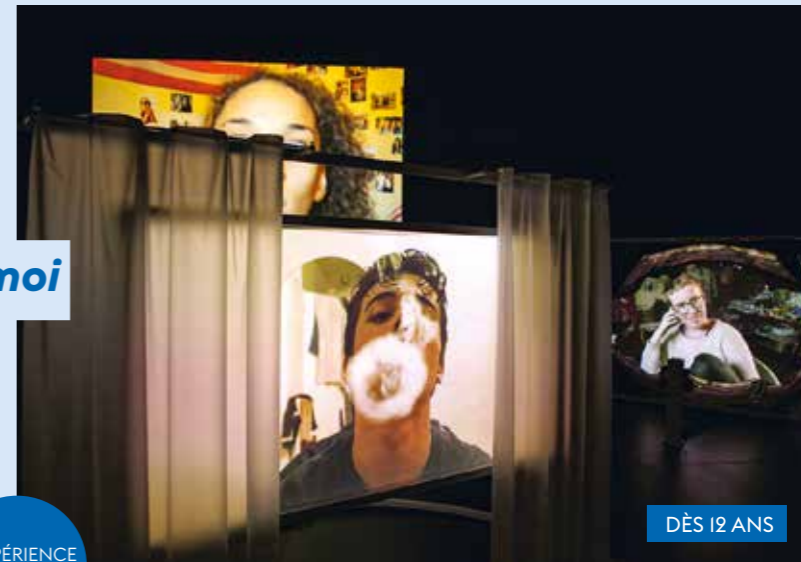
Dim 13 juin, 15h

→ TARIF

Gratuit, réservation en billetterie

IRVIN ANNEIX

↳ *Cher futur moi*



L'EXPÉRIENCE FAGOR

DÈS 12 ANS

↳ CRÉATION 2020 - 2021

"CHER FUTUR MOI NOUS FAIT RENTRER DANS L'ADOLESCENCE DE L'INTERIEUR DE MANIÈRE INTIME, SINCÈRE, UNIQUE"

IRVIN ANNEIX

Qui sont les adolescents d'aujourd'hui ? Quels sont leurs désirs et comment voient-ils leur avenir ? Réponses dans cette installation vidéo captivante.

En 2019, l'artiste vidéaste Irvin Anneix entamait un projet passionnant : proposer à des jeunes en France et en Outre-mer, entre 15 et 20 ans de se filmer dans leur chambre, seuls devant une caméra façon selfie, en s'adressant à celui ou celle qu'ils seraient dans dix ans, ou encore Oumar à Bobigny ont ainsi exposé leur quotidien et leurs rêves d'avenir dans une cinquantaine de capsules temporelles touchantes, drôles, infiniment précieuses. Adapté d'un dispositif né sur les réseaux sociaux, *Cher futur moi* documente de manière sensible et unique le passage à l'âge adulte.

Partagées sous forme de web-série documentaire sur les réseaux sociaux, elles ont donné lieu à une installation vidéo inaugurée à la MC93 de Bobigny, qui révèle, par ses jeux de miroirs, la diversité et la singularité de chaque adolescent et permet d'établir un dialogue étroit avec chaque

spectateur. Ce dispositif a été enrichi d'une trentaine de nouvelles pastilles réalisées au Maroc, au Mali, au Sénégal, au Congo-Kinshasa, en Algérie, en Côte d'Ivoire et à Lyon, en coproduction avec la Biennale de la danse et la société de production narrative, et co-diffusées par la chaîne TV5 Monde. De cette Afrique francophone, Irvin Anneix dévoile des portraits sensibles, révélateurs des espoirs des moins de vingt ans.

I.C.

EN – *Who are today's teenagers? What do they desire, and how do they see their future? This compelling video installation offers some answers.*

INSTALLATION MULTIMÉDIA ↓

→ LIEU

Usines Fagor, Lyon

→ DATES ET HORAIRES

Mar 8, Mer 9 juin, 10h30 > 18h

Jeu 10, Ven 11 juin, 10h30 > 22h

Sam 12 juin, 10h30 > 22h30

Dim 13 juin, 11h > 20h

Lun 14, Mar 15 juin, 12h > 14h

Mer 16 juin, 11h > 18h

→ TARIF

Gratuit, réservation en billetterie

↳ INSTALLATION MULTIMÉDIA

Réalisation Irvin Anneix | **Scénographie** Marion Flament & Bigtime Studio | **Assistants à la réalisation** William Meas & Cosmo Maximin | **Montage** Irvin Anneix | **Production audiovisuelle** Laurence Bagot (narrative) | **Scénographie** Marion Flament & Bigtime Studio | **Commissariat d'exposition** Matthias Tronqual | **Direction technique** Laïs Foulc

Coproduction Biennale et Pôle européen de création

NOÉ SOULIER

↳ **Removing Reset**



L'EXPÉRIENCE FAGOR

↳ CRÉATION 2021

Recréation de *Removing* pour 40 danseurs, issus du Jeune Ballet du Conservatoire national supérieur musique et danse de Lyon et de l'École du Centre national de danse contemporaine d'Angers, dont Noé Soulier a pris la direction en juillet 2020.

Noé Soulier a beau être jeune, c'est une encyclopédie : toutes les danses l'intéressent, sans limites. Interprétée par le top des étudiants en danse, cette nouvelle version, initialement créée avec le Jeune Ballet du CNSMD de Lyon en 2019, explore divers mouvements motivés par différentes actions. Noé Soulier y privilégie le travail sur des séquences de mouvements composées de préparations, de prises d'élan avant un saut, de changements de direction ou de rotations... Le décalage entre l'intention et l'action fait apparaître la manière dont le danseur se projette vers le mouvement à venir. Noé Soulier nous fait découvrir un vocabulaire de gestes novateur et passionnant.
D.H.

"REMOVING RESET EXPLORE LES QUALITÉS DE MOUVEMENT QUE PEUVENT PRODUIRE DES BŪTS PRATIQUES COMME FRAPPER, ÉVITER, LANCER OU ATTEINDRE"

NOÉ SOULIER

EN – **A re-creation of *Removing* for 40 dancers, from the Jeune Ballet du Conservatoire national supérieur musique et danse de Lyon and from the École du Centre national de la danse contemporaine d'Angers.**

↳ À NOTER

Noé Soulier présente également le solo *Self Duet* les 5 et 6 juin aux SUBS. **Voir p.30**

↳ PIÈCE POUR 40 INTERPRÈTES

Chorégraphie Noé Soulier | **Interprètes** danseurs du Jeune Ballet du CNSMD de Lyon et de l'École du Centre national de la danse contemporaine d'Angers et avec la participation de Louna Delbouys-Roy, Nangaline Gomis, Nans Pierson | **Répétiteurs** Gaëlle Communal Van Sleen & Nans Pierson | **Direction des études chorégraphiques** Kylie Walters (CNSMD de Lyon), Noé Soulier (Cndc Angers)

Avec présence d'artistes amateurs
Coproduction Biennale

THIERRY THIEÛ NIANG

↳ **Inouï**



L'EXPÉRIENCE FAGOR

Des représentations plurielles des émois à l'invention de jeux ou encore de rites faits d'attraction et d'interdit, c'est souvent dans le chaos que les adolescents se construisent et se métamorphosent ; ils deviennent. Ils essaient, risquent, tombent et se relèvent. Maladroits ou assurés, ils vont tels qu'ils sont, vulnérables et invincibles à la fois.

Pour Thierry Thieû Niang, l'enfance est le territoire de l'art, le moment des prémices, des essais, des apprentissages et de tous les possibles. Le chorégraphe travaille depuis 2016 avec un groupe d'adolescents. Ensemble, dans une confiance unique, ils partagent à travers la danse une écoute sensible et bienveillante, une poésie à rebours d'un univers de la fragmentation ou

"INOÛI C'EST CETTE VULNÉRABILITÉ DONNÉE À VIF, COMME UN SURGISSEMENT NOUVEAU, UNE ODE À LA JOIE AUSSI"

THIERRY THIEÛ NIANG

de la vitesse. À la fois contemporain et archaïque dans sa forme, *Inouï* est le lieu d'un dialogue avec ce qui nous est le plus intime.
D.H.

EN – **From diverse manifestations of teen turmoil to the invention of games, to rites around attraction and taboos, it is often amid chaos that adolescents undergo development and metamorphosis, and... become. They try things out, take chances, fall over and get back up. Clumsy or assured, they live their lives as they are, at once vulnerable and invincible.**

PERFORMANCE
DÉAMBULATION ↓

↳ DURÉE
55 min

↳ LIEUX

Théâtre National Populaire
Espaces libres, Villeurbanne

Usines Fagor, Lyon

↳ DATES ET HORAIRES

Théâtre National Populaire :
Ven 11 juin, 18h

Usines Fagor :
Sam 12 juin, 19h

↳ TARIFS

Théâtre National Populaire :
Renseignements et réservations
04 78 03 30 00

Usines Fagor :
Gratuit, réservation en
billetterie

↳ PERFORMANCE POUR 6 INTERPRÈTES

Chorégraphie Thierry Thieû Niang **avec le concours des danseurs** Jonas Dô Hùu, Achille Genet, Loris Mercatelli, Pierre Taillefer, Louis Jean-Pierre Valdes Valencia, Ulrich Verdoni

Avec présence d'artistes amateurs
En partenariat avec le Théâtre National Populaire, Villeurbanne

BRIGEL GJOKA & RAUF

"RUBBERLEGZ" YASIT

EN COLLABORATION
AVEC WILLIAM FORSYTHE

↳ *Neighbours (Part I)*

L'EXPÉRIENCE
FAGOR



↳ PREMIÈRE FRANÇAISE

"À TRAVERS LA SINGULARITÉ DES INTERPRÈTES, NEIGHBOURS RÉVÈLE UN DIALOGUE DE DEUX UNIVERS EN SYNTONIE, PROPOSANT UN RICHE LANGAGE BASÉ SUR LES FONDATIONS DE CULTURES ET DES STYLES EN TRANSFORMATION."

BRIGEL GJOKA & RAUF "RUBBERLEGZ" YASIT

EN – **The first part of a diptych created and interpreted by the « abstract b-boy » Rauf « RubberLegz » Yasit and the choreographer-performer Brigel Gjoka**

Première partie d'un dyptique créé et interprété par le «abstract b-boy» Rauf «RubberLegz» Yasit et le chorégraphe-interprète Brigel Gjoka.

Les deux danseurs se sont rencontrés en 2018, lors de la dernière création de William Forsythe, *A Quiet Evening of Dance*. De là est né le désir de confronter au plateau leur "background" chorégraphique. La pièce du Maître leur a servi de source d'inspiration pour se lancer ensemble dans l'exploration de leurs différences et créer un langage qui ne fait qu'un, sublimant ainsi leur technique personnelle au contact de l'autre.

Travaillant à la pointe de leur discipline, Rauf «RubberLegz» Yasit, artiste autodidacte, connu pour composer avec son corps des formes fluides inconcevables, et Brigel Gjoka, danseur chorégraphe maniant avec élégance classique et contemporain, nous livrent un dialogue riche de moments de transformation et de contemplation.

Neighbours (Part I) est une première française, à laquelle William Forsythe a apporté sa contribution en tant que regard extérieur.
B.H.

SPECTACLE ↓

→ DURÉE
25 min

→ LIEU
Usines Fagor, Lyon

→ DATES ET HORAIRES
Ven 11 juin, 17h30
Sam 12 juin, 20h

→ TARIF
Gratuit, réservation en billetterie

↳ PIÈCE POUR 2 INTERPRÈTES

Chorégraphie Brigel Gjoka & Rauf "RubberLegz" Yasit en collaboration avec William Forsythe

Pour Sadler's Wells : **Direction artistique** Alistair Spalding CBE | **Production exécutive** Suzanne Walker | **Direction de production et diffusion** Bia Oliveira |

Production Florent Trioux | **Presse** Caroline Ansdell | **Marketing** Daniel King | **Direction technique** Adam Carrée

SAÏDO LEHLOUH

↳ *Apaches*

L'EXPÉRIENCE
FAGOR



DÈS 6 ANS

Assister à une performance hip-hop ?
C'est possible pour tous ! Tous dehors,
tous Apaches !

Apaches propose un véritable espace d'expression pour une vingtaine de danseurs professionnels. Rompu à l'exercice du spectacle de rue, le chorégraphe Saïdo Lehlouh, membre du collectif FAIR-E qui dirige aujourd'hui le Centre chorégraphique national de Rennes et de Bretagne, propose avec *Apaches* une représentation centrée sur le b-boying et pour la première fois métissée d'autres styles (classique, jazz...).

Ce que l'improvisation permet d'authenticité, Saïdo Lehlouh s'en saisit dans une proposition interprétée par une nouvelle distribution dans chaque ville. La performance emporte tout un chacun dans un grand vent de liberté physique. Au cœur de la Biennale, une tribu d'apaches, réunie pour l'occasion, s'emparera des espaces immenses du site des Usines Fagor, dans une ambiance chargée, presque électrique. M.P.

"APACHES CONVOQUE EN UN MÊME LIEU ET INSTANT DES DANSEURS, LONGTEMPS CONSIDÉRÉS COMME À LA MARGE, QUI FONT AUJOURD'HUI LA RICHESSE DU B-BOYING FRANÇAIS"

SAÏDO LEHLOUH

EN – **Is it possible to watch a hip hop performance? Yes, anyone can! Get to it, Apaches!**

PERFORMANCE ↓

→ DURÉE
40 min

→ LIEU
Usines Fagor, Lyon

→ DATE ET HORAIRE
Sam 12 juin, 18h

→ TARIF
Gratuit, réservation en billetterie

↳ PERFORMANCE

Compagnie Cie Black Sheep - Collectif FAIR-E / CCN de Rennes et de Bretagne | **Chorégraphie** Saïdo Lehlouh | **Interprètes** distribution en cours | **Regard extérieur** Johanna Faye | **Arrangements sonores** Kevin Haccoun

Avec présence d'artistes amateurs

COLLECTIF ÈS

↳ Loto3000



L'EXPÉRIENCE FAGOR

DÈS 8 ANS

3ème épisode de la *Série populaire*, Loto3000 est un projet né du désir de revisiter les pratiques liées à des événements populaires.

A partir du jeu de hasard que représente le loto, l'idée est d'en détourner les règles pour amener les participants à vivre une autre expérience que celle attendue. Tout en s'appuyant sur les éléments qui ritualisent le jeu proprement dit, le déroulement s'opère autrement, que ce soit par l'indication donnée par les tickets qui en régulent l'avancée ou la forme immatérielle des lots obtenus. Dans chaque séance réside l'enjeu de réaliser un objet artistique, concentrant à la fois un point de rencontre et de pratique entre personnes qui ne se connaissent pas.

Sidonie Duret, Emilie Szikora et Jeremy Martinez proposent ici un spectacle performatif à caractère ludique, pour une démonstration du vif plaisir de danser ensemble. B.H.

“NOUS CHERCHONS À CRÉER DES DISPOSITIFS QUI OFFRENT DE NOUVELLES PERSPECTIVES, (...) EN DÉPLAÇANT LES ÉLÉMENTS POUR TROUBLER NOS REPÈRES ET CRÉER DES MOMENTS COLLECTIFS À TRAVERS LA DANSE.”

COLLECTIF ÈS

EN – The third episode of the *Série Populaire*, a project born from the desire to revisit the practices related to popular events.

LOTO CHORÉGRAPHIQUE ↓

→ DURÉE

1h30

→ LIEU

Usines Fagor, Lyon

→ DATE ET HORAIRE

Sam 12 juin, 21h

→ TARIF

Gratuit, réservation en billetterie

↳ PIÈCE POUR 7 INTERPRÈTES

Création et conception Collectif ÈS | Interprétée et créée avec Adriano Coletta, Julie Charbonnier, Sidonie Duret, Martin Gil, Lauriane Madelaine, Jeremy Martinez, Alexander Miles et Emilie Szikora accompagnés d'un groupe de danseurs amateurs | Créateur sonore Wilfrid Haberey | Scénographe Simon Zerbib | Création lumière Rodolphe Martin | Régisseur général Pierre-Jean Heude

Avec présence d'artistes amateurs

NACH

↳ Nulle part est un endroit



L'EXPÉRIENCE FAGOR

DÈS 8 ANS

Conférence dansée empruntant son titre à la sculpture de Richard Baquié, la chorégraphe y tisse les ancrages multiples et les géographies mouvantes de sa pratique artistique.

Après une immersion totale dans le mouvement Krump et ses battles qui a duré une dizaine d'années, l'artiste choisit de s'ouvrir à de nouveaux champs esthétiques comme le flamenco, le Butô, le kathakali...

Combinés à ses récentes expériences théâtrales, elle développe l'art du récit avec le corps pour questionner alors la construction d'une identité artistique sous une forme performative à la croisée du spectacle vivant et de la projection d'images. B.H.

“FAIRE DE NULLE PART MON ENDROIT. FAIRE DE LA NON-IDENTITÉ DE LA BANLIEUE MON IDENTITÉ UNIQUE.”

NACH

EN – A danced conference that borrows its name from Richard Baquié's sculpture, the storyteller and choreographer weaves the multiple anchorages and the moving geographies of her artistic practice.

CONFÉRENCE DANSÉE ↓

→ DURÉE

45 min

→ LIEU

Usines Fagor, Lyon

→ DATE ET HORAIRE

Dim 13 juin, 14h

→ TARIF

Gratuit, réservation en billetterie

→ EN RÉGION - VOIR P.95

Genas

↳ PIÈCE POUR 1 INTERPRÈTE

Compagnie Nach Van Van Dance Company | Conception et interprétation Nach

CONCEPT ALL 4 HOUSE - OUSMANE SY

↳ *Master Cypher*

L'EXPÉRIENCE FAGOR



DÈS 8 ANS

“TOUS LES UNIVERS ET TOUS LES STYLES SE RENCONTRENT POUR UN MOMENT DE FÊTE ET D'ÉCHANGE”

OUSMANE SY

Un concept unique de battle où tous les styles se rencontrent pour un moment de fête au rythme de la house music. L'occasion de rendre un hommage tout particulier à son inventeur, figure internationale de la scène hip hop, disparu brusquement en décembre dernier.

Lancée au début des années 1980 à Chicago, la house music est un courant musical dont le danseur et chorégraphe Ousmane Sy, dit « Babson », était spécialiste. Avec son concept All 4 House, il a développé des événements uniques autour de cette culture, dont les *Master Cypher*. Ces rencontres au format battle proposent de réunir des danseurs d'horizons différents autour de cette seule et même musique. A l'occasion de la Biennale, sont invités le temps d'une soirée des interprètes

exceptionnels, faisant résonner au cœur des Usines Fagor sa devise « ONE MUSIC FOR EVERY DANCE. ONE HOUSE FOR EVERY CULTURE. ». M.F.

EN – **A unique battle concept where all the styles meet for a moment of celebration to the rhythm of house music. An event where its inventor's motto, an international figure of the hip hop scene, "ONE MUSIC FOR EVERY DANCE. ONE HOUSE FOR EVERY CULTURE." will resonate loudly and proudly.**

↳ À NOTER

Découvrez aussi *Queen Blood*, la pièce d'Ousmane Sy, au Radiant-BelleVue
Voir p.60

PERFORMANCE - BATTLE ↓

→ DURÉE

3h

→ LIEU

Usines Fagor, Lyon

→ DATE ET HORAIRE

Dim 13 juin, 16h30

→ TARIF

Gratuit, réservation en billetterie

↳ PERFORMANCE - BATTLE

Compagnie Collectif FAIR-E / CCN de Rennes et de Bretagne | Concept All 4 House - Ousmane Sy

PIERRE GINER

i-DANCE

DÈS 8 ANS

↳ *I-Dance*



L'EXPÉRIENCE FAGOR

Créez votre avatar et participez à un dancefloor numérique !

Artiste inclassable et facétieux, Pierre Giner a fait des nouvelles technologies, de la téléphonie mobile et des jeux vidéo son espace d'expression. Avec *I-Dance*, chacun peut entrer dans la peau des grands noms de la danse contemporaine pour animer son avatar et le faire danser sur une scène virtuelle. De François Chaignaud à Boris Charmatz, en passant par Amala Dianor, Rachid Ouramdane ou Gisèle Vienne, de nombreux artistes se sont prêtés au jeu et ont proposé une phrase chorégraphique. Comment ça marche ? Venez vous faire scanner. Personnalisez votre avatar, choisissez une danse, et faites-le bouger. Partagez la vidéo de vos prouesses sur les réseaux sociaux ! Alors, on i-dance ? M.F.

↳ À NOTER

Installation proposée par Bonlieu Scène Nationale

EN – **Create your own avatar and step onto a digital dancefloor!**

INSTALLATION NUMÉRIQUE PARTICIPATIVE ↓

→ LIEU

Usines Fagor, Lyon

→ TARIF

Gratuit, accès libre

→ DATES ET HORAIRES

Mar 8, Mer 9 juin, 10h30 > 18h

Jeu 10, Ven 11 juin, 10h30 > 22h

Sam 12 juin, 10h30 > 22h30

Dim 13 juin, 11h > 20h

↳ DANCEFLOOR VIRTUEL

Direction artistique Pierre Giner | Développement numérique Full Story | Développement graphique Trafik | Musique Salut c'est cool, Forevert, Gringlove Fine, Peyruis, Savvier, The Other Side, Watercat, Werfol | Chorégraphies François Chaignaud, Boris Charmatz, Amala Dianor, Jean-Claude Gallotta, Abou Lagraa, Rachid Ouramdane, Saïef Remmide, Amaury Réot, François Veyrunes & Gisèle Vienne | Produit par Bonlieu Scène nationale Annelly

STUDIO ORBE & ÉRIC MINH CUONG CASTAING & NACH

DÈS 8 ANS

↳ *Vibes*

L'EXPÉRIENCE FAGOR



Application de rencontre chorégraphique et sonore, *Vibes* permet aux utilisateurs de se rassembler pour partager un instant dansé, dans un lieu donné, au même moment.

Équipés d'écouteurs, les participants improvisent ensemble leur danse grâce à l'audio-guidance d'un chorégraphe.

L'application leur permet aussi de co-créer la musique en fonction de leurs mouvements et de leurs déplacements dans l'espace. *Vibes* installe tous les danseurs dans la même vibration.

D.H.

EN – **A dance-gathering and audio app, *Vibes* lets users gather to simultaneously share a moment of dance in a given place.**

INSTALLATION NUMÉRIQUE PARTICIPATIVE ↓

→ LIEU

Usines Fagor, Lyon

→ DATE ET HORAIRE

Sam 12 juin, 15h30

→ TARIF

Gratuit, réservation en billetterie

↳ APPLICATION MOBILE PARTICIPATIVE ET IMMERSIVE

Chorégraphies Éric Minh Cuong Castaing & Nach | Danse et médiation Maëlle Deral | Design et intégration Anaïs Nisimov | Production et développement application Xavier Boissarie | Création sonore et ingénierie sonore Romain Constant | Communication réseaux sociaux et médiation Anaïs Tardivon

Avec présence d'artistes amateurs



FLORA DÉTRAZ

↳ *Muyte Maker*



Pour cette pièce, la joie est posée comme un postulat : la joie comme force de résistance et potentiel de création.

Chanter copieusement, rire en polyphonie, danser à l'aveugle, papoter en cacophonie, des corps désobéissants et irrationnels sont mis en avant.

Quatre figures féminines apparaissent tels des êtres mythologiques, en perpétuelle métamorphose, malgré les fortes contraintes que leur impose l'espace de jeu. Un étrange ballet naît de ces composantes contradictoires, où se mêlent pêle-mêle l'imaginaire médiéval, les chansons triviales et les tableaux grotesques.

"DANS MUYTE MAKER, FLORA DÉTRAZ MET EN SCÈNE UN DÉTONANT QUATOUR FÉMININ SUSPENDU ENTRE BURLESQUE ET TRAGIQUE."

LES INROCKS

EN – **For this piece, joy is shown as a postulate : joy as a force of resistance and creative potential.**

→ DURÉE

1h

→ LIEU

Théâtre Nouvelle Génération
TNG Vaïse, Lyon

→ DATES ET HORAIRES

Mar 8 juin, 19h

Mer 9 juin, 19h

Jeu 10 juin, 19h

→ TARIFS

Plein tarif : 20€

Tarif réduit : 17€

Demi-tarif : 10€

→ AUCOUR DU SPECTACLE

Rencontre avec les artistes à
l'issue de la représentation
mer 9 juin

↳ PIÈCE POUR 4 INTERPRÈTES

Conception Flora Détraz | **Interprètes** Mathilde Bonicel, Inês Campos (reprise de rôle Joana Schweizer), Agnès Potié et Flora Détraz | **Scénographie** Camille Lacroix | **Lumières** Arthur Gueydan | **Son** Guillaume Vesin (reprise de régie : Claire Mahieux) | **Regard extérieur et préparation physique** Anaïs Dumaine

En co-accueil avec le Théâtre Nouvelle Génération - CDN de Lyon



QUDUS ONIKEKU

↳ **Re:INCARNATION**



↳ CRÉATION 2021

Sur le groove de Lagos, sa ville natale, le chorégraphe nigérian revisite l'afrobeat des années soixante-dix avec le hip hop, le dance hall et la funky house d'aujourd'hui.

Montrer "les profondeurs de la culture noire, sa joie intransigeante", mais aussi sa formidable capacité à se réinventer : pour cette création présentée à la Biennale de la danse dans le cadre de la Saison Africa2020, Qudus Onikeku, qui orchestre aussi le final du Défilé, met en avant le nouveau visage de la danse du continent. *Re:INCARNATION* jette un pont entre l'énergie des rythmes d'hier et la jeune génération d'interprètes, dont l'inventivité se nourrit, via Instagram, de tous les courants musicaux et chorégraphiques contemporains. En s'appuyant sur la philosophie Yoruba, son ethnie d'origine, l'artiste oppose la mémoire vive des corps au temps linéaire de la pensée occidentale. Dans

"FANASTIQUE, FANASISTE, TOTALEMENT DÉCOMPLEXÉ ET SURVITAMINÉ..."

SCENEWEB

cette re-naissance collective, passé, présent et futur ne font qu'un. Dix danseurs et danseuses et un musicien live issus de plusieurs villes du pays apportent à cette performance leur créativité bouillonnante et le groove de la plus grande ville d'Afrique. I.C.

EN – **Channelling the groove of his home city Lagos, the Nigerian choreographer revisits 1970s afrobeat with today's hip hop, dance hall and funky house.**

→ DURÉE
1h15

→ LIEU
Le Radiant-Bellevue,
Caluire-et-Cuire

→ DATES ET HORAIRES
Mar 8 juin, 19h
Mer 9 juin, 21h

→ TARIFS
Plin tarif : 25€
Tarif réduit : 22€
Demi-tarif : 12,50€

→ AUTOUR DU SPECTACLE
Workshop pour les danseurs professionnels, en partenariat avec le CND
↳ Voir p. 82

→ EN RÉGION - VOIR P. 95
Échirolles

↳ À NOTER :

Le 25 juin, session d'improvisation de Qudus Onikeku dans le cadre du festival Jazz à Vienne, en lever de rideau des concerts de Keziah Jones et Salif Keita !

↳ PIÈCE POUR 11 INTERPRÈTES DONT 1 MUSICIEN

Compagnie The QDance Company | **Direction artistique** Qudus Onikeku | **Interprètes** Adila Omosho, Ambrose Tjark, Angela Okola, Bukunmi Olukitibi, Busayo Olowu, Faith Okoh, Joshua Gabriel, Patience Ebute, Yemi Osokoya, Olatunde Obajeun, Sunday Ozegebe | **Musique** Olatunde Obajeun | **Costumes** Wack Ng | **Lumières** Matthew Yusuf | **Régie** Isaac Lartey

Coproduction Biennale

En co-accueil avec le Radiant-Bellevue

Ce spectacle est labellisé dans le cadre de la Saison Africa2020, avec le soutien de l'Institut français et du Comité des mécènes de la Saison



OLIVIER DUBOIS

↳ *Itmahrag*

Depuis l'inoubliable *Tragédie*, Olivier Dubois agite les corps et les esprits. Hymne à la liberté, *Itmahrag* est porté par sept interprètes égyptiens transcendés par le mahraganat, musique métissée mêlant rap et électro.

Bienvenue au Caire, agglomération en surchauffe de 24 millions d'habitants. Parmi ses sites emblématiques, on compte les Pyramides de Gizeh, le Nil et la place Tharir, berceau de la Révolution de 2011. C'est à cette époque qu'est né le mahraganat, musique aujourd'hui omniprésente dans les taxis, les fêtes de quartier et les mariages. Cette électro du peuple, dopée à l'auto-tune, enchaîne les beats addictifs mêlant rap et électro. Ses sonorités déclenchent une danse incendiaire et pleine d'espoir, à l'image d'une jeunesse qui gronde et qui frappe fort. Cette génération, Olivier Dubois en prend le pouls au Caire, où il passe une partie de son temps. Aventure artistique, *Itmahrag* revêt aussi une dimension engagée : pour la troisième fois, le chorégraphe collabore avec le centre d'art égyptien B'sarya for arts, soutien

"... UNE PIÈCE AUSSI FESTIVE QUE BELLIQUEUSE QUI REFLÈTE L'AMBIANCE DE LA RÉVOLUTION MUSICALE ÉGYPTIENNE, INTERPRÉTÉE PAR UN SEPTUOR ISSU DE CETTE JEUNESSE FULGURANTE."

DANSERCANALHISTORIQUE.FR

aux talents émergents. Quatre danseurs, accompagnés de trois musiciens, danseront un nom : celui de Liberté ! A.M.

EN – Ever since the unforgettable *Tragédie*, Olivier Dubois has been shaking up bodies and minds. In *Itmahrag*, a hymn to freedom, seven Egyptian performers are transcended by mahraganat, a kind of music blending rap and electro.

↳ PIÈCE POUR 7 INTERPRÈTES DONT 3 MUSIENS

Compagnie COD – Compagnie Olivier Dubois | Direction artistique et scénographie Olivier Dubois | Danseurs Ali Abdelfattah, Mohand Qader, Moustafa Jimmy, Mohamed Toto | Musique François Caffenne & Ali elCaptin | Musiciens Ali elCaptin, Ibrahim X, Shobra Elgeneral | Assistant chorégraphique Cyril Accorsi | Lumières Emmanuel Gary | Scénographie Olivier Dubois et Paf atelier

Coproduction Biennale

En co-accueil avec le Théâtre de la Croix-Rousse



↳ CRÉATION 2021

→ DURÉE
1h15

→ LIEU
Usines Fagor, Lyon

→ DATES ET HORAIRES
Mer 9 juin, 19h
Jeu 10 juin, 21h
Ven 11 juin, 20h

→ TARIFS
Plein tarif : 20€
Tarif réduit : 17€
Demi-tarif : 10€

→ AUTOUR DU SPECTACLE
Rencontre avec les artistes à l'issue de la représentation mer 9 juin



MATHURIN BOLZE

↳ *Les hauts plateaux*



Mathurin Bolze se hisse sur les cimes des hauts plateaux avec une pièce pour sept acrobates. La poésie en apesanteur !

Le Lyonnais Mathurin Bolze fait figure de référence dans le paysage du cirque contemporain français. Pour cette nouvelle pièce, il s'intéresse à l'esthétique des ruines : leur poésie, leur appel à l'imagination, leur pouvoir d'évocation. Point de décombres pour autant dans ce nouveau spectacle, mais une plateforme suspendue et un trampoline où les interprètes se fraient un chemin dans les spirales de brumes et les volutes de fumerolles. Des variations acrobatiques, des rebonds et autres jeux de vertige s'y déploient au

"UN CHANTIER PROMETTEUR, CELUI DES AVENTURES HUMAINES ET DES SOLIDARITÉS"

MATHURIN BOLZE

sein d'un récit qui joue des collisions, du montage des séquences par association d'idées et d'images, de continuité et de ruptures... *Les hauts plateaux* tente une épopée de la folie du monde dans un dédale d'échelles magiques, de trampolines et d'ombres chinoises. G.V.P.

EN – **Mathurin Bolze hits the heights on the high plateaux in a piece for seven acrobats that explores the poetry of weightlessness!**

→ DURÉE

1h15

→ LIEU

Maison de la Danse, Lyon

→ DATES ET HORAIRES

Mar 8 juin, 19h15

Mer 9 juin, 21h

Jeu 10 juin, 21h

Ven 11 juin, 20h30

→ TARIFS

Plein tarif :

1^{ère} série 32€ | 2^e série 29€

Tarif réduit :

1^{ère} série 28€ | 2^e série 26€

Demi-tarif :

1^{ère} série 16€ | 2^e série 14€

→ AUTOUR DU SPECTACLE

Rencontre avec les artistes à l'issue de la représentation **ven 11 juin**

→ EN RÉGION - VOIR P. 95

Annemasse

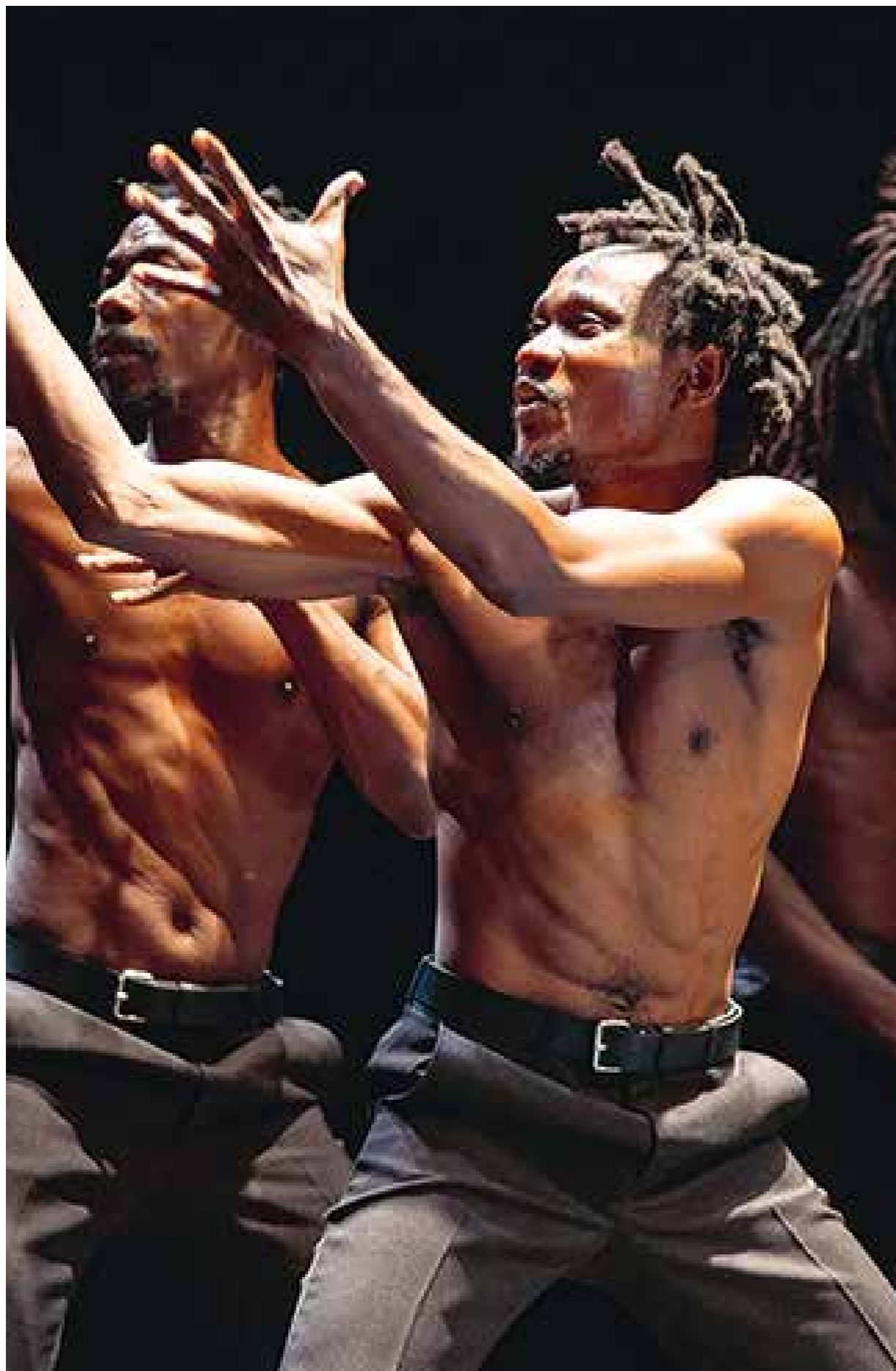
↳ À NOTER :

En amont de certaines représentations, projections gratuites de documentaires en lien avec la programmation. **Voir p. 89**

↳ PIÈCE POUR 7 INTERPRÈTES

Compagnie Les Mains, les Pieds et la Tête Aussi | **Conception** Mathurin Bolze | **De et avec** Anahi De Las Cuevas, Julie Tavert, Johan Caussin, Frédéric Vernier, Cor-
entin Diana, Andres Labarca & Mathurin Bolze | **Dramaturgie** Samuel Vittoz | **Scénographie** Goury | **Machinerie scénique** Nicolas Julliaud | **Musique** Camel
Zekri | **Création sonore** Jérôme Fèvre | **Vidéo** Wilfrid Haberey | **Décor** les ateliers de la MC93 Bobigny | **Costumes** Fabrice Ilia Leroy | **Lumières** Rodople Martin

Coproduction Pôle européen de création
En partenariat avec la Maison de la Danse



JOSEF NADJ

↳ *Omma*

Nouvelle création du chorégraphe hongrois Josef Nadj, *Omma* est avant tout une histoire de partage et de transmission. Avec un groupe de huit danseurs, ce sont autant d'influences, de mouvements, de cultures et d'histoires qui imprègnent cette pièce.

La pièce se nomme *Omma*. Parce que, nous dit Nadj, ce mot bref s'imposa comme un titre, clair, facile à prononcer, et énigmatique en apparence puisqu'en grec ancien, chez Homère, chez Sophocle, *Omma*, c'est l'œil, la vue, le regard, le spectacle. "Regarder sous nos yeux pour mieux voir au fond de nous-mêmes" est le sens des images et des visions créées par le chorégraphe.

Omma est la pièce de huit danseurs, africains, originaires du Congo-Kinshasa et du Congo-Brazzaville, de Côte d'Ivoire, du Sénégal, du Mali et du Burkina Faso, tous issus de formations et parcours divers, passés par les danses traditionnelles, la lutte, le conte, le rap, la danse classique ou encore l'acrobatie.

↳ PIÈCE POUR 8 INTERPRÈTES

Chorégraphie Josef Nadj | **Avec** Djino Alolo Sabin, Timothé Ballo, Abdel Kader Diop, Aïpeur Foundou, Bi Jean Ronsard Irié, Jean-Paul Mehansio, Marius Sawadogo, Boukson Séré | **Collaboration artistique** Ivan Fatjo | **Lumières** Rémi Nicolas | **Musiques** Tatsu Aoki & Malachi Favors Maghostut, Peter Brötzmann & Han Bennink, Eureka Brass Band, Jigsaw, Lucas Niggli, Peter Vogel | **Régie générale** Sylvain Blocquaux | **Régie son** Ivan Fatjo

En partenariat avec Les Nuits de Fourvière



↳ CRÉATION 2021

"RETOURNER AUX SOURCES DE LA DANSE ET DU MOUVEMENT, N'EST-CE PAS REVENIR À L'ORIGINE DE L'UNIVERS ?"

MARYLÈNE MALBERT, D'APRÈS UN ENTRETIEN
AVEC JOSEF NADJ

Avec eux, Josef Nadj construit une suite de petits récits, atomes d'une matière plurielle, en revenant à l'essence de la danse. Puis il leur confie le plateau et se tient, pour la première fois, à l'écart du jeu.

EN – A new creation by the Hungarian choreographer Josef Nadj, *Omma* is above all a story of sharing and transmission. With a group of eight dancers, we find many influences, movements, cultures, and stories that permeate this piece.

→ DURÉE

55 min

→ LIEU

Les Nuits de Fourvière
Grand Théâtre, Lyon

→ DATES ET HORAIRES

Mer 9 juin, 21h30

Jeu 10 juin, 21h30

→ TARIFS

Plein tarif : 28€

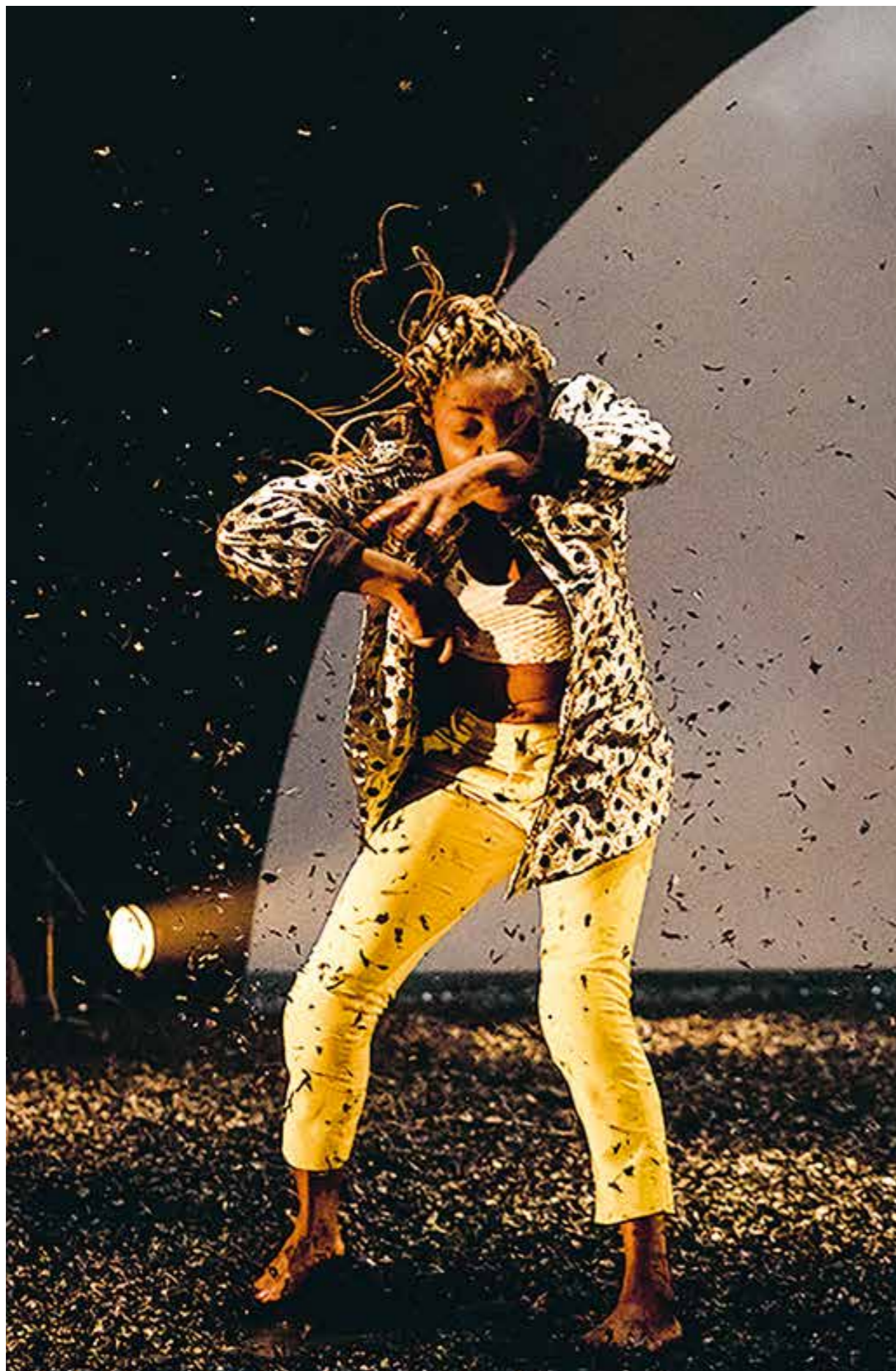
Tarif réduit : 26€

Demi tarif : 14€

→ AUTOUR DU SPECTACLE

Rencontre avec Josef Nadj,
jeu 10 juin à 20h au Théâtre
romain de Fourvière

Gratuit, réservation par mail à
reservation.rp@nuitsdefourviere.com



SERGE AIMÉ COULIBALY & MAGIC MALIK

↳ *Wakatt*

Serge Aimé Coulibaly est l'un des chorégraphes les plus engagés de sa génération et promène sur le monde un regard aiguisé et bienveillant pour nourrir une danse qui puise à toutes les sources.

Wakatt, mot d'origine arabe, signifie "notre époque" en dioula, sa langue maternelle. C'est le titre qu'il a choisi pour sa nouvelle création, qui a vu le jour entre Bobo-Dioulasso et Bruxelles, ses deux patries, l'une de naissance et l'autre d'adoption. Comme toujours chez le chorégraphe belgo-burkinabé, le propos politique est la base de son travail. Après *Kalakuta Republik*, inspiré de Fela Kuti mais très ancré dans la réalité burkinabée, il explore aussi bien les ressorts de la peur et de la manipulation, que ceux du désir et de la beauté. En compagnie de six danseurs, quatre danseuses et du compositeur-musicien Magic Malik, Coulibaly éclaire de son regard sensible les réalités sordides d'aujourd'hui, en

**“WAKATT, QUI
SIGNIFIE « NOTRE
TEMPS », SERA
UN COMBAT
D'ORGANISMES QUI
ŒUVRENT
ENSEMBLE POUR UN
AVENIR COMMUN,
OUVERT ET
GÉNÉREUX”**

SERGE AIMÉ COULIBALY

gardant l'espoir chevillé au corps et au cœur, porté par une danse totalement habitée.
G.V.P.

EN — **One of the most engaged choreographers of his generation, Serge Aimé Coulibaly casts a keen and kindly eye on the world, to inform dance that drinks from every spring.**

↳ PIÈCE POUR 13 INTERPRÈTES DONT 3 MUSICIENS

Compagnie Faso Danse Théâtre | **Direction artistique** Serge Aimé Coulibaly | **Interprètes** Marion Alzieu, Bibata Maiga, Jean-Robert Koudogbo Kiki, Antonia Naouele, Adonis Nebie, Jolie Ngemi, Sayouba Sigué, Snake, Ahmed Soura, Marco Labellarte | **Musique** Magic Malik | **Scénographie et costumes** Catherine Cosme | **Lumières** Giacinto Caponio

Coproduction Biennale

En co-accueil avec le Théâtre de la Croix-Rousse

Ce spectacle est labellisé dans le cadre de la Saison Africa2020, avec le soutien de l'Institut français et du Comité des mécènes de la Saison

↳ CRÉATION 2020



→ DURÉE
1h10

→ LIEU
Théâtre de la Croix-Rousse,
Lyon

→ DATES ET HORAIRES
Jeu 10 juin, 21h
Ven 11 juin, 21h

→ TARIFS
Plein tarif : 25€
Tarif réduit : 22€
Demi-tarif : 12,50€

→ AUTOUR DU SPECTACLE
Projection du film *L'appel à la danse* dans le cadre du cycle documentaire programmé à la Maison de la Danse

↳ Voir p. 89



MARLENE MONTEIRO FREITAS

↳ *Mal – Embriaguez Divina*



Convoqué à la tribune de la scène, le mal s'exprime ici à travers les corps et les voix de ses créatures. Un spectacle en forme de catharsis sur un thème universel.

Satan, l'Antechrist, Lucifer, le Diable : autant de figures personnifiant le Mal. Mais aussi, selon les époques et les civilisations, un sorcier, un animal, un mutant ou tout simplement une femme... Efficace repoussoir pour les religions et la morale, le Malin est pour les artistes, depuis toujours, une formidable source d'inspiration. À son tour Marlene Monteiro Freitas en explore les multiples incarnations avec neuf interprètes. Hantés par des visions toxiques, touchés par des périls bactériologiques, acteurs ou témoins d'actes malveillants, ils mettent à nu le pourri, l'impur, le funeste, le sale auxquels est associée la notion de mal. Si selon l'écrivain Georges Bataille, le moteur de l'activité

“LA QUESTION DE L'ANIMALITÉ EST TOUJOURS PRÉSENTE DANS MON TRAVAIL. QUOI QUE JE FASSE, JE SUIS DU CÔTÉ DES AFFECTS, DES ÉMOTIONS”

MARLENE MONTEIRO FREITAS

humaine réside précisément dans le désir de s'éloigner au plus loin de ces réalités funestes, la chorégraphe cap-verdienne choisit au contraire de nous confronter à nos démons. Pour mieux les conjurer ? I.C.

EN – **Summoned to stand trial on stage, evil is articulated here through its creatures' bodies and voices. A cathartic work on a universal theme.**

↳ **PIÈCE POUR 9 INTERPRÈTES**

Compagnie P.OR.K | **Chorégraphie** Marlene Monteiro Freitas | **Support à la production** Lander Patrick | **Interprètes** Andreas Merk, Betty Tchomanga, Francisco Rolo, Henri "Cookie" Lesguillier, Hsin-Yi Hsiang, Joãozinho da Costa, Mariana Tembe, Majd Feddah, Miguel Filipe | **Lumières et décors** Yannick Fouassier | **Metteur en scène** André Calado | **Assistant à la mise en scène** Miguel Figueira | **Recherches** Marlene Monteiro Freitas & João Francisco Figueira | **Dramaturgie** Martin Valdés-Stauber | **Création sonore** Rui Dâmaso | **Recherche** Marlene Monteiro Freitas, João Francisco Figueira | **Dramaturgie** Martin Valdés-Stauber | **Création des costumes** Marisa Escalera

Coproduction Biennale et Pôle européen de création
En co-accueil avec le Théâtre National Populaire, Villeurbanne

↳ CRÉATION 2020

→ **DURÉE**
1h30

→ **LIEU**
Théâtre National Populaire
Grand Théâtre, Villeurbanne

→ **DATES ET HORAIRES**
Ven 11 juin, 21h
Sam 12 juin, 21h

→ **TARIFS**
Plein tarif : 25€
Tarif réduit : 22€
Demi-tarif : 12,50€

↳ **À NOTER**

Avant la représentation :
Performance *Inoui* de
Thierry Thieû Niang,
ven 11 juin à 18h au
TNP. **Voir p. 39**



OUSMANE SY

↳ *Queen Blood*



« On n'aura jamais eu autant besoin de danser ! » Avec ce cri du cœur, lancé en pleine période de confinement au printemps dernier, Ousmane Sy dit « Baba » avait placé la danse comme un besoin vital et irrésistible. Baba s'est éteint brusquement en décembre dernier. C'est donc avec une émotion particulière que nous accueillons *Queen Blood*, une partition pour sept danseuses autour de la question des féminités.

Un pied dans le club, l'autre dans le battle : c'est entre ces espaces d'expression qu'Ousmane Sy revendiquait son appartenance à la house dance jusqu'à en devenir un des ambassadeurs majeurs en France. Il a porté la "French touch" de cette danse urbaine en transposant cette gestuelle androgyne au sommet de la scène internationale. Avec *Queen Blood*, il a souhaité poursuivre ce travail autour du corps féminin avec les danseuses du groupe Paradox-Sal, qu'il forme à la house dance depuis des années. Les interprètes y expriment avec force leurs féminités en mouvement. Le chorégraphe, membre du

↳ À NOTER

Découvrez aussi *Master Cypher*, un concept unique de battle imaginé par Ousmane Sy, dim 13 juin à 16h30 aux Usines Fagor
Voir p.44

“...TRAVAILLER AUTOUR DE LA NOTION DE “CORPS DE BALLET” OÙ LA VIRTUOSITÉ DU GROUPE PERMET DE VALORISER LES ACTIONS INDIVIDUELLES”

OUSMANE SY

collectif FAIR-E, qui a été nommé récemment à la direction du Centre Chorégraphique National de Rennes et de Bretagne nous embarque dans une virée rythmée où le singulier nourrit le collectif. M.F.

EN – “We'll never have needed so much to dance!” With this cry from the heart that he expressed last spring in the midst of lockdown, Ousmane Sy aka “Baba” had positioned dance as a vital and irreplaceable need. Baba passed away suddenly last December. So it is with great emotion that we welcome *Queen Blood*, a show for seven female dancers about the questions of womanhood.

→ DURÉE
1h

→ LIEUX
Le Radiant-Bellevue, Caluire-et-Cuire
La Machinerie, Vénissieux

→ DATES ET HORAIRES
Le Radiant-Bellevue :
Sam 12, lun 14 juin, 20h30
Dim 13 juin, 16h

La Machinerie :
Ven 1^{ER} oct, 20h

→ TARIFS
Le Radiant-Bellevue :
Plein tarif : 28€
Tarif réduit : 25€
Demi-tarif : 14€

La Machinerie :
Renseignements et réservations
auprès de La Machinerie
04 72 90 86 68

→ AUTOUR DU SPECTACLE
Projection du film
À chacun sa façon de danser
dans le cadre du cycle
documentaire programmé à la
Maison de la Danse
↳ Voir p.89

Rencontre avec les artistes à l'issue
de la représentation dim 13 juin

→ EN RÉGION - VOIR P.95
Villefranche-sur-Saône,
Villefontaine, Voiron

↳ PIÈCE POUR 7 INTERPRÈTES

Compagnie Collectif FAIR-E / CCN de Rennes et de Bretagne | **Chorégraphie** Ousmane Sy | **Assistante à la chorégraphie** Odile Lacides | **7 interprètes parmi** Allauné Blegbo, Megan Deprez, Valentina Dragotta, Dominique Elega, Nadia Gabrieli Kalati, Linda Hayford, Nadiyah Idris, Anaïs Imbert-Cléry, Odile Lacides, Cynthia Lacordelle, Mwendwa Marchand, Audrey Minko, Stéphanie Paruta | **Son et arrangements** Adrien Kanter | **Lumières** Xavier Lescat | **Costumes** Hasnaa Smini

En co-accueil avec le Radiant-Bellevue



RONE & (LA)HORDE BALLET NATIONAL DE MARSEILLE

↳ *Room With A View*



Room With A View, c'est la rencontre pas tout à fait fortuite de RONE, maître de l'électro, et du collectif (LA)HORDE, à la direction du Ballet national de Marseille et invité à la dernière Biennale de la danse.

Ensemble, ils explorent les rapports physiques que nous entretenons au groupe et à l'environnement. Après quelques réunions de travail, le sujet s'est vite imposé sur ce qui les mobilise aujourd'hui, l'éveil des consciences face à la perspective écrasante de l'effondrement. Quinze danseurs et RONE vont évoluer dans une carrière de marbre, un *white cube* muséal, lieu de tous les possibles, de l'effondrement comme de l'appel à la civilisation, clin d'œil au *Live at Pompeii* des Pink Floyd.

Mais plus encore, ce sont aux textes de l'écrivain de science-fiction Alain Damasio et à Greta Thunberg que les artistes en réfèrent, dans une volonté de mener une "*guerre des imaginaires*". C'est de cette incarnation physique des craintes que les danseurs s'inspirent, dans des mouvements engagés et engageants, pour renvoyer sur scène

"LA CHORÉGRAPHIE RENCONTRE LA MUSIQUE POUR RACONTER LA SOUFFRANCE ET LA LÉGITIME COLÈRE DES NOUVELLES GÉNÉRATIONS"

RONE & (LA)HORDE

cette colère légitime. Les approches sensibles et corporelles se mêlent à la musique de RONE, sentimentale et presque cinématographique, qui met l'âme en mouvement.

EN – *Room With A View* is the not entirely accidental encounter between electro-music maestro RONE and (LA)HORDE, the collective that runs the Ballet national de Marseille and performed at the last Lyon Dance Biennale.

→ DURÉE

1h05

→ LIEU

Les Nuits de Fourvière
Grand théâtre, Lyon

→ DATES ET HORAIRES

Dim 13 juin, 21h

Lun 14 juin, 21h

→ TARIFS

Plein tarif : 32€

Tarif réduit : 30€

Demi tarif : 16€

↳ PIÈCE POUR 1 MUSICIEN ET 15 INTERPRÈTES

Concept artistique RONE & (LA)HORDE | **Musique** RONE | **Mise en scène et chorégraphie** (LA)HORDE Marine Brutti, Jonathan Debrouwer & Arthur Harel | **Assistant artistique** Julien Ticot | **Scénographie** Julien Peissel assisté d'Elena Lebrun | **Conseiller technique scénographie** Sébastien Mathé | **Création lumière** Eric Wurtz assisté de Mathieu Cabanes | **Régisseur lumières** Mathieu Cabanes | **Son façade** Vincent Philipart | **Assistant production son** César Urbina | **Costumes** Salomé Poloudenny assistée de Nicole Murru | **Hair direction** Charlie Lemindu | **Préparation physique** Waskar Coello Chavez | **Répétiteurs** Thierry Hauswald et Valentina Pace | **Danseurs du Ballet national de Marseille** Sarah Abicht, Daniel Alwell, Mathieu Aribot, Malgorzata Czajowska, Myrto Georgiadi, Vito Giotta, Nathan Gombert, Nonoka Kato, Yoshiko Kinoshita, Angel Martinez Hernandez, Tomer Pistiner, Aya Sato, Dovydas Strimaitis, Elena Valls Garcia, Nahimana Vandenbussche

En partenariat avec les Nuits de Fourvière



EURIPIDES LASKARIDIS

↳ *Elenit*

Aujourd'hui abandonné parce que cancérigène, le matériau de construction elenit donne son titre à une pièce de danse-théâtre jubilatoire sur les échecs de notre humanité.

Le grotesque, l'absurde et les transformations en tous genres sont les marqueurs du chaos du monde. Ce sont aussi les clés de l'univers scénique du performer grec Euripides Laskaridis, découvert avec son solo *Relic* (2015) et son duo *Titans* (2017) lors des précédentes éditions de la Biennale de la danse. Dans *Elenit*, sa nouvelle création, il met en scène dix interprètes dont lui-même, et une éolienne, auxquels s'ajoute la ronde des corps créée sur le plateau par d'ingénieux dispositifs visuels et plastiques.

Fascinants, ridicules ou émouvants, ses personnages évoluent dans un espace

"CE QUE NOUS PENSIONS SAVOIR EST MAINTENANT DERRIÈRE NOUS" *

EURIPIDES LASKARIDIS

"sans passé ni futur". Un monde où "tout ce que nous pensions savoir est désormais derrière nous", à l'image de cette tôle ondulée *Elenit* faite de fibres de ciment, produite et utilisée en Grèce pendant quarante ans pour construire des maisons, des usines, des terrasses, des bureaux... avant qu'on ne découvre sa haute toxicité à l'amiante et qu'elle soit remplacée par du métal. Entre farce et prophétie, un happening décapant. I.C.

EN – No longer used because it is carcinogenic, the building material *Elenit* lends its name to a jubilant piece of dance-theatre about humankind's tendency to fail.

* *The things we know we knew are now behind*

↳ PIÈCE POUR 10 INTERPRÈTES

Compagnie Osmosis | **Conception et direction** Euripides Laskaridis | **Interprètes** Amalia Kosma/Chrysanthi Fytiza, Chara Kotsali/Eirini Boudali, Manos Kotsaris, Euripides Laskaridis, Thanos Lekkas/Konstantinos Georgopoulos, Dimitris Matsoukas, Efthimios Moschopoulos, Giorgos Poulos, Michalis Valasoglou/Nikos Dragonas, Fay Xhuma | **Costumes** Angelos Mentis | **Musique** Giorgos Poulos | **Décors** Loukas Bakas | **Lumières** Eliza Alexandropoulou | **Conseil en dramaturgie** Alexandros Mistrotiis

Coproduction Pôle européen de création pour la Biennale
En co-accueil avec la Maison de la Danse



→ DURÉE
1h25

→ LIEU
Maison de la Danse, Lyon

→ DATE ET HORAIRE
Mer 16 juin, 20h

→ TARIFS
Plein tarif : 25€
Tarif réduit : 22€
Demi-tarif : 12,50€

→ AUTOUR DU SPECTACLE
*Projection du documentaire
HERE NOT HERE // ELENIT*
avant la représentation à 19h
↳ Voir p. 89

Rencontre avec les artistes
à l'issue de la représentation

CIA. MADUIXA

↳ *Mulier*



Mulier est un spectacle de danse sur échasses interprété par cinq amazones qui nous livrent un ballet d'unissons et de fulgurances en hommage à toutes les femmes.

Le spectacle est né de la nécessité pour le directeur artistique catalan Joan Santacreu, d'explorer l'identité féminine et de libérer "la facette sauvage et libre de la nature féminine que les différentes civilisations se sont efforcées de domestiquer au cours de l'histoire".

Les danseuses de *Mulier* juchées sur des échasses, jouent avec les notions d'équilibre, de puissance, d'élévation pour parler de la femme, de son énergie, de ses aspirations et de ses combats. La richesse et la précision gestuelles, la

"TOUPE FEMME HÉBERGE DANS SON INTÉRIEUR UN ÊTRE SAUVAGE ET LIBRE, UNE NATURE INSTINCTIVE"

CIA. MADUIXA

sensibilité et la sincérité des interprètes soutiennent superbement la recherche constante de poésie et d'émotion de la compagnie Maduixa.
D.H.

EN - *Mulier* is a piece of dance on stilts performed by five amazons who, in a tribute to all women, deliver a ballet featuring moments of unison and dazzling bursts of energy.

→ DURÉE

1h

→ LIEUX

Le Sémaphore, Irigny

Théâtre Théo Argence,
Saint-Priest

Espace culturel l'Atrium,
Tassin-la-Demi-Lune

Le Toboggan, Décines

→ DATES ET HORAIRES

Le Sémaphore :

Mer 26 mai, 19h30

Théâtre Théo Argence :

Ven 28 mai, 19h30

Espace culturel l'Atrium :

Sam 29 mai, 19h

Le Toboggan :

Dim 3 oct, 20h

→ TARIFS

Plein tarif : 20€

Tarif réduit : 17€

Demi-tarif : 10€

→ EN RÉGION - VOIR P. 95

Roanne

Vals-les-Bains

↳ PIÈCE POUR 5 INTERPRÈTES

Compagnie Cia. Maduixa | **Idée et mise en scène** Joan Santacreu | **Chorégraphie** Mamen Garcia | **Dramaturgie** Roser de Castro | **Interprètes** Laia Sorribes, Paula Quiles, Cristina Maestre, Sara Canet, Paula Esteve | **Musique** Damián Sánchez | **Assistante de direction** Paula Llorens | **Costumes** Joan Miquel Reig & Dobleto | **Lumières** Ximo Olcina

CIE ALS / CÉCILE LALOY

↳ *IE [famille]*



Une enquête chorégraphique et théâtrale sur les relations familiales.

IE est un mot japonais désignant la maison mais aussi le foyer, la famille, la lignée. Pour mener une enquête passionnante sur l'atavisme générationnel, la chorégraphe Cécile Laloy met en scène un détonnant tableau familial, composé de six interprètes de différentes générations, au sein duquel des événements incompréhensibles et parfois violents se répètent inlassablement. Dans une cérémonie initiatique en plusieurs temps qui emprunte à la transe, les corps se libèrent et les ancêtres reprennent vie. Violente, viscérale et convulsive, la chorégraphie fait rejaillir les "non-dits", ramenant au grand jour un passé enfoui.
M.F.

"DES ÉVÉNEMENTS ÉTRANGES SE PRODUISENT AU SEIN D'UNE FAMILLE"

→ DURÉE

1h

→ EN RÉGION - VOIR P. 96

La Comédie de Saint-Étienne

→ DATES ET HORAIRES

Mer 26 mai, 19h

Jeu 27 mai, 19h

Ven 28 mai, 19h

→ TARIFS

Renseignements et réservations
auprès de La Comédie
de Saint-Étienne : 04 77 25 14 14

EN - A choreographic and theatrical inquiry into family relationships.

↳ PIÈCE POUR 6 INTERPRÈTES

Compagnie ALS | **Conception et chorégraphie** Cécile Laloy | **Interprètes** Joan Vercoutere, Saëns Dubreuil, Marie Urvoy, Jean-Antoine Bigot | **Interprète en langue des signes** Emmanuelle Keruzoré | **Musique et chant** Damien Grange | **Regard extérieur et aide** Florence Girardon | **Lumières** Johanna Moaligou | **Son** Pierre Lemerle | **Régie générale** Fred Soria | **Costumes** Marion Clément | **Céramiste** Angélique Faget

BAB ASSALAM & SYLVAIN JULIEN

↳ *Derviche*



Voyage spirituel inspiré par la philosophie et la musique soufie, donnant lieu à une transe poétique interprétée par le groupe musical franco-syrien et le circassien Sylvain Julien.

Avec ce concert "tourné" qui transcende les traditions, Bab Assalam invite l'artiste et manipulateur d'objets à réinventer le mythe des derviches. Ensemble, musiciens et circassien font fi de leur obsession du cercle et les gestes se fondent pour faire corps avec la musique. Au gré des rythmes en accéléré venus d'Alep, rappelant les battements du cœur, le circassien fait tourner le monde comme il jongle avec ses cerceaux. En liant l'Orient à l'Occident, les trois musiciens livrent ici

"LE MYSTÈRE DES DERVICHES TOURNEURS RÉINVENTÉ DANS UNE POÉSIE CIRCASSIENNE"

BAB ASSALAM

un magnifique périple aux confins de la world music et du live électro, au son de leurs voix suaves, clarinette basse, ouds et percussions. Hypnotique ! B.H.

EN – **A spiritual journey inspired by philosophy and Sufi music, giving rise to a poetic trance performed by the Franco-Syrian group and circus artist Sylvain Julien.**

→ DURÉE

1h

→ EN RÉGION - VOIR P. 95

Les Aires -
Théâtre de Die et du Diois

→ DATE ET HORAIRES

Jeu 10 juin, 20h

→ TARIFS

Renseignements et réservations
auprès du Théâtre de Die :
04 26 58 80 35
ou theatre-de-die.com

↳ PIÈCE POUR 4 INTERPRÈTES

Danse & cerceaux Sylvain Julien | **Musique** Trio Bab Assalam : Khaled Aljaramani - oud, chant / Mohamad Aljaramani - percussions, oud, chant / Raphaël Vuillard - clarinettes, live electronic | **Collaborateur artistique et technique** Emmanuel Sauldubois | **Regards extérieurs** Jean Lacomberie & Heinz Lorenzen | **Regard danse** Annette Labry | **Lumières** Dominique Ryo | **Costumes** Céline Pigeot

COLLECTIF 4^E SOUFFLE & MURIEL HENRY

↳ *Tu me suis ?*



Tu me suis ? est la rencontre entre un danseur expert en grammaire hip hop et une clown acrobate du verbe. Une forme malicieuse et ludique.

Le Collectif 4^e Souffle est né de la rencontre de la clown Muriel Henry, et des danseurs hip hop Patrick Pires et Hakim Hachouche au sein de la Cie Montalvo-Hervieu en 2006. Ils tournent ensemble durant plusieurs années et découvrent les points communs entre leurs pratiques artistiques : appétit pour l'improvisation, jeu avec le public, humour, générosité... Ils décident de se lancer dans un travail d'expérimentation avec un batteur, qui rejoint cette étonnante bande d'artistes hétéroclites. La pièce entremêle la danse, les mots et la musique pour trouver dans le rire, une façon d'être ensemble. Le

"PETITS ET GRANDS SPECTATEURS TISSERONT LEUR PROPRE CHEMIN DANS LE DÉDALE DE CES CROISEMENTS À RÉPÉTITIONS"

thème de la rencontre amoureuse et de l'émoi dans lequel elle nous plonge fait battre plus vite le cœur de cette performance rare, où hip hop et humour dialoguent au rythme d'une batterie, métronome de leurs émotions. M.F.

EN – ***Tu me suis ?* is the encounter between a male dancer expert in the vocabulary of hip hop and a female clown versed in verbal acrobatics. A playful and mischievous format.**

→ DURÉE

1h

→ LIEUX

Centre Charlie Chaplin
(Théâtre de Verdure),
Vaulx-en-Velin

Espace Alpha,
Charbonnières-les-Bains

→ DATES ET HORAIRES

Centre Charlie Chaplin
(Théâtre de Verdure):
Mer 16 juin, 18h

Espace Alpha:

Mar 21 sept, 20h30

→ TARIFS

Centre Charlie Chaplin
(Théâtre de Verdure):
Plein tarif : 20€
Tarif réduit : 17€
Demi-tarif : 10€

Espace Alpha:
Renseignements et réservations
04 78 19 80 00

→ EN RÉGION - VOIR P. 96

Sorbiers

↳ PIÈCE POUR 1 DANSEUR, 1 CLOWN ET 1 BATTEUR

Direction artistique Muriel Henry | **Conseil chorégraphique** Stéphanie Chêne | **Interprètes** Muriel Henry (clown), Patrick Pires alias P.Lock (danseur), Jérémie Prod'homme (batteur) | **Costumes** Erick Plaza Cochet | **Lumières** Pascal Aurouet

THIERRY MALANDAIN

↳ **Nocturnes / Beethoven 6**



La principale source d'inspiration de Thierry Malandain est la musique ; la chorégraphie découlant directement des intentions du compositeur, des émotions et des sentiments ressentis lors de l'écoute.

Nocturnes

Frédéric Chopin, en proie à ses états d'âme, traduit dans les *Nocturnes* les langueurs de l'amour empreint de mélancolie. Thierry Malandain compose ici sur les corps comme sur un piano, les fait vibrer, résonner et se répondre. *Nocturnes* est un bijou chorégraphique.

Beethoven 6

À l'occasion de la célébration des 250 ans de la naissance de Beethoven, Thierry Malandain s'est inspiré de la *Symphonie n°6* pour proposer *La Pastorale* comme un écho à ses sensations d'auditeur, puisant comme à son accoutumée son inspiration première dans la musique elle-même. La scénographie sobre laisse la part belle à une écriture chorégraphique

"NOCTURNES SE PRÉSENTE COMME UNE FRESQUE, COMME UN SONGE ÉCRASÉ SOUS LE POIDS D'UNE ÉTERNELLE MÉLANCOLIE"

THIERRY MALANDAIN

atemporelle, puisant dans la sensualité et l'humanité des vingt-deux danseurs de la compagnie. On retrouve deux traits notables de Beethoven chez Malandain : une capacité à concilier tradition et création et des idéaux humanistes qui transpirent dans chaque œuvre.

EN – **Thierry Malandain's main source of inspiration is music: his choreography flows from the composer's intentions, and from the emotions and feelings he experiences while listening.**

→ DURÉE

1h35 avec entracte

→ EN RÉGION - VOIR P.96

Opéra de Saint-Étienne, Grand Théâtre Massenet

→ DATE ET HORAIRE

Jeu 24 juin, 20h

→ TARIFS

Renseignements et réservations auprès de l'Opéra de Saint-Étienne : 04 77 47 83 40 ou opera.saint-etienne.fr

↳ NOCTURNES - PIÈCE POUR 22 INTERPRÈTES

Chorégraphie Thierry Malandain | **Musique** Frédéric Chopin | **Lumières** Jean-Claude Asquié | **Costumes** Jorge Gallardo | **Réalisation costumes** Véronique Murat | **Piano** Thomas Valverde

↳ BEETHOVEN 6 - PIÈCE POUR 22 INTERPRÈTES

Issu de *La Pastorale*, créée dans le cadre du 250^e anniversaire de Beethoven.

Musique Ludwig Van Beethoven | **Chorégraphie** Thierry Malandain | **Décor et Costumes** Jorge Gallardo | **Lumières** François Menou | **Réalisation costumes** Véronique Murat assistée de Charlotte Margnoux | **Conception décor** Loïc Durand | **Réalisation décor et accessoires** Frédéric Vadé

Compagnie Malandain Ballet Biarritz | **Direction Musicale** Jacques Lacombe | **Avec** Orchestre Symphonique Saint-Étienne Loire

COLLECTIF A/R

↳ **everything is temporary**



Deuxième volet d'une forme déjà engagée avec *h o m e*, *everything is temporary* expérimente la perception du temps avec 2 danseurs et 2 musiciens.

Dans cette exploration de rythmes, tant corporelle que musicale, Paul Changarnier, l'un des membres du collectif qui signe cette nouvelle pièce, crée une danse dynamique qu'il apparente à la pulsation d'un concert. Conçue comme une traversée nocturne en solitaire ou à plusieurs, la chorégraphie se développe suivant une partition cinématographique faite de mouvements immobiles ou en accéléré, conférant à la pièce une temporalité particulière. La danse et la musique live s'imbriquent au point de créer une énergie débordante et jubilatoire. B.H.

"QUATRE INTERPRÈTES, DEUX DANSEURS ET DEUX MUSICIENS POUR EXPLORER ET INTERROGER NOTRE PERCEPTION DU TEMPS"

PAUL CHANGARNIER

EN – **The second opus in a form that h o m e began to explore, everything is temporary – two dancers, two musicians – experiments with the perception of time.**

→ DURÉE

55 min

→ EN RÉGION - VOIR P. 95

Théâtre d'Aurillac

→ DATE ET HORAIRE

Sam 25 sept, 20h30

→ TARIFS

Renseignements et réservations auprès du Théâtre d'Aurillac : 04 71 45 46 04 ou theatre.aurillac.fr

FOUAD BOUSSOUF

↳ OÛM



Avec *OÛM*, Fouad Boussouf rend un hommage vibrant à Oum Kalthoum, diva égyptienne de la chanson arabe et Omar Khayyam, écrivain persan dont elle chante les poèmes célébrant l'ivresse et la transe.

Après *Transe* et *Näss (Les gens)*, *OÛM* clôt une trilogie que le chorégraphe d'origine marocaine Fouad Boussouf a consacrée au monde arabe. La pièce rend hommage à Oum Kalthoum qui chante les poèmes sensuels et mystiques d'Omar Khayyam, écrits au 11^e siècle. Le chorégraphe trouve son inspiration dans son enfance avec cette voix qui inondait les rues, le souk, les voitures de son village natal. Des années 1920 jusqu'aux années 1960, Oum Kalthoum fut l'objet d'un culte sans précédent dans le monde arabe. Diva ultra moderne qui improvisait durant des heures, elle chantait l'amour, la rébellion, le plaisir, l'exaltation, les chocs émotionnels. Fouad Boussouf emprunte

“JE CHERCHE LA VIBRATION ENTRE LE CORPS, LA DANSE ET LA MUSIQUE, UN ÉTAT DE TRANSE”

FOUAD BOUSSOUF

à tous ces sentiments pour créer une danse étourdissante, inscrite dans sa double culture où le hip hop dialogue avec les vocabulaires contemporains et les danses orientales. Portés par les vibrations de la musique live, les corps des interprètes donnent vie à cette transe intemporelle qui fait revivre une période où la danse, la musique et la poésie appartenaient au paysage culturel des grandes capitales arabes.

M.P.

EN – With *OÛM*, Fouad Boussouf pays stirring homage to Umm Kulthum, the Egyptian diva of Arab song, and to Omar Khayyam, the Persian writer whose poems celebrating trance and rapture she sang.

→ DURÉE

1h

→ LIEU

La Mouche,
Saint-Genis-Laval

→ DATE ET HORAIRE

Jeu 30 sept, 20h30

→ TARIFS

Plein tarif : 24€
Tarif réduit : 19€
Demi-tarif : 12€

→ EN RÉGION - VOIR P. 96

Andrézieux-Bouthéon

↳ PIÈCE POUR 8 INTERPRÈTES DONT 2 MUSICIENS

Compagnie Compagnie Massala | **Chorégraphie** Fouad Boussouf | **Assistant chorégraphie** Sami Blond | **Interprètes** Nadim Bahsoun, Sami Blond, Mathieu Bord, Loïc Elice, Filipa Correia Lescuyer, Mwendwa Marchand | **Musiciens / composition** Mohanad Aljaramani (oud, percussion, chant), Lucien Zerrad (guitare, oud) | **Scénographie** Raymond Sarti | **Dramaturgie** Mona El Yafi | **Lumières** Fabrice Sarcy | **Costumes** Anaïs Heuraux

JOSÉ MONTALVO

↳ *Carmen Torô, Torô, Torô*



DÈS 5 ANS

Dans *Carmen Torô, Torô, Torô*, le dernier spectacle familial de José Montalvo, le chorégraphe invente une Carmen multiple, universelle et joyeuse.

La Carmen de Montalvo cavale à toute vitesse au cœur du métissage esthétique qui lui est cher. Hip hop, flamenco, danse classique et coréenne dialoguent pour célébrer l'art du mélange et le brassage des styles. Les danses se croisent, se tressent, et leur énergie porte très haut l'étendard de la liberté d'aimer. Dans *Carmen Torô, Torô, Torô*, chacun, petits et grands, trouvera la force et l'allant d'une vision humaniste de la vie. Dans cette fête qui finit dans un éclat tonitruant de Georges Bizet, Carmen pétille et nous rappelle que

“CARMEN TORÔ, TORÔ, TORÔ PORTE L'ESPOIR INCONDITIONNEL ET FÉCOND DE LA LIBERTÉ”

JOSÉ MONTALVO

chez Montalvo, la femme est l'avenir de l'homme. Le chorégraphe s'adresse à la part lumineuse de chacun. La Carmen de *Torô, Torô, Torô* ne fera pas exception en clamant à tous son appétit de vie et de danse.

EN – In *Carmen Torô, Torô, Torô*, the latest family show by José Montalvo, the choreographer invents a multi-faceted, universal and joyous Carmen.

→ DURÉE

45 min

→ LIEU

Le Polaris, Corbas

→ DATES ET HORAIRES

Ven 8 oct, 20h30

→ TARIFS

Plein tarif : 20€
Tarif réduit : 17€
Demi-tarif : 10€

→ EN RÉGION - VOIR P. 95-96

Roanne
Saint-Chamond
Sallanches

↳ PIÈCE POUR 7 INTERPRÈTES

Chorégraphie, scénographie, conception vidéo José Montalvo | **Assistante à la chorégraphie** Joëlle Iffrig | **Assistant à la chorégraphie flamenco** Fran Espinosa | **Interprètes en alternance** Karim Ahansal dit Pépito, Rachid Aziki dit ZK Flash, Eléonore Dugué, Serge Dupont Tsakap, Samuel Florimond dit Magnum, Elizabeth Gahl, Rocío García, Florent Gosserez dit Acrow, Rosa Herrador, Chika Nakayama, Beatriz Santiago, Denis Sithadé Ros dit Sitha | **Musique** Georges Bizet | **Costumes** Sheida Bozorgmehr | **Scénographie et lumières** Didier Brun & Vincent Paoli | **Son** Pipo Gomes | **Collaborateurs artistiques à la vidéo** Sylvain Decay & Franck Lacourt | **Infographie** Sylvain Decay, Cléo Gavagni & Michel Jaen Montalvo

DENIS PLASSARD

↳ Dans le détail



“DANS LE DÉTAIL S'ADRESSE AUX DEUX CERVEAUX, CELUI D'ENQUÊTEUR QUI ANALYSE ET CELUI DE SPECTATEUR QUI SE LAISSE SURPRENDRE ET ÉMOUVOIR.”

DENIS PLASSARD

préoccupations du chorégraphe — le jeu, la contrainte, l'humour, l'articulation entre écriture chorégraphique et récit, avec un nouveau pari : aiguiser le regard du spectateur. Ludique et loufoque. M.P.

EN — Denis Plassard invents a choreographic game based on crime and invites the spectator to lead the investigation to unmask the dancer/culprit!

→ DURÉE

1h20

→ EN RÉGION - VOIR P. 95-96

Maison de la culture Le Corbusier, Firminy

Théâtre Jean Vilar, Bourgoin-Jallieu

→ DATES ET HORAIRES

Maison de la culture Le Corbusier : Ven 8 oct, 20h

Théâtre Jean Vilar :

Ven 29 oct, 20h30

→ TARIFS

Renseignements et réservations

Service culture de Firminy :

04 77 10 07 77

ville-firminy.fr

Billetterie à partir du 6 sept

Théâtre de Jean Vilar :

04 74 28 05 73

theatre.bourgoinjallieu.fr

↳ PIÈCE POUR 7 INTERPRÈTES

Chorégraphie Denis Plassard (avec la complicité des suspects) | **Interprétation** Denis Plassard, Xavier Gresse, Jim Krummenacker, Davy Fournier, Annette Labry, Marion Lucas, Sonia Delbost-Henry | **Musique originale enregistrée** Diane Delzant, Quentin Allemand, Nicolas Giemza, Nobe Pignol, Jean Paul Hervé, Jessica Martin-Maresco, Jean François Cavro | **Costumes** Julie Lascoumes et Béatrice Vermande | **Enregistrement et mastering** Eric Dutrievoz & Norbert Pignol | **Création lumière** Dominique Ryo | **Régie** Dominique Ryo ou Arthur Puech

Cette pièce existe en version LSF : **Comédien sourd** Anthony Guyon | **Traduction des textes en LSF** Géraldine Berger et Anthony Guyon

AMALA DIANOR

↳ Wo-Man

↳ Point Zéro



“LA DANSE, LA STREET DANCE, LE HIP HOP ET LA DANSE CONTEMPORAINE SONT NOTRE ADN. NOUS AVONS ÉPROUVÉ CES ÉCRITURES QUI NOUS ONT, À CHAQUE FOIS, REDÉFINIS EN TANT QU'ARTISTES.”

AMALA DIANOR

Johanna, le flow magique de Mathias et la poésie métissée d'Amala, elle dévoile trois magnifiques interprètes qui imaginent une écriture libre, généreuse et sophistiquée. M.F.

EN — French-Senegalese artist, a rising figure of today's dance, Amala Dianor claims a virtuoso and mixed dance.

↳ CRÉATIONS 2021

→ DURÉES

Wo-Man : 15 min

Point Zéro : 45 min

→ EN RÉGION - VOIR P. 95-96

MAMC+ Musée d'art moderne et contemporain de Saint-Étienne métropole

Théâtre de Cusset

→ DATES ET HORAIRES

MAMC+ :

Wo-Man, Dim 10 oct, 14h30 / 16h

Théâtre de Cusset :

Wo-Man / Point Zéro, Mar 19 oct, 20h30

→ TARIFS

Renseignements et réservations

MAMC+ :

04 77 79 52 52

mamc-st-etienne.fr

Théâtre de Cusset :

04 70 30 89 45

ville-cusset.com/theatre/

↳ WO-MAN - PIÈCE POUR 1 INTERPRÈTE

Chorégraphie Amala Dianor | **Interprète** Nangaline Gomis | **Musique** Awir Léon | **Lumières, Régie Générale** Nicolas Tallec | **Direction Déléguée** Mélanie Roger | **Chargée de production** Lucie Jeannot

↳ POINT ZÉRO - PIÈCE POUR 3 INTERPRÈTES

Chorégraphie Amala Dianor | **Assistant artistique** Alexandre Galopin | **Interprètes** Amala Dianor, Johanna Faye, Mathias Rassin | **Musique** Awir Léon | **Lumières, Régie Générale** Nicolas Tallec | **Régie son** Benjamin Primault | **Direction Déléguée** Mélanie Roger | **Chargée de production** Lucie Jeannot

F (DANSE)OCUS

FOCUS DANSE

→ Du 8 au 11 juin 2021

↳ From 8th to 11th June 2021

F (DANSE)OCUS

Ce moment de concentration sur la création chorégraphique rassemble un grand nombre de professionnels. Il est porté par la Biennale de la danse, l'Onda et l'Institut français. Chacun apporte son expertise et sa connaissance qualifiée des artistes français et internationaux et des réseaux professionnels.

Cette 7^e édition de Focus danse invite des chorégraphes européens, africains et japonais.

En complément de la programmation du Focus, le CCNR / Yuval Pick propose la deuxième édition de la Plateforme européenne, en collaboration avec la Biennale de la danse et ses partenaires du Pôle européen de création (Festival grec de Barcelona, Teatro Municipal de Porto / Festival DDD, Théâtre de Liège) et avec le soutien de la Direction Générale de la Création Artistique.

Plébiscitée par les professionnels lors de sa première édition en 2018, elle s'affirme aujourd'hui comme un tremplin dédié à l'émergence chorégraphique régionale et européenne. La plateforme européenne se déroule aux SUBS et présente 7 compagnies de la région Auvergne-Rhône-Alpes et d'Europe avec une invitation faite à l'Afrique.

→ FOCUS DANSE EST LE FOYER CRÉATIF DE LA BIENNALE DE LA DANSE DE LYON

Plusieurs ateliers de réflexion et d'échanges artistiques sont proposés par l'Onda, l'Institut français et le CN D ainsi que des temps de rencontres professionnelles organisés par la SACD, le réseau EDN, SystèmeD(anse)... Enfin, s'ajoute à ce riche programme une conférence internationale ouverte à tous intitulée "Pour une histoire décentrée de la danse". Elle se tient en partie aux Usines Fagor, nouveau lieu de la Biennale qui accueille cette année une programmation de performances, d'installations, d'œuvres inclusives et de workshops.

EN — **This spotlight on new choreographic output, with an extensive line-up of professionals, is led by the Biennale de la danse, Onda and the Institut Français. Each body provides its expertise and qualified knowledge of French and international artists and of professional networks. This seventh edition of Focus Dance features European, African and Japanese choreographers.**





CETTE 7^E ÉDITION 2021 PROPOSE 16 SPECTACLES EN 4 JOURS :

EN – This 7th Focus Danse offers 16 shows in 4 days:

SPECTACLES FOCUS DANSE

EN – THE FOCUS DANCE SHOWS



Olivier Dubois (France)
Itmahrag (voir p. 50)

Flora Détraz (France)
Muyte Maker (voir p.48)

Serge Aimé Coulibaly & Magic Malik
(Burkina Faso-Belgique/Belgium)
Wakatt (voir p. 56)

Christophe Haleb (France)
Entropic Now (voir p. 36)

Marlene Monteiro Freitas
(Cap Vert/Cape Verde)
Mal – Embriaguez Divina (voir p. 58)

Qudus Onikeku (Nigeria)
Re:INCARNATION (voir p. 48)

Noé Soulier (France)
Removing Reset (voir p. 38)

Mathurin Bolze (France)
Les hauts plateaux (voir p. 52)

Brigel Gjoka & Rauf "Rubberlegz" Yasit
(Royaume-Uni/United Kingdom)
Neighbours (Part I) (voir p.40)

SPECTACLES PLATEFORME EUROPÉENNE EN JOURNÉE AUX SUBS

EN – THE PROFESSIONAL PLATFORM SHOWS DURING THE DAY AT LES SUBS



Lara Barsacq (Belgique/Belgium)
IDA don't cry me love (voir p. 80)

Ana Isabel Castro (Portugal)
Marengo (voir p. 79)

Collectif Petit Travers (France)
Formule (voir p. 79)

Compagnie Chatha
(France-Tunisie/Tunisia)
Narcose (voir p. 81)

DD Dorvillier, Zeena Parkins (France-USA),
Danza Permanente – Lauréate
Concours Podium 2019 (voir p. 80)

Agathe Djokam Tamo
(Cameroun/Cameroon)
À qui le tour ? (voir p. 80)

Núria Guiu Sagarra (Espagne/Spain)
Spiritual boyfriend (voir p. 81)

→ ACCREDITATION ET RESERVATION

labiennaledelyon.com/pros

→ CONTACT

Mélissa Boudilmi
+33(0)4 27 46 65 67
pros@labiennaledelyon.com

↳ Focus danse Numérique / Online Focus danse :

Pour des raisons évidentes liées à la crise sanitaire, la Biennale de la danse propose à tous les professionnels dans l'incapacité de se rendre à Lyon du 8 au 11 juin 2021 une version numérique du Focus danse (fr/an). Rencontres, spectacles, mise en réseau, rendez-vous professionnels... Une autre façon de suivre ce rendez-vous incontournable de la création chorégraphique !

Inscription: labiennaledelyon.com

For obvious reasons linked to the sanitary crisis, the Biennale de la danse has decided to organise an online version of Focus danse (Fr/En) for all professionals unable to travel to Lyon in June 2021. Professional meetings, shows, networking sessions, debates.... Another way to follow this major event around choreographic creation!

Bookings: labiennaledelyon.com

PLATEFORME EUROPÉENNE AUX SUBS

↳ Les 9 et 10 juin



↳ PREMIÈRE FRANÇAISE

ANA ISABEL CASTRO
↳ *Marengo*

Allégorie baroque où la chorégraphe portugaise tente de représenter sur scène son monde intime sous les traits de *Marengo*, le célèbre cheval de guerre de Napoléon Bonaparte.

Ana Isabel Castro danse sur ses histoires, sa mémoire, son imagination et joue avec les phénomènes de transposition. La réalité des événements qu'elle raconte est telle qu'on ne sait pas s'ils ont existé ou s'ils appartiennent à l'histoire de quelqu'un d'autre. Chaque composant de cette histoire se situe, en effet, entre le mythe et la réalité, le mensonge et la vérité. Née en 1994, Ana Isabel Castro, artiste associée au Teatro Municipal de Porto, présente ici sa toute première pièce créée en 2019 au Festival Dias da Dança. B.H.

EN – A baroque allegory in which the Portuguese choreographer seeks to depict on stage her private world, with the features of *Marengo*, Napoléon Bonaparte's famous horse.

→ DURÉE

45 min

→ LIEU

Les SUBS, Lyon

→ DATE ET HORAIRES

Mer 9 juin, 14h et 16h45

↳ PERFORMANCE POUR 5 INTERPRÈTES

Direction artistique Ana Isabel Castro | Direction musicale Ana Isabel Castro, Gonçalo da Silva Nova | Lumières Ricardo Alves | Interprètes Ana Isabel Castro, Filipa Saavedra, Nelita Natália, Tiago Araújo, Vânia Pereira | Stylisme Nelita Natália



COLLECTIF PETIT TRAVERS
↳ *Formule*

Formule est une partition en mouvement écrite à quatre mains entre un batteur et un jongleur.

Depuis 2004, le Collectif Petit Travers interroge les relations musique-danse, à travers des partitions singulières et toujours renouvelées. Julien Clément, formé au Centre National des Arts du Cirque, et Pierre Pollet, tout autant percussionniste que batteur, nous proposent ici une expérience simple : donner à voir et à entendre la justesse, la finesse et l'étendue du dialogue subtil entre jonglage et batterie. Un spectacle de cirque qui révèle la batterie comme un cœur du corps en mouvement. M.F.

EN – *Formule* is a piece in motion written and performed by a drummer and a juggler.

→ DURÉE

25 min

→ LIEU

Les SUBS, Lyon

→ DATE ET HORAIRES

Mer 9 juin, 14h et 16h45

↳ PIÈCE POUR 2 INTERPRÈTES

Création et interprétation Julien Clément (jongleur) & Pierre Pollet (batteur) | Lumière Alix Veillon | Scénographie Thibault Thelleire | Avec la complicité de Rémi Leclerc



DD DORVILLIER, ZEENA PARKINS
↳ *Danza Permanente*

Danza Permanente est la transcription littérale d'une œuvre de Beethoven en une partition dansée d'une extrême précision.

Comment provoquer dans la réception d'une danse, cet état d'esprit et d'émotion qui est si particulier à celui de l'écoute de la musique ? En 1825, Beethoven déjà sourd achève son Quatuor à cordes en la mineur, op. 132, une musique sublime, et un des sommets de la musique occidentale d'après certains. Lauréat du prix du jury pour la pièce de groupe de PODIUM 2019, *Danza Permanente* est une transposition en danse, note par note, de la partition musicale de ce fameux quatuor. Chacun des quatre danseurs prend en charge la ligne d'un instrument, se faisant instrument et interprète à la fois, donnant à voir une composition effervescente et complexe, pleine d'humour et de sensibilité, le tout dansé dans un quasi-silence.

EN – *Danza Permanente is the literal transcription of a Beethoven composition into a danced score of extreme precision.*

→ DURÉE

55 min

→ LIEU

Les SUBS, Lyon

→ DATE ET HORAIRE

Mer 9 juin, 15h15

↳ PIÈCE POUR 4 INTERPRÈTES

D'après l'œuvre de Ludwig Van Beethoven, *Quatuor à cordes Op. 132 en la mineur, "Heiliger Dankesang"* | Chorégraphie & concept DD Dorvillier | Environnement acoustique, direction musicale Zeena Parkins | Distribution Liza Balinasaja, Amanda Barrio Charmelo, Sébastien Chatellier, Walter Dundervill | Créé en 2012 avec les interprètes Fabian Barba, Nuno Bizarro, Walter Dundervill, Naiara Mendioroz, et avec le regard extérieur de Heather Kravas avec les voix enregistrées de Heike Liss, Jonathan Bepler and Carla Kihlstedt | Lumière Thomas Dunn | Costumes reprise 2019 DD Dorvillier | Direction technique Nicolas Barrot | Production Laura Akrin



LARA BARSACQ

↳ *IDA don't cry me love*

Lara Barsacq et ses deux complices, Marta Capaccioli et Marion Sage, célèbrent la mythique danseuse des Ballets russes, Ida Rubinstein.

Très connectée à son héritage familial, la chorégraphe française basée à Bruxelles y puise pour cette dernière création, des éléments historiques qu'elle combine à un assemblage personnel pour illustrer la personnalité hors norme d'Ida Rubinstein, muse de Diaghilev et commanditaire du Boléro de Ravel. Dans cette ode au féminisme et à l'art, les trois interprètes dialoguent tour à tour avec celle qui n'en finit pas d'inspirer des générations d'artistes. "Un hymne à la poésie et à la danse comme invention de soi".

B.H.

EN – *Lara Barsacq and her two creative accomplices, Marta Capaccioli and Marion Sage, celebrate Ida Rubinstein, the mythical Ballets Russes dancer.*

→ DURÉE

40 min

→ LIEU

Les SUBS, Lyon

→ DATE ET HORAIRES

Jeu 10 juin, 14h et 16h30

↳ PIÈCE POUR 3 INTERPRÈTES

Création et interprétation Lara Barsacq, Marta Capaccioli & Elisa Yvelin / Marion Sage | Conseils artistiques Gaël Santisteva | Scénographie et costumes Sofie Durnez | Assistant accessoires Ben Berkmoes | Lumières Kurt Lefevre | Musique Nicolai Tcherepnin, Claude Debussy, Maurice Ravel, Snow Beard, Tim Coenen, Lara Barsacq & Gaël Santisteva | Diffusion et communication Quentin Legrand / Rue Branly



AGATHE DJOKAM TAMO

↳ *À qui le tour ?*

Dans cette pièce sur le deuil créée en 2018, la chorégraphe camerounaise parle d'un sujet universel en racontant la longue traversée causée par la disparition d'un être cher.

Agathe Djokam Tamo invite le public à une déambulation illustrant les états rencontrés lors du travail de deuil, pour tenter de lui faire partager sa douleur. Passant du choc à la colère, puis de la résignation à la renaissance, cette expérience avant tout corporelle, reste un temps silencieuse avant de s'exprimer en paroles et musique. La jeune artiste, diplômée de l'École des Sables au Sénégal, a été lauréate de l'édition 2020 du concours chorégraphique solo "Simply the best" de Serge Aimé Coulibaly au Burkina Faso.

B.H.

EN – *In this piece about grieving, created in 2018, the Cameroonian choreographer explores a universal subject by recounting the long journey she endured after a loved one died.*

→ DURÉE

40 min

→ LIEU

Les SUBS, Lyon

→ DATE ET HORAIRES

Jeu 10 juin, 14h et 16h30

↳ PIÈCE POUR 1 INTERPRÈTE

Idee originale, scénographie, chorégraphie et interprétation Agathe Djokam Tamo | Lumières Romain de Lagarde



COMPAGNIE CHATHA

↳ *Narcose*

Aïcha M'Barek et Hafiz Dhaou explorent le mouvement en apnée.

L'ivresse des profondeurs : c'est ainsi qu'on appelle la narcose. Les chorégraphes Aïcha M'Barek et Hafiz Dhaou, nés à Tunis et aujourd'hui installés à Lyon, ont exploré cet état de corps comme métaphore d'une société asphyxiée. Dans *Narcose*, ils déploient une démarche radicale qui se traduit par une gestuelle dense et intériorisée. Les corps des danseurs sont emportés par une lame de fond musicale assurée par le musicien Haythem Achour, aka OGRA. *Narcose* est une expérience sensorielle envoûtante où le spectateur se retrouve plongé dans un état d'ivresse abyssal.

M.F.

EN – *Aïcha M'Barek and Hafiz Dhaou explore movement without breathing.*

→ DURÉE

50 min

→ LIEU

Les SUBS, Lyon

→ DATE ET HORAIRE

Jeu 10 juin, 15h15

↳ PIÈCE POUR 3 INTERPRÈTES

Conception et Chorégraphie Aïcha M'Barek & Hafiz Dhaou | Univers sonore OGRA Haythem Achour et Hafiz Dhaou | Lumières Xavier Lazarini



NÚRIA GUIU SAGARRA

↳ *Spiritual Boyfriends*

Le nouveau solo de Núria Guiu aborde avec humour les nouveaux rapports du corps avec le pouvoir en relation avec une expérience spirituelle.

S'appuyant sur du matériel iconographique et des documents autobiographiques, la chorégraphe espagnole revisite l'histoire des postures de yoga et effectue en parallèle une recherche sur le désir et les émotions.

Elle décrit comment la pratique du yoga postural exerce aujourd'hui un pouvoir indirect sur la manière de construire son identité personnelle, soumis aux schèmes de beauté, de santé, de genre... Seule en scène, Núria Guiu s'adjoint les services d'un drone comme métaphore de contrôle, quelque part entre ces concepts et internet.

B.H.

EN – *This latest solo by Núria Guiu takes a humorous look at matters of the body in relation with a spiritual experience and the issue of power.*

→ DURÉE

50 min

→ LIEU

Les SUBS, Lyon

→ DATE ET HORAIRE

Jeu 10 juin, 17h30

↳ PIÈCE POUR 1 INTERPRÈTE

Direction artistique et performance Núria Guiu | Conseil artistique Esther Freixa, Sónia Gómez | Conseil en dramaturgie Lluc Ubach | Conseil en scénographie et costumes Lola Belles | Photo et vidéo Alice Brazziti | Lumières Joana Serra

→ CRÉDITS

COLLECTIF PETIT TRAVERS

Production Collectif Petit Travers | Coproduction et résidence de création Le Manège, scène nationale - Reims. Le Collectif Petit Travers est une compagnie conventionnée par la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes et la Région Auvergne-Rhône-Alpes. Le Collectif Petit Travers est associé au Vellein, scènes de la CAPI - Villefontaine pour les saisons 18-22 et au Théâtre Molière Sète, scène nationale archipel de Thau pour les saisons 18-21.

ANA ISABEL CASTRO

Production Sara Marques

DD DORVILLIER, ZEENA PARKINS

Production human future dance corps | Coproduction reprise 2019 Le Pacifique, CDCN Le Dancing (Dijon), Centre de développement Chorégraphique National (Grenoble), Centre Chorégraphique National de Caen, Centre Chorégraphique National d'Orléans, Centre Chorégraphique National de Lille-la-Pape, Centre national de la danse (CN D), DRAC Bourgogne - Franche-Comté | Coproduction 2012 The Kitchen (Etats-Unis), STUK (Belgique), Centre National de Danse Contemporaine d'Angers (CND), PACT Zollverein (Allemagne), Rencontres Chorégraphiques de Seine-Saint Denis

LARA BARSACQ

Production Gilbert & Stock | Coproduction Charleroi Danse - Centre Chorégraphique de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Belgique), Les Brigittines (Bruxelles) | Résidences de création Charleroi Danse - Centre Chorégraphique de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Belgique), Les Brigittines (Bruxelles), Grand Studio (Bruxelles), Le Théâtre de Liège (Belgique), Honolulu (Nantes) | Avec le soutien du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Service de la danse, Belgique), Wallonie-Bruxelles International, Grand Studio (Belgique) et le Réseau Grand Luxe | Remerciements Kylie Walters, Caroline Godart, Joachim Latarget, Max Latarget, Sarah Vanhee, Emily Gayle, Sophie Perez, Boris Charnatz, Laura Aris, Julie Nicod, Delphine Michel, Vincent Sterpin, An Breugelmanns, Seppie Bruckaert, Myriam Chekhemani

AGATHE DJOKAM TAMO

Production Compagnie Agathe Djokam | Production déléguée Théâtre Association Sens Interdits (Lyon) | Production déléguée Espace public Ateliers Frappaz (Villeurbanne) | Avec le soutien de l'École des Sables (Sénégal), l'Institut français de Paris, l'Institut français du Cameroun antenne de Douala, Espace Donko (Mali), Centre chorégraphique Pôle en Scènes/Pôle Pik (France) | Accueil en résidences Centre Chorégraphique Pôle en Scènes/Pôle Pik (France), Donko Seko (Mali) en tant que lauréate du programme "Visas pour la création 2017" de l'Institut français de Paris, École des Sables (Sénégal), Douala, Yaoundé, Baham, Fombran (Cameroun)

COMPAGNIE CHATHA

Aïcha M'Barek et Hafiz Dhaou sont artistes associés à Espace des arts Scène nationale de Chalon-sur-Saône, en résidence à l'Arsenal Cité musicale de Metz, l'Esplanade du lac à Divonne-les-bains et à l'Université Jean Moulin Lyon 3. *Chatha est conventionnée par la DRAC Auvergne Rhône-Alpes / Ministère de la Culture et de la Communication, et par le Conseil Régional Auvergne-Rhône-Alpes et reçoit le soutien de l'Institut français / Ville de Lyon pour ses projets à l'étranger.*

NÚRIA GUIU SAGARRA

Coproduction Festival Grec de Barcelone (Espagne), La Briqueterie (CDCN Du Val-de-Marne) | Accueil en résidence Sala Hiroshima (Espagne), La Caldera (Espagne), Les Corts (Espagne), Graner de Barcelona (Espagne), Cra'p (Espagne), La Briqueterie (CDCN Du Val-de-Marne) | Artiste associé à El Graner (Barcelone, Espagne) | Remerciements Claudia Mirambell, Alicia Kopf, Telemarrec, Carles Decors, Claudia Brufau, Søren Evinson

RENDEZ-VOUS À DESTINATION DES PROFESSIONNELS



ATELIERS, RENCONTRES PAR LA PRATIQUE

↳ WORKSHOPS DU CND

Destinés aux professionnels du secteur chorégraphique, ces temps de pratique sont conçus en écho aux pièces programmées dans le cadre de la Biennale de la danse et sont conduits par deux chorégraphes :

- Qudus Onikeku, 9 juin de 10h à 13h
- Nuria Guiu, 10 juin de 10h à 13h
- Aux Usines Fagor
- Renseignements et inscriptions : CND Lyon
+33 (0)4 72 56 10 70
billetterie.lyon@cnd.fr / www.cnd.fr

↳ SÉMINAIRE - PREAC DANSE ET ARTS DU MOUVEMENT AUVERGNE-RHÔNE-ALPES

Le Pôle de Ressources pour l'Éducation Artistique et Culturelle Danse et Arts du mouvement propose pendant la seconde partie de la Biennale de la danse les 10 et 11 juin 2021, deux journées de formation autour de la question des formes participatives. Ce temps de rencontre s'adresse aux personnes impliquées dans l'Éducation Artistique et Culturelle (enseignants, formateurs, artistes, médiateurs culturels, personnels des collectivités territoriales, de l'éducation populaire, professeurs des conservatoires...). L'expérience est construite avec des artistes invités de la Biennale de la danse en alternant ateliers de pratique, conférences, temps réflexifs et échanges.

- Ce séminaire est gratuit. Il se déroule les 10 et 11 juin aux Usines Fagor (Lyon 7)
- Renseignements et inscriptions auprès d'Anouk Médard, coordonnatrice du PREAC :
anouk.medard@ac-lyon.fr
04.72.78.18.18 poste 332
preac.crdp-lyon.fr/danse/

RENCONTRES, DÉBATS, SÉMINAIRES, ATELIERS RÉFLEXIFS

↳ COLLOQUE INTERNATIONAL

Pour une histoire décentrée de la danse
Comment l'histoire de la danse est-elle reconfigurée et stimulée par la recherche actuelle ? En parallèle de la sortie de l'ouvrage collectif *Histoire de la danse en Occident* aux éditions du Seuil, ce colloque international se propose de penser collectivement les formes de décentrement à l'œuvre ou en cours de développement dans les travaux en histoire de la danse. De la même manière que le chorégraphe Alwin Nikolais propose au danseur d'expérimenter la multiplicité de points conducteurs et la polyfocalité, il s'agit de faire dialoguer les manières dont chercheuses et chercheurs modulent.

Restitution publique sam 12 juin à 14h aux Usines Fagor, 65 rue Challemel Lacour, Lyon 7

RENCONTRES, DÉBATS, SÉMINAIRES, ATELIERS RÉFLEXIFS

↳ JOURNÉE D'ÉTUDE DANSER JEUNE... DANSE ET JEUNESSE / JEUNESSE DE LA DANSE

Cette journée d'étude, la 6^{ème} que l'université Lyon 2 et l'équipe de recherche Passages XX-XXI organisent, avec le soutien et en collaboration avec la Biennale de la danse, abordera la relation entre danse et jeunesse.

Pratique traditionnellement assignée aux jeunes et qui, comme en témoignent les plus anciens traités du quattrocento¹, leur était réservée de manière prioritaire – force, grâce, santé, tonus et habilité physique étant les prérogatives pour s'y consacrer –, la danse a été souvent, dans la doxa, directement associée à la jeunesse. Au sein du bal avec sa fonction sociale, ou au théâtre avec l'esthétisation des corps des Giselle, des Roméo et des Juliette, la jeunesse a été littéralement mise en scène par la danse, qui a contribué ainsi à instituer le modèle d'une corporalité socialement et esthétiquement convenue.

Dans le cadre du bal, les grands changements survenus après la Deuxième Guerre mondiale, avec les développements de l'industrie du disque et la multiplication des boîtes, la classe d'âge invitée à participer a été encore fortement restreinte. Dans le cadre de la danse théâtrale, en revanche, la recherche post-moderne et contemporaine a souvent fait de la critique des corps normés et modélisés de la tradition – minces, beaux et, justement, jeunes – l'un de ses enjeux majeurs : non seulement les danseurs âgés restent en scène, mais, comme dans *Kontakthof* pour dames et messieurs de plus de 65 ans (2000), des amateurs âgés y sont conviés.



Loin de vouloir réassigner la danse à un âge spécifique, ou prétendre pouvoir reconstruire l'histoire de cette analogie, cette journée d'étude se propose à contrario d'employer le terme « jeunesse » en l'envisageant à la fois comme une classe d'âge, mais surtout comme une perspective et une problématique. S'il est donc question, d'une part, de s'interroger sur la manière dont une classe d'âge pense, pratique, conçoit, considère la danse, il s'agira aussi d'envisager la relation de la danse à sa propre jeunesse, et de s'interroger sur les caractéristiques d'une « jeune création » d'aujourd'hui, qu'elle soit ou non le fait de jeunes artistes, par rapport au nouveau regard sur le monde qu'elle permettrait d'envisager. Diverses sont donc les pistes de réflexion que l'on pourra suivre : circulation et transmission des pratiques sociales de la danse d'aujourd'hui ; formes et démarches de la jeune création ; création chorégraphique destinée aux jeunes et à l'école.

Sous la direction de Paule Gioffredi, Axelle Locatelli et Claudia Palazzolo et avec le soutien de l'équipe de recherche Passage XX-XXI de l'Université Lyon 2 et de la Biennale de la danse de Lyon.

[1] Par exemple, à l'origine de la théorie de la danse, Guglielmo Ebreo précisait, dans le chapitre « Mouvement corporel », qu'une constitution bien proportionnée, la santé et surtout le fait d'être jeune étaient les conditions pour exercer la danse (Guilielmus Hebraeus Pisauriensis, *De practica seu arte tripudii*, 1463).

- Ven 28 mai, 9h30 / 17h30 à la Maison de la Danse, 8 Avenue Jean Mermoz, Lyon 8
- Entrée libre, ouvert à tous

↳ PERMANENCES D'INFORMATION / ENTRETIENS JURIDIQUES ET MÉTIERS

Venez rencontrer l'équipe des Ressources professionnelles du CND sur rendez-vous et bénéficiez d'entretiens juridiques ou métiers.

L'occasion de se faire accompagner sur le développement et la structuration de votre projet, sur votre statut, pour vous informer sur la réglementation du spectacle vivant, et sur les enjeux santé.

Vous pouvez également prendre rendez-vous pour faire le point sur votre projet professionnel (emploi, formations, aides ou financements), obtenir des précisions sur votre statut d'artiste, de chorégraphe ou d'enseignant, vous informer sur la réglementation du spectacle ou de l'enseignement, aborder la question de la reconversion ou encore pour comprendre l'assurance chômage et l'intermittence du spectacle...

- Information et rendez-vous :
ressources@cnd.fr / 01 41 839 839
- Du 8 au 10 juin de 11h à 13h et 14h à 17h30 aux Usines Fagor, 65 rue Challemel Lacour, Lyon 7

↳ LES RÉSEAUX PROFESSIONNELS

4 réseaux professionnels présentent leur action et les axes de travail qui les animent au cours d'une courte présentation. L'occasion de créer du lien et d'élargir son réseau à l'international !

→ **13h30 / LAPAS**, réseau national créé en 2013 proposant de réunir des professionnels accompagnant au quotidien des artistes du spectacle vivant du secteur indépendant en production, administration, diffusion notamment.

→ **13h55 / REZO**, réseau national qui vise à promouvoir, accompagner et soutenir les artistes chorégraphiques en danse hip hop

→ **14h20 / IETM**, réseau international pour les arts du spectacle contemporain.

→ **14h45 / EDN**, réseau européen pour la promotion de structures de soutien à la danse et aux artistes.

→ **Ven 11 juin à partir de 13h30 au Café Danse aux Usines Fagor, 65 rue Challemeil Lacour, Lyon 7**

↳ PLATEFORME FRANCO-ALLEMANDE

Stage franco-germano-catalan Acro-Danse avec Julia Christ et Florian Bilbao.

Proposé par la Plateforme de la jeune création franco-allemande, ce stage permettra à de jeunes artistes de France, d'Allemagne et de Catalogne d'explorer les liens entre danse et acrobatie et de découvrir la Biennale de la danse. Avec le soutien de l'OFAJ et de la Région Auvergne-Rhône-Alpes.

→ **Du 7 au 14 juin**

→ **Renseignements : 04 78 62 89 42**
info@plateforme-plattform.org
plateforme-plattform.org

↳ RENCONTRE PROFESSIONNELLE SYSTEMED(ANSE)

Depuis 2017, **SystèmeD(anse)**, regroupement informel de professionnels du secteur chorégraphique, propose des rendez-vous réguliers autour d'un café, ouverts à tous les acteurs.

Organisé cette fois dans le cadre de la Biennale de la danse de Lyon, ce temps, structuré autour d'un point général d'information sur l'actualité du secteur, sera l'occasion d'échanges entre les participants sur les préoccupations qui traversent le monde de la danse actuellement.

→ **Jeu 10 juin de 15h à 17h au Café Danse des Usines Fagor, 65 rue Challemeil Lacour, Lyon 7**

→ **Renseignements et inscriptions : contact@systemedanse.fr**

↳ RENCONTRES PROFESSIONNELLES LAPAS

LAPAS est un réseau national créé en 2013 proposant de réunir des professionnels accompagnant au quotidien des artistes du spectacle vivant du secteur indépendant.

LAPAS, et son groupe LAPAS Lyon et AuRA, proposent deux nouveaux rendez-vous dans le cadre de la Biennale de la danse de Lyon ; deux rencontres avec des invités aux profils complémentaires sur la production et l'accompagnement de projets d'artistes dans l'espace francophone et dans l'espace alpin. Ces rencontres sont organisées dans le cadre d'une réflexion plus générale de LAPAS sur la question internationale.

→ **Ces rendez-vous débutent par une table-ronde ouverte à tous, approfondie en ateliers ouverts aux adhérents en présence de professionnels invités.**

1. RENCONTRE-ATELIER : L'ESPACE ALPIN, QUELLES COLLABORATIONS, QUELLES PERSPECTIVES ?

Lyon est au cœur d'une région transfrontalière liant la Suisse et l'Italie, ce qui nous amène à proposer une rencontre sur les possibilités de collaboration sur ce territoire en ce qui concerne la production et l'accompagnement d'artistes :

Nous sommes voisins mais nous connaissons-nous vraiment ? Collaborons-nous (suffisamment) ensemble ? Quelles coopérations envisager pour les compagnies (co-productions, résidences, projet participatif...) ? Quelles perspectives de projets entre artistes, producteurs, diffuseurs ?

→ **Lun 7 juin au CN D Lyon, 40 ter, rue Vaubecour, Lyon 2**

→ **Table ronde publique de 14h à 15h30 sur inscription : contact@lapas.fr**

→ **Atelier réservé aux adhérents en présence de professionnels étrangers invités de 16h à 18h sur inscription : contact@lapas.fr**

2. RENCONTRE-ATELIER : PRODUIRE, DIFFUSER ET COOPÉRER EN TERRITOIRE FRANCOPHONE

Lyon et sa région se trouvent au cœur d'un carrefour européen englobant la Suisse francophone voisine, avec laquelle de nombreux liens existent déjà.

La Biennale de la danse rassemble également de nombreux professionnels d'autres pays de la francophonie, européens, africains ou nord-américains, aussi proposons-nous de partager sur les modalités de production, leurs différences et similarités, les possibilités de coopération et les bénéfices à collaborer entre partenaires de l'espace francophone.

→ **Mar 8 juin de 9h30 à 13h au CN D Lyon, 40 ter, rue Vaubecour, Lyon 2**

→ **Table ronde publique de 9h30 à 11h00 sur inscription : contact@lapas.fr**

→ **Atelier réservé aux adhérents en présence de professionnels étrangers invités de 11h30 à 13h sur inscription : contact@lapas.fr**

↳ RENCONTRE PROFESSIONNELLE HF

Danse contemporaine, Genre féminin ? Depuis maintenant 10 ans, l'Association HF œuvre à un niveau local et national pour l'égalité entre les femmes et les hommes dans le secteur culturel et artistique. Elle sensibilise à la réalité des discriminations en diffusant les chiffres existants sur le sujet et en organisant des événements ouverts à tous et toutes...

« L'art chorégraphique met en scène le corps, donc le genre. » Pauline Boivineau

Dans le cadre de la Biennale de la danse, et en partenariat avec le CN D et le CNSMD de Lyon, HF propose une table-ronde réunissant universitaires, danseurs chorégraphes, pédagogues et représentants d'établissements d'enseignement et de transmission de la danse, pour une réflexion à 360° sur la question des inégalités de genre dans le secteur.

→ **Jeu 10 juin à 20h au CNSMDL - Salle Varèse, 3 quai Chauveau, Lyon 9**

→ **Entrée libre**

→ **Renseignements : auvergnerhonealpes@mouvement-hf.org**

↳ SORTIE DE RÉSIDENCE

Dans le cadre du dispositif CHIMÈRES du ministère de la Culture et en coopération avec le Lieu Unique à Nantes, le TNG - CDN de Lyon accompagne depuis 3 ans le projet *No Reality Now* du chorégraphe Vincent Dupont et du designer VR Charles Ayats.

No Reality Now est un projet scénique alliant réalité virtuelle et danse contemporaine. Il s'appuie sur *Souffles* une pièce de Vincent Dupont créée en 2010. Trois danseurs dont certains équipés de capteurs investissent le plateau et les spectateurs équipés d'un casque VR peuvent naviguer entre une représentation virtuelle et réelle.

→ **Ven 28 et sam 29 mai, sortie de résidence aux Ateliers Presqu'île, 5 rue du Petit David, Lyon 2**

→ **Renseignements, horaires et réservations auprès du TNG - CDN de Lyon : 04 72 53 15 15**
billetterie@tng-lyon.fr

↳ RENCONTRE PROFESSIONNELLE SACD

Table ronde autour de la notion d'œuvre de l'esprit des auteurs et autrices chorégraphes et des modalités de création et d'exploitation.

Nous évoquons la question de l'œuvre et des droits d'auteur en questionnant les apports, la protection et la circulation des dites œuvres en France et dans d'autres pays européens et internationaux. Comment l'œuvre existe-t-elle quand elle est pluridisciplinaire ? Quels droits d'auteur quand elle emprunte à d'autres œuvres, musique, citation, arts plastiques, etc... ? Comment s'organise le partage des apports créatifs qui composeront l'œuvre chorégraphique ? Comment s'articulera l'exploitation de cette œuvre ?

Rencontre animée par Corinne Honvault, Adjointe de la Directrice du Spectacle Vivant, Pôle autorisations et contrats.

→ **Mercredi 9 juin à 15h**
→ **Les Usines Fagor, Lyon**
→ **Sur inscription auprès du bureau des professionnels**

La Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques, créée en 1777, s'engage pour et avec les auteurs dans la défense de leur liberté et leurs droits tout au long de leur parcours professionnel. Ses valeurs sont humaines, démocratiques et universelles : liberté, solidarité, diversité. La SACD s'engage aux côtés des créateurs de la danse dans la défense de ces valeurs :


- liberté, composante fondatrice de l'acte de création ;
- solidarité des créateurs entre eux, solidaires dans leurs combats et pour l'accès de tous à la culture ;
- diversité car nos différences sont nos richesses. Lutter contre les discriminations et pour l'acceptation de l'autre.

La SACD, grâce à son action culturelle, finance et organise de nombreuses actions et événements destinés à valoriser la création dans son entièreté. Et c'est avec ces valeurs et dans cet esprit que nous nous réjouissons du partenariat avec la Biennale de la danse, événement majeur du secteur chorégraphique.

Joanne Leighton,
vice-présidente Danse et Musique

Régine Chopinot,
administratrice Danse

TICKETS



24
48
72

Sur tout le réseau TCL dès la première validation

On the TCL network from the moment you first validate your ticket.



SYTRAL

BOUGEZ, VIVEZ, AIMEZ !

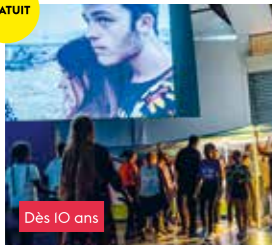


→ LES SPECTACLES À VOIR EN FAMILLE

↳ DANSE-THÉÂTRE, INSTALLATIONS, PAROLES ENGAGÉES

Des propositions artistiques qui invitent au dialogue avec les plus jeunes. À partir de 10 ans.

GRATUIT



Dès 10 ans

CHRISTOPHE HALEB,
Entropic Now

Une installation ciné-chorégraphique dédiée à la place des jeunes dans l'espace public. *Voir p. 36*

GRATUIT



Dès 12 ans

IRVIN ANNEIX,
Cher futur moi

Installation multimédia immersive dédiée à l'adolescence. *Voir p. 37*

ANTOINE COLNOT, ANNE REHBINDER & AMALA DIANOR,
Urgence

Une création transverse théâtre et danse pour 5 jeunes danseurs qui interrogent l'émancipation. *Voir p. 22*

Dès 13 ans

LA PLACE
DE
10€ À 14€

↳ HIP HOP, NOUVEAU CIRQUE, DANSE MÉTISSÉE

Une sélection de spectacles à découvrir avec des yeux d'enfants ! À partir de 6 ans.

GRATUIT



Dès 6 ans

SAÏDO LEHLOUH, *Apaches*

Une quarantaine de danseurs électrise les Usines Fagor dans un mélange de styles et d'interprétations, dans une performance chorégraphique éphémère. *Voir p. 41*



Dès 6 ans

COLLECTIF 4° SOUFFLE & MURIEL HENRY, *Tu me suis ?*

La rencontre entre un danseur expert en grammaire hip hop et une clown acrobate du verbe. *Voir p. 69*



Dès 5 ans

JOSÉ MONTALVO,
Carmen Torò, Torò, Torò

Une *Carmen* qui célèbre l'art du mélange et le brassage des styles. *Voir p. 73*

GRATUIT



Dès 8 ans

CONCEPT ALL 4 HOUSE - OUSMANE SY, *Master Cypher*

Un battle au concept unique, une vision globale de la house music comme une musique capable de réunir tous les styles de danse hip hop : popping, locking, new style, dancehall, etc. *Voir p. 44*



Dès 8 ans

OUSMANE SY, *Queen Blood*

Un ballet house-dance dopé à l'énergie 100% féminine. *Voir p. 60*

GRATUIT



Dès 8 ans

NACH,
Nulle part est un endroit

Une conférence dansée au cours de laquelle la danseuse revient en conteuse sur sa rencontre avec le Krump, ses battles et ses sessions freestyle dans la rue. *Voir p. 43*



Dès 10 ans

MATHURIN BOLZE,
Les hauts plateaux

7 acrobates pour un concentré de poésie en apesanteur. *Voir p. 52*



PROJECTIONS ET CYCLE DOCUMENTAIRE, ATELIERS DE PRATIQUE ET RENCONTRES AVEC LES ÉQUIPES ARTISTIQUES... DES MOMENTS DE DÉCOUVERTE POUR ABORDER LA PROGRAMMATION AVEC CURIOSITÉ !

↳ Renseignements et réservations en billetterie :

04 27 46 65 65
labiennaledelyon.com

RENCONTRES AVEC LES ARTISTES

↳ Pour échanger avec les équipes artistiques à l'issue de la représentation

Profitez des bords de scène pour dialoguer avec les artistes et conclure la représentation par un temps d'échanges entre la scène et la salle.

→ Pour les dates des rendez-vous, se reporter aux pages spectacles.

→ PROJECTIONS

Pour poser un autre regard sur les artistes et leur travail

↓ CYCLE DOCUMENTAIRE EN LIGNE

Sur TËNK, la plateforme dédiée au cinéma documentaire



↳ DANSER LA VIE, VIVRE LA DANSE

À l'occasion de la Biennale de la danse, la plateforme SVoD indépendante dédiée au documentaire d'auteur propose une "Escale" pour explorer comment danse et vie peuvent-être étroitement liées. Des films classiques, des nouveautés, issus de festivals ou d'écoles, affranchis du formatage médiatique... découvrez des documentaires d'exception renouvelés chaque semaine, choisis et défendus par des passionné-e-s.

→ Du 28 mai au 24 juillet
→ En ligne sur tënk.fr
→ Programme détaillé sur labiennaledelyon.com

↓ CYCLE DOCUMENTAIRE

GRATUIT

→ À la Maison de la Danse - Salle Jacques Demy, Lyon 8 / Réservation en billetterie



↳ DES LENDEMAINS QUI DANSENT, JÉRÉMY PERRIN ET HÉLÈNE ROBERT

2021 - 1h15 min

Le Jeune Ballet arpente la forêt drue et en épouse les formes jusqu'à s'y confondre. Les corps explorent un territoire dont les chemins restent à tracer. Alors que le Conservatoire National Supérieur de Musique et Danse de Lyon fête ses 40 ans, l'arrivée d'une directrice singulière souffle un vent nouveau. S'ils rêvent de marcher dans les pas des anciens tels que Benjamin Millepied, Boris Charmatz ou Abou Lagraa, la détermination de ces jeunes danseurs ne les empêche pas de douter. À l'image d'une génération et des incertitudes du présent, chacun s'interroge de quoi les lendemains seront faits.

→ Mercredi 9 juin à 19h
→ Documentaire diffusé en écho au spectacle *Removing Reset*, voir p.38



↳ A CHACUN SA FAÇON DE DANSER, YVAN COUIDAT ET CHARLIE LUCCINI

2011 - 52 min

La plus connue des troupes de danse hip-hop française, les "Wanted Posse", qui part en Afrique du Sud pour puiser une nouvelle inspiration. De jeunes danseurs amateurs des rues de Soweto qui se libèrent de leur condition par la force vitale que leur insuffle la danse. Une rencontre exceptionnelle entre deux univers qui parlent le même langage, mais qui ont pris des chemins très différents. C'est l'histoire d'un voyage qui a redonné à des danseurs venus de France un sens à leur art et les amène de nouveau à danser de toute leur âme.

→ Vendredi 11 juin à 19h
→ Documentaire diffusé en écho au spectacle *Queen Blood*, voir p.60



↳ L'APPEL À LA DANSE, DIANE FARDOUN

2017 - 1h20

Série de documentaires sur les danses à travers le monde, dont le premier épisode a été réalisé au Sénégal. À travers une succession d'histoires, cette série a pour objectif de capturer la beauté des moments dansés au cœur de l'action, afin de révéler cet instant précieux où le basculement de la conscience laisse place à l'instinct, à l'identité, aux revendications, aux traditions, à l'évasion... Quelle est la source de cette force qui met l'humain en mouvement ? Et tout simplement, pourquoi les gens dansent ?

→ Samedi 12 juin à 17h
→ Documentaire diffusé en écho au spectacle *Wakatt*, voir p.56



↳ HERE NOT HERE // ELENIT, EURIPIDES LASKARIDIS

Onassis Stegi, Théâtre de la Ville - Paris & OSMOSIS, 2020 - 20 min

Créé en novembre 2019 à Athènes, le spectacle *ELENIT* d'Euripides Laskaridis se préparait à une tournée française en mars 2020, quand un premier confinement est venu tout mettre à l'arrêt. Le documentaire *Here not here*, montre l'équipe artistique sur scène, en coulisses, préparant la tournée et le départ pour Paris. Les révélant toujours là, en attente d'un public qui, lui, ne peut être là. Un documentaire qui se pose comme une solution pour continuer de partager la création.

→ Mercredi 16 juin à 19h
→ Documentaire diffusé en amont du spectacle *Elenit*, voir p.64

→ ATELIER DE MISE EN MOUVEMENT

Pour aborder l'univers du spectacle par la pratique



↳ ATELIER "PRACTICE" AVEC SHARON ESKENAZI

Assistante chorégraphique au CCNR
Autour du spectacle de Yuval Pick

Lundi 31 mai à 19h

A l'occasion de la nouvelle création de Yuval Pick, *Vocabulary of need*, le Centre chorégraphique national de Rillieux-la-Pape propose un atelier de danse exceptionnel, en amont des représentations. Basé sur la méthode de Yuval Pick, l'atelier invite à une plongée dans l'univers de la pièce à l'endroit où le plaisir simple de la danse est essentiel.

→ Au studio du CCNR

→ Tarif : 6€

→ Réservation : 04 72 01 12 30 | adriana.falcone@ccnr.fr

↳ NUMERIDANSE.TV

↳ Retrouvez sur la vidéothèque internationale de danse en ligne des vidéos d'archive de la Biennale de la danse, des ressources sur les artistes invités et des playlists thématiques en lien avec les nombreux sujets abordés par cette 19^e Biennale de la danse.



LA
PART
DIEU
SHOPPING

→ VENEZ DANSER SUR LE NOUVEAU ROOFTOP* DU CENTRE DE SHOPPING LA PART-DIEU!

Le Centre de shopping La Part-Dieu accueille la Biennale de la danse : découvrez des extraits de spectacles suivis d'une initiation ouverte à tous.

Les mercredis et samedis du 9 au 19 juin de 17h à 18h

Danses à voir, danses à vivre, danses à partager : venez découvrir différents univers artistiques et participer, juste pour le plaisir de danser!

MER 9 JUIN - 17h

↳ MADEMOISELLE'DO

Initiation à l'Afrofusion par les danseurs d'AfroMundo.

Afro House, Afro Beat, Coupé-Décalé, Kuduro, Ndombolo : un voyage sur tout le continent africain pour sentir les vibrations des jeunes femmes africaines actuelles, débordantes d'énergie et de créativité. Enjaillement garanti !

SAM 12 JUIN - 17h

↳ COMPAGNIE KADIA FARAOX

Invitation à danser sous le signe de l'Afro-Hip-Hop, des percussions mandingues et de la musique électro.

→ *Social'Mouv Riposte[s]* & *Yennenga Princesse Africaine*

Issue de l'Afro-Hip-Hop, la Cie présentera *Social'Mouv Riposte[s]*, symphonie dansée sur un ring fantasmé où les corps se métamorphosent au gré des ombres et de l'imaginaire de combat, et *Yennenga*, une danse qui met en scène une figure iconique de la résistance féminine du Burkina-Faso.

Chorégraphie & danse : Kadia Faraox, Christopher Ndinga, Karim Konaté

Avec : Émile Monnier, Emmanuel Emmacasa, Ange Muhirwa, Aliou Diaby, Harouna Bah, Ken Kenadi

Musique & Percussions : Frank Il Louise, Abou Konaté

MER 16 JUIN - 17h

↳ KANABACO / CIE DU GRAND DELTA

Invitation à danser la modernité des danses africaines.

→ *Kétala*

Venez partager la joie, la richesse et l'énergie des danses et musiques africaines mixées à la modernité des sons électro ! *Kétala* met en avant la force du groupe/du collectif pour traverser les épreuves et avancer ensemble vers un avenir meilleur.

Chorégraphie : Catherine André Traoré & Rachel Chenet Sigué
Musique : Fedayi Pacha

SAM 19 JUIN - 17h

↳ SIGUE SAYOUBA / CIE TEGUERER

Invitation à danser placée sous le signe de la danse « Afro-Urbaine-Contemporaine ».

→ *L'AIR (ère) DU TEMPS*

Moments suspendus où nos corps sont comprimés, mouvements extérieurs et intérieurs sont limités, les rythmes de vie contractés et les espaces restreints. Trois artistes nous proposent une performance dansée pour réconcilier nos corps oubliés et retrouver le sens du mouvement et de la liberté, lier les gestes, organiser l'espace en fonction des rythmes.

*Découvrez « Les Tables », le nouveau rooftop de La Part-Dieu qui regroupera sous une verrière magistrale plus de 20 restaurants et bars, avec une grande diversité de concepts allant du spécialiste italien au coffee shop.

RENCONTRE

Mar 8 juin, 14h30
Institut Goethe, Lyon

veiculoSUR : le déplacement comme chorégraphie

veiculoSUR est une résidence artistique itinérante transrégionale, transdisciplinaire et collaborative. Sa réflexion s'élabore autour des conflits de normes sociales et de leur impact sur les corps perçus comme étrangers. Réunissant 6 artistes de 6 pays différents (Uruguay, Chili, Brésil, France, Allemagne et Finlande), le déplacement du Sud vers le Nord est utilisé comme méthodologie chorégraphique, basée sur l'organisation d'une trajectoire de corps et d'objets qui traversent des espaces, des pays, des frontières : c'est un manifeste des corps en mouvement. Avec la crise sanitaire actuelle, comment se repenser en l'absence de déplacement physique et de calendrier ? Lorsque nos corps ne se rencontrent pas physiquement, quelle chorégraphie, quelle trace et quelle mémoire sont possibles ?

Artistes/intervenants : Mario Lopes (chorégraphe/articulateur Br/De), Anna Konjetzky (chorégraphe De), Maëlys Meyer (cinéaste/articulatrice Fr), Anna Tjé (artiste transdisciplinaire Fr) - représentant le complexe veiculoSUR composé par les artistes et curateur-ices : Andrea Arobba (Uy), Candelaria Fernandez (Uy), David Muñoz (Mx/Fi), Eliara Queiroz (Br), Fjolla Hoxha (Kos/Fi), Marcela Olate (Cl), Paula Baeza Pailamilla (Cl), Thais Ushirobira (Br). **Modératrice** : Marie-Julie Chalu (afropéenne, autrice, comédienne)



DANSATHON

Novembre 2021
Théâtre de Liège

Le Dansathon – Hackathon international dédié à la danse et aux nouvelles technologies – a pour vocation de rassembler danseurs, chorégraphes, développeurs, designers et techniciens pendant trois jours afin de concevoir des formes artistiques innovantes.

Trois jours durant lesquels des ressources artistiques, technologiques et humaines sont réunies pour permettre aux équipes créatives rassemblées d'imaginer et de présenter un premier prototype.

Initialement programmée à Liège en novembre 2020, postposée en novembre 2021 vu la situation sanitaire, la deuxième édition du Dansathon est un événement européen co-organisé par la Fondation BNP Paribas et trois grandes institutions de la danse européenne : la Maison de la Danse de Lyon, le Sadler's Wells de Londres et le Théâtre de Liège.



Photo : Carmen Toro Toró, José Montalvo ©Patrick Berger



Plus que jamais, la Caisse d'Épargne Rhône Alpes s'engage
pour soutenir le **dynamisme culturel** sur son territoire.

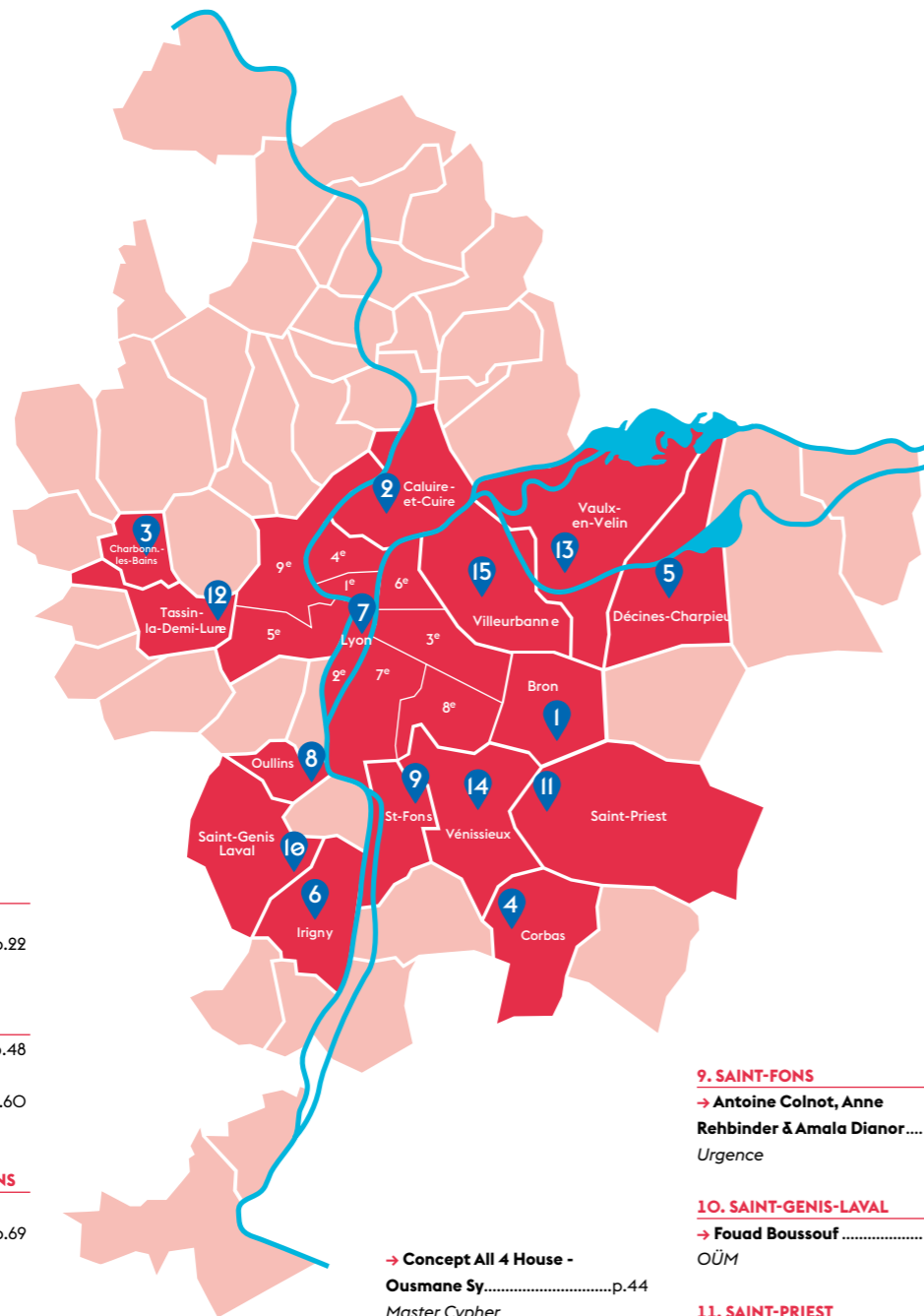
Mécène officiel de la Biennale de la danse

Caisse d'Épargne et de Prévoyance de Rhône Alpes - Banque coopérative régie par les articles L512-85 et suivants du Code monétaire et financier
Société anonyme à directoire et conseil d'orientation et de surveillance - Capital de 1 150 000 000 euros 116 Cours Lafayette BP 3276 - 69404 Lyon
Cedex 03 - 384 006 029 RCS Lyon.

CAISSE D'ÉPARGNE
RHÔNE ALPES

LA BIENNALE

↳ En métropole



1. BRON

→ **Antoine Colnot, Anne Rehinder & Amala Dianor**... p.22
Urgence

2. CALUIRE-ET-CUIRE

→ **Qudus Onikeku**... p.48
Re:INCARNATION
→ **Ousmane Sy**... p.60
Queen Blood

3. CHARBONNIÈRES-LES-BAINS

→ **Collectif 4^e Souffle**
& **Muriel Henry**... p.69
Tu me suis ?

4. CORBAS

→ **José Montalvo**... p.73
Carmen Torô, Torô, Torô

5. DÉCINES

→ **Cia Maduixa**... p.66
Mulier

6. IRIGNY

→ **Cia Maduixa**... p.66
Mulier

7. LYON

→ **Robyn Orlin & Camille**... p.20
... alarm clocks are replaced by
floods and we awake with our
unwashed eyes in our hands... a
piece about water without water
→ **Olivier Dubois**... p.50
Iltmahrag
→ **Yuval Pick**... p.26
Vocabulary of need
→ **Josef Nadj**... p.54
Omnia

→ **Ballet de l'Opéra de Lyon**... p.30
Danser Encore
→ **Ioannis Mandafounis & CNSMDL**... p.31
Dancing In Your Head
→ **Christophe Haleb**... p.36
Entropic Now
→ **Irvin Anneix**... p.37
Cher futur moi
→ **Noé Soulier**... p.38
Removing Reset
→ **Thierry Thieû Niang**... p.39
Inouï
→ **Saïdo Lehlouh**... p.41
Apaches
→ **Brigel Gjoka & Rauf**
"Rubberlegz" Yasit... p.40
Neighbours (Part I)
→ **Collectif ÈS**... p.42
Loto3000

→ **Concept All 4 House - Ousmane Sy**... p.44
Master Cypher
→ **Nach**... p.43
Nulle part est un endroit
→ **Studio Orbe & Éric Minh**
Cuong Castaing & Nach... p.45
Vibes
→ **Pierre Giner**... p.45
I-Dance
→ **Flora Détraz**... p.46
Muyte Maker
→ **Mathurin Bolze**... p.52
Les hauts plateaux
→ **Serge Aimé Coulibaly & Magic Malik**... p.56
Wakatt
→ **Rone & (LA)HORDE**... p.62
Room With A View
→ **Euripides Laskaridis**... p.64
Elenit

8. OULLINS

→ **Germaine Acogny & Mikaël Serre**... p.28
À un endroit du début

9. SAINT-FONS

→ **Antoine Colnot, Anne Rehinder & Amala Dianor**... p.22
Urgence

10. SAINT-GENIS-LAVAL

→ **Fouad Boussouf**... p.72
OÛM

11. SAINT-PRIEST

→ **Cia Maduixa**... p.66
Mulier

12. TASSIN-LA-DEMI-LUNE

→ **Cia Maduixa**... p.66
Mulier

13. VAULX-EN-VELIN

→ **Collectif 4^e Souffle & Muriel Henry**... p.69
Tu me suis ?

14. VÉNISSIEUX

→ **Ousmane Sy**... p.60
Queen Blood

15. VILLEURBANNE

→ **Dimitris Papaioannou**... p.24
Transverse Orientation
→ **Thierry Thieû Niang**... p.39
Inouï
→ **Marlene Monteiro Freitas**... p.58
Mal - Embriguez Divina

LA BIENNALE

↳ En région



16. ANNEMASSE

→ **Mathurin Bolze**... p.52
Les hauts plateaux
Château-Rouge
Mar 21, Mer 22 sept, 20h30
[Billetterie] 04 50 43 24 24
chateau-rouge.net

17. AURILLAC

→ **Collectif A/R**... p.71
everything is temporary
Théâtre d'Aurillac
Sam 25 sept, 20h30
[Billetterie] 04 71 45 46 04
theatre.aurillac.fr

18. BOURGOIN-JALLIEU

→ **Denis Plassard**... p.74
Dans le détail
Théâtre Jean Vilar
Ven 29 oct, 20h30
[Billetterie] 04 74 28 05 73
theatre.bourgoinjallieu.fr

19. CUSSET

→ **Amala Dianor**... p.75
Wo Man, Point Zéro
Théâtre de Cusset
Mar 19 oct, 20h30
[Billetterie] 04 70 30 89 45
ville-cusset.com/theatre/

20. DIE

→ **Bab Assalam & Sylvain Julien**... p.68
Derviche
Les Aires - Théâtre de Die et du Diois
Jeu 10 juin, 20h
[Billetterie] 04 26 58 80 35
theatre-de-die.com

21. ÉCHIROLLES

→ **Qudus Onikeku**... p.48
Re:INCARNATION
La Rampe
Jeu 27 mai, 19h
[Billetterie] 04 76 405 405
larampe-echirolles.fr

22. GENAS

→ **Nach**... p.43
Nulle part est un endroit
Le Neutrino
Jeu 30 sept, 20h30
[Billetterie] 04 72 47 11 11
genas.fr/une-ville-pleine-de-vies/
culture/neutrino

23. ROANNE

→ **Cia Maduixa**... p.66
Mulier
Théâtre de Roanne
Sam 2 oct, 20h
[Billetterie] 04 77 71 05 68
billetterie-theatre@ville-roanne.fr
→ **José Montalvo**... p.73
Carmen Torô, Torô, Torô
Théâtre de Roanne
Mar 5 oct, 14h (scolaires) & 18h30
[Billetterie] 04 77 71 05 68
billetterie-theatre@ville-roanne.fr

24. SALLANCHES

→ **José Montalvo**... p.73
Carmen Torô, Torô, Torô
Salle Léon Currat
Ven 15 oct, 20h
[Billetterie] 04 50 91 56 46
billetterie@sallanches.fr

25. TARARE

→ **Antoine Colnot, Anne Rehinder & Amala Dianor**... p.22
Urgence
Théâtre de Tarare
Sam 2 oct, 20h30
[Billetterie] 04 74 10 87 70
theatre-tarare.fr/billetterie

26. VALS-LES-BAINS

→ **Cia Maduixa**... p.66
Mulier
Théâtre Les Quinconces
Ven 1^{er} oct, 20h30
[Billetterie] 04 75 37 49 21
lesquinconces.com

27. VILLEFONTAINE

→ **Ousmane Sy**... p.60
Queen Blood
Théâtre du Vellein
Sam 2 oct, 20h30
[Billetterie] 04 74 80 71 85
billetterie.levellein@capi38.fr

28. VILLEFRANCHE-SUR-SAÔNE

→ **Ousmane Sy**... p.60
Queen Blood
Théâtre de Villefranche
Ven 19 nov, 19h30
[Billetterie] 04 74 68 02 89
theatredevillefranche.com

29. VOIRON

→ **Ousmane Sy**... p.60
Queen Blood
Le Grand Angle - Scène régionale
Jeu 30 sept, 20h
[Billetterie] 04 76 65 64 64
le-grand-angle.fr

30. LA BIENNALE À SAINT-ÉTIENNE MÉTROPOLE

Andrézieux-Bouthéon, Firminy,
St-Chamond, St-Étienne,
Sorbiers... p.96

LA BIENNALE
↳ À Saint-Étienne Métropole

Pour la deuxième édition consécutive, toute la Métropole stéphanoise danse au rythme de la Biennale : la programmation proposée réunit la Comédie de Saint-Étienne, l'Opéra de Saint-Étienne, le Musée d'Art Moderne et Contemporain de Saint-Étienne Métropole, l'Amicale Chorégraphique (Association Richard, compagnies R/Ô, La Réveuse, Ballet 21 et Virago), le Théâtre du Parc à Andrézieux-Bouthéon, la Maison de la culture de Firminy, la salle Aristide Briand à Saint-Chamond ainsi que l'Espace culturel l'Échappé à Sorbiers.

En complicité avec 8 structures culturelles et la Métropole de Saint-Étienne

→ **Compagnie Als / Cécile Laloy**p.67

IE [famille]
La Comédie de Saint-Étienne
Mer 26 mai, 19h
Jeu 27 mai, 19h
Ven 28 mai, 19h
[Billetterie] O4 77 25 14 14
ou lacomedie.fr

→ **Collectif 4^e Souffle & Muriel Henry** p.69

Tu me suis ?
L'Echappé - Sorbiers
Mar 15 juin, 20h
[Billetterie] Sorbiers Culture
O4 77 01 11 42
Maison du Passementier O4 77 95 09 82

→ **Thierry Malandain**p.70

Nocturnes / Beethoven 6
Opéra de Saint Étienne
Jeu 24 juin, 20h
[Billetterie] O4 77 47 83 40 ou
opera.saint-etienne.fr

→ **Fouad Boussouf**p.72

OÛM
Théâtre du Parc – Andrézieux-Bouthéon
Sam 2 oct, 20h
[Billetterie] O4 77 36 26 00
ou theatreduparc.com

→ **Denis Plassard**p.74

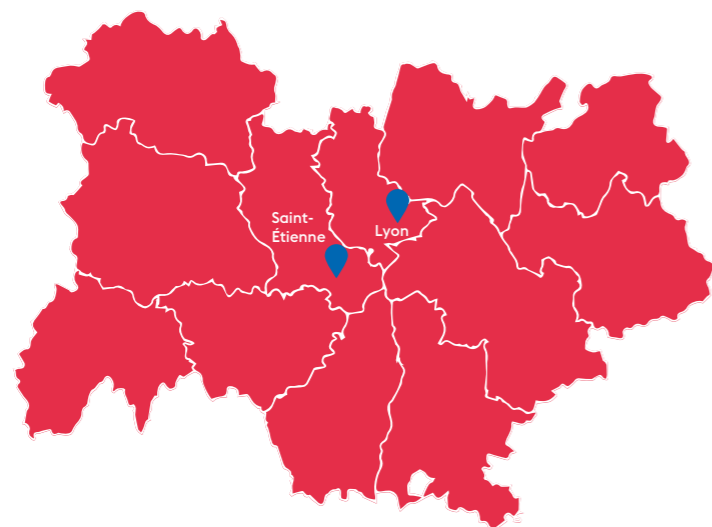
Dans le détail
Maison de la culture Le Corbusier - Firminy
Ven 8 oct, 20h
[Billetterie] O4 77 61 08 72
ou sitelecorbusier.com

→ **Amala Dianor**p.75

Wo Man
MAMC Saint-Étienne, Musée d'art moderne et contemporain
Dim 10 oct, 14h30 et 16h
[Gratuit, billetterie] O4 77 79 52 52 ou
mam-st-etienne.fr

→ **José Montalvo**p.73

Carmen Torô, Torô, Torô
Salle Artiste Briand, Saint-Chamond
Mar 12 oct, 19h
[Billetterie] O4 77 31 04 41 ou
saint-chamond.fr



JOURNÉE DE DANSE À LA COMÈTE

L'Amicale Chorégraphique (cie R/Ô - Association Richard - cie La Réveuse - cie Virago - Ballet21) imagine à Saint-Étienne une folle journée de danse à La Comète.

Au programme : une conférence, 5 spectacles et 1 jeu chorégraphique
Une occasion conviviale de découvrir les esthétiques des chorégraphes stéphanois.

→ Dim 4 juil. 2021

→ Informations :

O6 08 51 13 35

lacompagniero.wixsite.com/ciero/amicale-choregraphique



LES LIEUX

→ Lyon, Métropole de Lyon

Bureau des professionnels et de la presse, Café Danse, billetterie

→ Usines Fagor

65 rue Challemel-Lacour, Lyon 7

- T** T1 - Debourg, T6 - Artillerie
- M** B - Debourg
- B** 34, 64 - Gabriel Rosset

→ LYON

→ Centre de shopping La Part-Dieu

17 rue Dr Bouchut

- M** B - Gare Part-Dieu Vivier Merle
- T** T1 - Gare Part-Dieu Vivier Merle
- T3, T4 - Gare Part-Dieu Vilette
- B** C1, C2, C3, C6, C7, C9, C13, C25
- P** Payant

→ Cinéma Comœdia

13 avenue Berthelot, Lyon 7

- T** T1 - Quai Claude Bernard
- T2 - Centre Berthelot
- M** A - Perrache, B - Jean Macé

→ CN D

40 ter rue Vaubecour, Lyon 2

- T** T1, T2 - Perrache
- M** A - Perrache
- B** 8, 31, 32, 46, 49, 55, 63, 73, 96, 182, 184 - Perrache

→ Goethe-Institut Lyon

18 rue François Dauphin, Lyon 2

- M** A, D - Bellecour
- B** C9, C10, C12, C20, I5, 27, 31, 35, 40

→ Les Nuits de Fourvière - Grand théâtre

6 rue de l'Antiquaille, Lyon 5

- F** Saint-Just - Minimes, théâtres romains
- P** Payants - Saint-Georges, Saint-Jean, Célestins, Saint-Antoine

→ LES SUBS

8 bis quai Saint-Vincent, Lyon 1

- M** A - Hôtel de Ville - Louis Pradel
- B** C14, 19, 31, 40 - passerelle Homme de la Roche ou Les Subs
- P** Payant - Terreaux

→ Maison de la Danse

8 avenue Jean Mermoz, Lyon 8

- M** D - Grange Blanche puis **T** T2
- T** T2 - Bachut-Mairie du 8^e
- B** C15, 23, 24, 26 - Bachut-Mairie du 8^e
- 34 - Cazeneuve-Berthelot
- P** Gratuit - Place du Bachut
- Payant - Hôpital Privé Jean Mermoz

→ Théâtre de la Croix-Rousse

Place Joannes-Ambre, Lyon 4

- M** C - Croix-Rousse, Henon, Cuire
- B** C13, 38, 33 - Hôpital de la Croix-Rousse
- C1 - Cuire
- P** Payants - Croix-Rousse, Gros Caillou

→ Théâtre Nouvelle Génération, Lyon /

Le TNG - Vaise

23 rue de Bourgogne, Lyon 9

- M** D - Valmy
- B** 2, 31, 90, C6, C14 - Tissot

→ MÉTROPOLE DE LYON

BRON

→ Pôle en Scènes - Espace Albert Camus

1 rue Maryse Bastié

- T** T2 - Rebufer, T5 - Les Alizés
- B** C15 - Rebufer, 26 - Colonel Chambonnet
- P** Gratuit

CALUIRE-ET-CUIRE

→ Le Radiant-Bellevue

1 rue Jean Moulin

- M** C - Cuire puis **B** 33 ou 38
- B** C1, C2, 9, 70 - Caluire Pl. Foch
- 33, 38, S5 - Caluire Hôtel de Ville Radiant
- P** Gratuit

CHARBONNIÈRES-LES-BAINS

→ Espace Culturel Alpha

24 avenue Lamartine

- P** Gratuit

CORBAS

→ Le Polaris

5 avenue de Corbetta

- M** D - Gare de Vénissieux puis **B** ↓
- B** 54 - Polaris
- P** Gratuit

DÉCINES

→ Le Toboggan

14 Avenue Jean Macé

- M** A - Vaulx-en-Velin puis **T** T3
- T** T3 - Décines centre
- B** 67 - Décines centre, 79 - Décines mairie

IRIGNY

→ Le Sémaphore – Théâtre d'Irigny

Rue de Boutan

- M** B - Gare d'Oullins puis **B** ↓
- B** 15 - Champvillard puis suivre chemin piétonnier
- P** Gratuit

OULLINS

→ Théâtre de la Renaissance

7 rue Orsel

- M** B - Gare d'Oullins
- B** C7, C10, 63 - Orsel
- 15 - Gare d'Oullins
- P** Payants - Arles-Dufour, MEMO
- Gratuit - Aulagne

RILLIEUX-LA-PAPE

→ Centre Chorégraphique National / Yuval Pick

30ter avenue Général Leclerc

- B** C5 - MJC Centre chorégraphique
- P** Gratuit

SAINT-FONS

→ Théâtre Jean Marais

59 rue Carnot

- B** C12, 93 - Robert Reynier, 60 - Saint-Fons
- Albert Thomas
- P** Gratuit

SAINT-GENIS-LAYAL

→ La Mouche

8 rue des Ecoles

- B** C10 - Saint-Genis Mairie
- P** Gratuit

SAINT-PIREST

→ Théâtre Théo Argence (hors-les-murs)

Ferme Berliet, Cité Berliet, 8 avenue C

- M** D - Gare de Vénissieux puis **B** ↓
- B** C25, 62 - Cité Berliet
- 93 - Berliet Porte C
- P** Gratuit

TASSIN-LA-DEMI-LUNE

→ L'Atrium - Espace culturel

35 avenue du 8 mai 1945

- M** D - Gorge du Loup
- B** 5, 72 - Tassin Genetières
- C21, 41, 73 - Carrefour Libération
- 55, 86, 98 - Trois renards
- P** Gratuit

VAULX-EN-VELIN

→ Centre culturel Charlie Chaplin

Place de la Nation

- M** A - Laurent Bonnevey puis **B** ↓
- B** C3, C8, 57 - Vaulx HDV Campus
- P** Gratuit

VÉNISSIEUX

→ Théâtre de Vénissieux

8 boulevard Laurent Guérin

- M** D - Gare de Vénissieux
- T** T4 - Gare de Vénissieux
- B** 93, 12 - Langevin, C12 - Vénissieux marronniers
- P** Gratuit

VILLEURBANNE

→ Théâtre National Populaire, Villeurbanne

8 place Lazare-Goujon

- M** A - Gratte-ciel
- B** C26, 27, 69 - Mairie de Villeurbanne
- P** Payant - Parking Hôtel de Ville, Villeurbanne

LES LIEUX

→ Région Auvergne-Rhône-Alpes

ANDRÉZIEUX-BOUTHÉON

→ Théâtre du Parc

1 avenue du Parc

- B** C1, 37 - Rond-point Dallières
- P** Gratuit

ANNEMASSE

→ Château Rouge

1 route de Bonneville

- B** 3 - Château Rouge
- 4 - Château bleu, piscine
- P** Gratuit

AURILLAC

→ Théâtre d'Aurillac

4 rue de la Coste

- B** 1 - Premier reposoir
- 4 - Palais de Justice
- P** Payant - Hôtel de Ville

BOURGOIN-JALLIEU

→ Théâtre Jean Vilar

12 Rue de la République

- B** C - Poste Gambetta
- P** Gratuit
- Payant - Médicis

CUSSET

→ Théâtre de Cusset

Place Victor Hugo

- B** A - Cusset Centre
- P** Gratuit

DIE

→ Les Aires - Théâtre de Die et du Diois

Rue Kateb Yacine

ÉCHIROLLES

→ La Rampe

15 avenue du 8 mai 1945

- T** A - La Rampe centre-ville
- B** C7 - La Rampe centre-ville
- P** Gratuit

FIRMINY

→ Maison de la culture Le Corbusier

Boulevard Périphérique du Stade

- B** M1 - Église le Corbusier
- M** Saint-Étienne Bellevue / Firminy, Église Le Corbusier
- P** Gratuit

GENAS

→ Le Neutrino

Place du Général de Gaulle

- P** Gratuit

ROANNE

→ Théâtre de Roanne

1 rue Molière

- P** Gratuit

SAINT-CHAMOND

→ Salle Aristide Briand

Avenue Antoine Pinay

- B** M5 - Palermes St Chamond
- 41 - Saint-Pierre St Chamond

SAINT-ÉTIENNE

→ La Comédie de Saint-Étienne

Place Jean Dasté

- T** T2 - Carnot ou T3 - Zénith
- B** Noctambus - La Comédie
- P** Gratuit

→ Musée d'art moderne et contemporain – MAMC+

Rue Fernand Léger

- T** 1, 3 - Musée d'art moderne
- P** Gratuit

→ Opéra de Saint-Étienne

Jardin des plantes

- B** M2, M6, M7, 13 - Place Villeboeuf, 12 - Villeboeuf-le-Haut
- P** Gratuit

SALLANCHES

→ Salle Léon Currel

213 Avenue Albert Gruffat

- P** Gratuit

SORBIERS

→ L'Echappé - Espace culturel

17 avenue Charles de Gaulle

TARARE

→ Théâtre de Tarare

5 bis place G.A. Simonet

VALS-LES-BAINS

→ Centre Culturel Les Guinconces

3 avenue Claude Expilly

- B** O3 - Vals Laboratoire

VILLEFONTAINE

→ Théâtre du Vellein

Avenue du Driève

- P** Gratuit

VILLEFRANCHE-SUR-SAÔNE

→ Théâtre de Villefranche

Place des Arts

VOIRON

→ Le Grand Angle – Scène régionale

6 rue du Moulinet

BILLETTERIE

↳ Tarifs & règlements

½ TARIF
POUR LES -26 ANS !

À PARTIR DE
10€ LA PLACE

**TARIF
GROUPE**

DÈS 10 PERSONNES
-20%

↓ INFORMATIONS

Séances en septembre et octobre

- Fouad Boussof, 30 sept à 20h30 à La Mouche, Saint-Genis-Laval, 04 78 86 82 28
- José Montalvo, 8 oct à 20h30 au Polaris, Corbas, 04 72 51 45 55

Ces deux spectacles sont vendus par la Biennale de la danse jusqu'au 16 juin inclus. Ensuite, il convient de s'adresser directement aux théâtres dès l'ouverture de leur location début septembre. Aucun changement ou remboursement ne pourra être proposé sauf en cas d'annulation de la représentation. Dans ce cas, les billets achetés à la Biennale de la danse seront remboursés par la Biennale de la danse.

BILLETTERIE

↳ Bulletin de réservation

→ VOUS POUVEZ AUSSI RÉSERVER :

↳ EN LIGNE : LABIENNALEDELYON.COM

↳ PAR TÉLÉPHONE : 04 27 46 65 65

↓ TARIFS

↳ TARIFS RÉDUITS

Sur présentation d'un justificatif lors de l'achat : demandeurs d'emploi, abonnés de la Maison de la Danse, abonnés TCL, détenteurs de la Lyon City Card et d'un pass danse Nuits de Fourvière.

↳ DEMI-TARIF

Sur présentation d'un justificatif lors de l'achat : moins de 26 ans, bénéficiaires du RSA et demandeurs d'asile.

↳ TARIFS DE GROUPE

À partir de 10 personnes

20 % de réduction

Pour toute demande de tarifs de groupe (établissements scolaires, centres de formation, centres de loisirs, centre sociaux, instituts spécialisés, comités d'entreprise et associations), contactez le service des publics :

public@labiennaledelyon.com
04 27 46 65 66

↳ TARIFS PROFESSIONNELS

(réservés aux professionnels du spectacle vivant)

Pour bénéficier du tarif pro, **accréditez-vous sur labiennaledelyon.com** et réservez vos places en ligne. Pour faciliter votre séjour à Lyon et vous informer des rencontres professionnelles, contactez le bureau des professionnels : pros@labiennaledelyon.com
04 27 46 65 67

Le contexte sanitaire actuel restant encore incertain, la Biennale s'engage à rembourser toutes les places achetées en cas d'obligation d'annulation de certains spectacles.

↓ RÈGLEMENTS

- Par chèque à l'ordre de la Biennale de la danse
- Carte bancaire, chèques vacances, chèques culture, PASS' Région

↳ FACILITÉS DE PAIEMENT

Possibilité de paiement en plusieurs fois, à partir de 80€ d'achat, lors de votre réservation

↳ MERCI DE REMPLIR UN BULLETIN PAR PERSONNE

Nom

Prénom

Adresse

Code postal

Ville

Pays

Tel*

Mail*

*votre numéro de téléphone et votre adresse e-mail nous sont nécessaires pour vous informer d'un changement ou d'une annulation de spectacle. En nous confiant vos données personnelles, vous acceptez que la Biennale de Lyon prenne contact avec vous, dans le respect et en conformité avec le règlement général sur la protection des données (RGPD).

Souhaitez-vous recevoir ?

La newsletter de la Biennale de la danse

La newsletter de la Biennale d'art contemporain

Conformément à la loi informatique et libertés du 6 janvier 1978, vous pouvez accéder à vos données personnelles, vous opposer à leur utilisation et/ou demander des rectifications auprès de public@labiennaledelyon.com

BULLETIN DE RÉSERVATION

TARIFS

		Indiquez le tarif qui vous correspond à partir de la grille p.105 et la date du spectacle choisie				PLEIN TARIF		TARIF RÉDUIT Demandeurs d'emploi, Lyon City Card, abonnés MDLD, abonnés Nuits de Fourvière, abonnés TCL		DEMI-TARIF - 26 ans, bénéficiaires RSA, demandeurs d'asile	
		Nb de places	Tarif Unitaire	Date Choisie	Date de Repli	SÉRIE 1	SÉRIE 2	SÉRIE 1	SÉRIE 2	SÉRIE 1	SÉRIE 2
MATHURIN BOLZE	Maison de la Danse, Lyon					32 €	29 €	28 €	26 €	16 €	14 €
ROBYN ORLIN & CAMILLE	Les Nuits de Fourvière - Grand théâtre, Lyon					32 €		30 €		16 €	
RONE & (LA)HORDE	Les Nuits de Fourvière - Grand théâtre, Lyon										
DIMITRIS PAPAIOANNOU	Théâtre National Populaire - Grand Théâtre, Villeurbanne					30 €		27 €		15 €	
OUSMANE SY - QUEEN BLOOD	Le Radiant-Bellevue, Caluire-et-Cuire					28 €		25 €		14 €	
JOSEF NADJ	Les Nuits de Fourvière - Grand Théâtre, Lyon					28€		26€		14€	
MARLENE MONTEIRO FREITAS	Théâtre National Populaire - Grand Théâtre, Villeurbanne										
QUDUS ONIKEKU	Le Radiant-Bellevue, Caluire-et-Cuire										
SERGE AIMÉ COULIBALY & MAGIC MALIK	Théâtre de la Croix-Rousse, Lyon					25€		22€		12,50 €	
EURIPIDES LASKARIDIS	Maison de la Danse, Lyon										
YUVAL PICK	Maison de la Danse, Lyon										
FOUAD BOUSSOUF	La Mouche, Saint-Genis-Laval					24 €		19 €		12 €	
COLLECTIF 4 ^e SOUFFLE	Centre Charlie Chaplin (Théâtre de Verdure), Vaulx-en-Velin										
CIA. MADUIXA	Le Sémaphore, Irigny										
	Théâtre Théo Argence, Saint-Priest										
	L'Atrium, Tassin-la-Demi-Lune										
	Le Toboggan, Décines-Charpieu										
FLORA DÉTRAZ	Théâtre Nouvelle Génération - TNG Vaise, Lyon					20 €		17 €		10 €	
OLIVIER DUBOIS	Usines Fagor, Lyon										
GERMAINE ACOGNY & MIKAËL SERRE	Théâtre de la Renaissance, Oullins										
A. COLNOT, A. REHBINDER & A. DIANOR	Pôle en scènes / Albert Camus, Bron										
	Théâtre Jean Marais, Saint-Fons										
JOSÉ MONTALVO	Le Polaris, Corbas										
	Espace culturel Éole, Craponne										
IOANNIS MANDAFOUNIS	Les SUBS, Lyon					16 €		13 €			

TOTAL	€
RETRAIT DES BILLETS	
Frais d'envoi postal	2 €
Envoi en recommandé Obligatoire pour toute réservation sup. à 200€	6 €
Envoi e.billet par mail	GRATUIT
TOTAL GÉNÉRAL	€

CRÉDITS

ROBYN ORLIN & CAMILLE → P.20

Coproduction Les Nuits de Fourvière, Cité de la Musique-Philharmonie de Paris, La Bâtie – Festival de Genève, Biennale de la danse de Lyon 2021 | **Avec le soutien** du CND – Centre National de la Danse, accueil en résidence

ANTOINE COLNOT, ANNE REHBINDER & AMALA DIANOR → P.22

Production Compagnie HKC | **Diffusion** La Magnanerie | **Coproduction** Biennale de la danse de Lyon 2021, Maison de la Danse – Lyon, Chaillot – Théâtre National de la danse (Paris), Pôle Arts de la Scène (Friche la Belle de Mai, Marseille), KLAP Maison pour la danse (Marseille), La Passerelle - Scène nationale de Saint-Brieuc, Chorège CDCN Falaise Normandie, Théâtre de Chelles, Théâtre Durance - Scène conventionnée d'intérêt national (Château-Arnoux-Saint-Auban), La Ferme du Buisson - Scène Nationale (Marne-la-Vallée), Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne (Compagnie Käfig) | **Avec le soutien de** la Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France, l'Adami, la Fondation Nouriev, la Caisse des dépôts et consignations, la Spedidam, le département de Seine-et-Marne. **La Compagnie HKC est conventionnée par** la Région Île-de-France au titre de la Permanence artistique et culturelle. Anne Rehbinder et Antoine Colnot sont artistes associés au Théâtre de Chelles.

DIMITRIS PAPAIOANNOU → P.24

Production ONASSIS STEGI (Athènes, Grèce) | **Coproduction** Festival d'Avignon, Biennale de la danse de Lyon 2021, Dance Umbrella (Grande-Bretagne) / Sadler's Wells Theatre (Grande-Bretagne), Fondazione Campania dei Festival - Napoli Teatro Festival Italia (Italie), Festival Grec de Barcelone, Holland Festival (Pays-Bas), Luminato (Toronto) / TO Live (Canada), New Vision Arts Festival (Hong Kong, Chine), Ruhrfestspiele Recklinghausen (Allemagne), Saitama Arts Theatre (Japon) / ROHM Theatre Kyoto (Japon), Stanford Live / Stanford University (Etats-Unis), Théâtre de la Ville (Paris) / Théâtre du Châtelet (Paris), UCLA's Center for the Art of Performance (Etats-Unis) | **Avec le soutien de** Festival Aperto – I Teatri (Reggio Emilia, Italie), Festival de Otoño en Madrid / Teatros del Canal (Espagne), HELLERAU - European Centre for the Arts (Allemagne), National Arts Centre (Canada), New Baltic Dance Festival (Lituanie), ONE DANCE WEEK Festival (Bulgarie), P.P. Culture Enterprises Ltd (Tel Aviv), Teatro della Pergola - Firenze (Florence, Italie), Torinodanza Festival / Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale (Turin, Italie) | **Financé par** Ministère Grec de la Culture et des Sports | **Dimitris Papaioannou est soutenu par** Megaron - The Athens Concert Hall (Grèce) | **Producteur Exécutif** 2WORKS

YUVAL PICK → P.26

Coproduction Le Théâtre - Scène Nationale de Saint-Nazaire, National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying, Taiwan), Theater Freiburg (Allemagne), KLAP Maison pour la danse (Marseille), Biennale de la danse de Lyon 2021, GRAME Centre National de Création Musicale (Lyon) | **Accueil**

en résidence KLAP Maison pour la danse (Marseille), Maison de la Danse de Lyon

GERMAINE ACOGNY & MIKAËL SERRE → P.28

Coproduction Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, Théâtre de la Ville (Paris), Institut français (Paris) | **Résidence et coproduction** La Ferme du Buisson - Scène Nationale (Marne-la-Vallée) | **Accueil en résidence à** Le Centquatre (Paris)

BALLET DE L'OPÉRA DE LYON → P.30

↳ **Adrien M & Claire B - Vanishing act : Production** Opéra National de Lyon | **Production et administration** Delphine Teppaz et Marek Vuiton | **Régie générale** Romain Sicard

↳ **Marcos Morau - Love : Production** Opéra National de Lyon

↳ **Rachid Ouramdane - jours effacés : Production** Opéra National de Lyon, en partenariat avec Les SUBS | **Avec le soutien de** Dance Reflections by Van Cleef and Arpels

↳ **Nina Santes - LA VENERINA : Production** Opéra National de Lyon, en partenariat avec Les SUBS | **Avec le soutien de** Dance Reflections by Van Cleef and Arpels

↳ **Noé Soulier - Self Duet : Production** Opéra National de Lyon, en partenariat avec Les SUBS | **Coproduction** CNDC d'Angers | **Avec le soutien de** Dance Reflections by Van Cleef and Arpels

IOANNIS MANDAFOUNIS & CNSMD DE LYON → P.31

↳ **Ioannis Mandafounis - Dancing in your head : Coproduction** Conservatoire national supérieur musique et danse de Lyon et les SUBS

↳ **Ioannis Mandafounis - One, One, One : Production** Cie Ioannis Mandafounis | **Co-production** Prairie – Migros Cultural Percentage, tanzfest 2015 La Cie Ioannis Mandafounis bénéficie d'une convention de soutien conjoint de la Ville de Genève, du Canton et République de Genève et de Pro Helvetia - fondation suisse pour la culture (2018-2020)

CHRISTOPHE HALEB → P.36

Production La Zouze (Cie Christophe Haleb) | **Coproduction** Biennale de la danse de Lyon 2021, Pôle européen de création – Ministère de la Culture/Maison de la Danse, *Entropic* - Lyon s'inscrit dans le processus de création d'*Entropic Now* qui se déploie dans différentes villes en coproduction avec LUX scène nationale (Valence), La Maison de la Culture d'Amiens, Le Carreau du Temple (Paris), Tropiques Atrium scène nationale de Martinique, La Maison – CDCN Uzès Gard Occitanie | **Avec le soutien** du ministère de la Culture / Direction générale de la création artistique | **En partenariat avec** La Cinéfabrique (école nationale supérieure de cinéma à Lyon), le Lycée Juliette Récamier (Lyon) | **La Zouze - cie Christophe Haleb est conventionnée par** le Ministère de la culture et de la communication (DRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur) et subventionnée par la Ville de Marseille, la Région Sud (Provence-Alpes-Côte d'Azur) et le Département des Bouches-du-Rhône

IRVIN ANNEIX → P.37

Coproduction narrative Biennale de la danse de Lyon 2021, Pôle européen de création – Ministère de la Culture/Maison de la Danse, MC93 (Seine-Saint-Denis) | **Avec le soutien de** la Région Île-de-France dans le cadre du dispositif FoRTE | **Production**

audiovisuelle narrative avec la Biennale de la danse de Lyon 2021, TV5 Monde | **Avec le soutien** du CNC Talents | Prix spécial, FIFE 2019

NOÉ SOULIER → P.38

Coproduction Conservatoire national supérieur musique et danse de Lyon (CNSMD de Lyon), Centre National de Danse Contemporaine d'Angers (Cndc)

THIERRY THIEÛ NIANG → P.39

Production Théâtre National Populaire de Villeurbanne | **Avec le soutien de** la Collection Lambert en Avignon

BRIGEL GJOKA & RAUF "RUBBERLEGZ" YASIT → P.40

Production (Part I) Sadler's Wells, en co-production avec PACT Zollverein Essen

SAÏDO LEHLOUH → P.41

Production Garde Robe | **Production déléguée** Collectif FAIR-E / CCN de Rennes et de Bretagne (Le Centre chorégraphique national de Rennes et de Bretagne, dirigé par le collectif FAIR-E, association subventionnée par le ministère de la Culture, Direction régionale des Affaires culturelles / Bretagne), la Ville de Rennes, le Conseil régional de Bretagne et le Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine | **Projet finaliste** du concours Danse élargie 2018 organisé par le Théâtre de la Ville – Paris et le Musée de la danse – Rennes, en partenariat avec la Fondation d'entreprise Hermès.

COLLECTIF ÈS → P.42

Production Raphaëlle Gogny - Collectif ÈS | **Coproductions** L'Abattoir – Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public – Pôle arts de rue Chalon-sur-Saône / CN D Centre National de la Danse / Le Lux Scène nationale de Valence / La Rampe - La Ponatière Scène conventionnée Echirrolles / CCN & Vous Ballet du Nord Sylvain Groud / Le Vellein - Scènes de la CAPI, Villefontaine / Les Tombées de la nuit Rennes | **Avec le soutien de** la Région Auvergne-Rhône-Alpes dans le cadre de l'aide à la création | **Subventionné par** la ville de Lyon | **Associé à** La Rampe - La Ponatière Scène conventionnée Echirrolles

NACH → P.43

Coproduction Espace Pluriel (Pau), CN D Centre National de la Danse

FLORA DÉTRAZ → P.46

Production PLI | **Co-productions** Ramdam-un centre d'art – Lyon (Fr), CCN de Caen, direction Alban Richard (Fr), Pact-Zollverein – Essen (De), Chorège, Relais Culturel du Pays de Falaise (Fr), L'Avant-scène – Cognac (Fr), La Place de la danse, CDCN Toulouse (Fr), Le réseau des Petites Scènes Ouvertes (Fr), Alkantara (Pt) **Mise à disposition de studio** Les Eclats chorégraphiques – La Rochelle (Fr), Alkantara – Lisbonne (Pt), O espaço do Tempo – Montemor-o-novo (Pt) | **Le projet *Muyte Maker* a reçu l'aide à la maquette et l'aide au projet de la Région Normandie, et l'aide au projet de la DRAC Normandie.** | La compagnie PLI est soutenue par la DRAC Normandie au titre de l'aide à la structuration et par la Région Normandie au titre de l'aide à la poursuite des activités.

QUDUS ONIKEKU → P.48

Production The QDance Company - Lagos (Nigeria) | **Coproduction** Biennale de la danse de Lyon 2021, les Halles de Schaerbeek (Belgique), Les Spectacles vivants - Centre Pompidou, Théâtre Paul Eluard – Bezons, Théâtre National de Bretagne | **Avec le soutien** d'Escapes danse en Val d'Oise | **Production déléguée France** YK Project(s), État d'esprit productions | **Production déléguée Nigéria** The QDance Company - Lagos (Nigeria) | **Diffusion** Anne-Sophie Dupoux et Olivier Talpaert

OLIVIER DUBOIS → P.50

Production COD - Compagnie Olivier Dubois | Itmahrag est un projet mis en oeuvre en collaboration avec B'sarya for arts (Égypte) | **Coproductions** Le Centquatre-Paris, Chaillot – Théâtre national de la Danse (Paris), Biennale de la danse de Lyon 2021, Théâtre Paul Éluard - scène conventionnée d'intérêt national « Art et Création » – danse, Escapes Danse - scène conventionnée d'intérêt national « Art et Territoire » – danse (Bezons), Maison de la Culture d'Amiens – Pôle européen de création et de production, Théâtre de Nîmes – scène conventionnée d'intérêt national – Danse contemporaine, Les Halles de Schaerbeek (Belgique), JuliDans Amsterdam Festival (Pays-Bas), RomaEuropa Festival (Italie), La Filature - Scène nationale de Mulhouse, Scène conventionnée de Limoges, Festival Paris l'Été, Festival euro-scene, Leipzig (Germany) | **Avec le soutien de** D-CAF Orient Production Partenariat (Le Caire, Égypte), de Arab Arts Focus & Studio Emad Eddin Stiftelsen, de La SPEDIDAM, société de perception et de distribution qui gère les droits des artistes-interprètes en matière d'enregistrement, de diffusion et de réutilisation des prestations enregistrées et de la Région Île-de-France | **Coproductions** B'sarya for arts, la phase de formation a été cofinancée par L'Union Européenne en collaboration avec EUNIC. Avec le soutien de l'Institut Français à Paris | **En partenariat avec** l'Institut du Monde Arabe (Paris), TOD'S | Olivier Dubois est artiste associé au Centquatre (Paris). La Compagnie Olivier Dubois reçoit le soutien du Ministère de la culture – Direction générale de la création artistique – délégation à la danse. Olivier Dubois est artiste associé au Théâtre Paul Éluard - scène conventionnée d'intérêt national « Art et Création » – danse, Escapes Danse - scène conventionnée d'intérêt national « Art et Territoire » – danse (Bezons) ainsi que du Théâtre de Nîmes – scène conventionnée d'intérêt national – Danse contemporaine

MATHURIN BOLZE → P.52

Production déléguée Compagnie les mains, les pieds et la tête aussi | **Coproduction** Le Manège, scène nationale - Reims ; 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg - Cirque-Théâtre d'Elbeuf ; La Comédie de Valence – Centre dramatique national Drôme-Ardèche ; Maison de la Danse - Lyon en soutien à la Biennale de la danse de Lyon 2021 ; Théâtre La Passerelle - scène nationale de Gap et des Alpes du Sud ; Bonlieu - scène nationale - Anney ; Le Vellein, scènes de la CAPI-Isère, Malraux – scène nationale de Chambéry et de Savoie ; MA scène nationale - Pays de Montbéliard ; MC93 Bobigny – Maison de la culture de Seine Saint Denis. Dans le cadre du FONDOC, CIRCa, Pôle National Cirque Auch Gers Occitanie ; Le Parvis

– scène nationale Tarbes Pyrénées ; La Verrerie d'Alès, Pôle National Cirque Occitanie ; Le Cratère – scène nationale d'Alès | **Avec le soutien de** la Région Grand Est et du Centre National des Arts du Cirque au titre de l'insertion professionnelle | **La compagnie est conventionnée par** le ministère de la Culture – D.R.A.C. Auvergne Rhône-Alpes, par la Région Auvergne-Rhône-Alpes et la Ville de Lyon au titre de son projet artistique et culturel.

JOSEF NADJ → P.54

Production, Diffusion & Administration Bureau PLATÔ - Séverine Péan, Emilia Petrakis | **Production déléguée** Atelier 3+1 | **Coproductions** Les Nuits de Fourvière, Festival International de la Métropole de Lyon, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, Le Trident, Scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin, MC 93 – Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis, La Comédie de Valence, Centre dramatique national Drôme-Ardèche, Charleroi danse, centre chorégraphique de Wallonie – Bruxelles, Le Grand Angle – Scène régionale / Pays Voironnais, Les Salins, Scène nationale de Martigues, Centre chorégraphique national de Tours / Thomas Lebrun (Accueil studio), Théâtre des Quatre Saisons - Scène Conventionnée d'intérêt national « Art et Création » | **Soutiens** Ministère de la Culture – Direction régionale des affaires culturelles d'Île-de-France, Région Île-de-France, Teatroskop, un programme initié par l'Institut Français, le Ministère de la Culture et le Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères, Angers - Centre National de Danse Contemporaine, CN D - Centre national de la danse, La Briqueterie - CDCN du Val-de-Marne, la Scène nationale d'Orléans | La création de OMMA, initialement prévue en juin 2020 au Festival Les Nuits de Fourvière (Lyon), a été reportée en raison de la pandémie de Covid-19. Le spectacle sera présenté dans l'édition 2021 du Festival Les Nuits de Fourvière, du 27 mai au 31 juillet, en complicité avec la Biennale de la danse de Lyon 2021 | Première : 9 février 2021 - Les Théâtres de la Ville de Luxembourg

SERGE AIMÉ COULIBALY & MAGIC MALIK → P.56

Coproduction Théâtre National Wallonie-Bruxelles (Belgique), Ruhrtriennale (Allemagne), Biennale de la danse de Lyon 2021, deSingel (Anvers, Belgique), Kampnagel (Hamburg, Allemagne), Münchner Kammerspiele (Allemagne), Tanzhaus Düsseldorf (Allemagne) | **Remerciements** Ankata (Bobo-Dioulasso, Burkina Faso), Dream City Tunis | **Diffusion** Frans Brood Productions | **Avec le soutien de** La Communauté Flamande, La Fédération Wallonie-Bruxelles, Tax Shelter Belgique

MARLENE MONTEIRO FREITAS → P.58

Direction Key Performance (Stockholm, Suède) | **Production** P.O.R.K.(Bruna Antonelli, Sandra Azevedo, Soraia Gonçalves - Lisbonne, Portugal) & Münchner Kammerspiele (Munich, Allemagne) | **Coproduction** Biennale de la danse de Lyon 2021, Pôle européen de création - Ministère de la Culture/Maison de la Danse, Culturgest (Lisbonne, Portugal), HAU Hebbel am Ufer (Berlin, Allemagne), Kunstenfestivaldesarts (Bruxelles, Belgique), Künstlerhaus Mousonturm (Francfort, Allemagne), International Summer Festival Kampnägel (Hamburg, Allemagne), Les Spectacles Vivants - Centre Pompidou, NEXT festival (Eurometropolis Lille, Kortrijk, Tournai, Valenciennes), Ruhrtriennale (Bochum, Allemagne), Tandem Scène

nationale (Douai, France), Teatro Municipal do Porto (Portugal), Theater Freiburg (Allemagne), Wiener Festwochen (Vienne, Autriche) | **Avec le soutien de** CML – Câmara Municipal de Lisboa, Dançanca com a diferença (Funchal, Portugal), Fabbrica Europa PARC - Performing Arts Research Center (Florence, Italie), La Gare – Fabrique des arts en mouvement (Le Relecq-Kerhuon), Polo Cultural Gaivotas Boavista (Portugal), Reykjavík Dance Festival (Iceland), Ministère de la Culture / DGArtes (Portugal)

OUSMANE SY – QUEEN BLOOD → P.60

Une création All 4 House. **Production** Garde Robe | **Production déléguée** Collectif FAIR-E / CCN de Rennes et de Bretagne (Le Centre chorégraphique national de Rennes et de Bretagne, dirigé par le collectif FAIR-E, est une association subventionnée par le ministère de la Culture (Direction régionale des Affaires culturelles / Bretagne), la Ville de Rennes, le Conseil régional de Bretagne et le Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine) | **Coproduction** Initiatives d'Artistes en Danses Urbaines, Fondation de France (La Villette 2018, La Villette 2019), Centre de la danse Pierre-Doussaint GPS&O (Les Mureaux), Centre Chorégraphique National de La Rochelle, Compagnie Accrorap (Kader Attou), Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne, Compagnie Kafig (direction Mourad Merzouki) dans le cadre de l'accueil studio | **Avec le soutien de** la DRAC Île-de-France au titre de l'aide au projet 2017, l'ADAMI, Arcadi Île-de-France, la Ville de Paris au titre de l'aide à la résidence 2018, Initiatives d'Artistes en Danses Urbaines, Fondation de France (La Villette 2017, 2018 et 2019), La Maison Daniel Féry (maison de la musique de Nanterre), Ville de Lille (Maisons Folie, FLOW), la Spedidam | Cette œuvre a reçu le 3è prix et le prix de la technique du concours Danse élargie 2018 organisé par le Théâtre de la Ville (Paris) et le Musée de la danse (Rennes), en partenariat avec la Fondation d'entreprise Hermès

ROME & (LA)HORDE → P.62

Commande Théâtre du Châtelet en accord avec Décibels Production et InFiné | **Coproduction** Théâtre du Châtelet, Ballet national de Marseille et Grand Théâtre de Provence | Le CCN Ballet national de Marseille - direction (LA)HORDE reçoit le soutien de la DRAC PACA, le ministère de la Culture, la Ville de Marseille et la Fondation BNP-PARIBAS.

EURIPIDES LASKARIDIS → P.64

Production Onassis Stegi (Athènes, Grèce) | **Avec le soutien de** la Fondation d'entreprise Hermès dans le cadre du programme New Settings | **Coproduction** Théâtre de la Ville-Paris, Teatro della Pergola (Florence, Italie), Pôle européen de création - Ministère de la Culture/Maison de la Danse en soutien à la Biennale de la danse de Lyon 2021, Teatro Municipal do Porto (Portugal), Festival TransAmériques (Montreal, Canada), Les Halles de Schaerbeek (Bruxelles, Belgique), Teatre Lliure (Barcelone, Espagne), Malraux - Scène Nationale Chambéry Savoie, Théâtre de Liège (Belgique), Julidans (Amsterdam, Pays-Bas), Bonlieu Scène Nationale Annelly | **En collaboration avec** ICI - Centre Chorégraphique National Montpellier - Occitanie | **En association avec** EdM Productions and Rial&Eshelman | **Financé par** Ministère Hellénique de la Culture et des Sports | Première, Novembre 2019, Onassis Stegi, Athènes | La tournée de ELENIT reçoit le soutien généreux de Onassis

Culture / STEGI's "Outward Turn" Cultural Export Program

CIA MADUIXA → P.66

Production Maduixa Teatre S.L | **Avec le soutien de** Institut Valencià de Cultura (Espagne), Ajuntament de Sueca (Espagne), Festival Internacional de MIM (Espagne), Fira Tàrrrega – Teater al carrer (Espagne)

COMPAGNIE ALS / CÉCILE LALOY → P.67

Production Compagnie Als, La Comédie de Saint-Étienne | CDN - Centre Dramatique National | **Coproduction** Maison de la Danse, Espace Albert Camus (Le Chambon-Feuergolles), Centre Chorégraphique National de Rillieux-la-Pape (dans le cadre de l'accueil studio), appel à projet Les 2angles (Flers, Normandie) | **Avec le soutien de** la Ville de Saint-Étienne, le Département de la Loire, la Région Auvergne Rhône-Alpes, la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes | Résidences de création : Ramdam - un centre d'art Ste Foy-les-Lyon, La Fonderie Le Mans, Le Cube Hérisson.

BAB ASSALAM & SYLVAIN JULIEN → P.68

Coproduction L'autre côté du Monde Prod. & Théâtre de la Croix Rousse (Lyon) | **Soutiens** DRAC, Région Auvergne-Rhône-Alpes, Ville de Lyon, SPEDIDAM et ADAMI | **Partenaires** Institut du Monde Arabe (Paris), Auditorium de Montélimar, La Cascade-Pôle Cirque, Espace Tonkin (Villeurbanne)

COLLECTIF 4^E SOUFFLE & MURIEL HENRY → P.69

Coproduction Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val de Marne, Cie Käfig, Centre de Danse du Galion (Aulnay-sous-Bois) | **Avec le soutien de** Centre Chorégraphique Pôle Pik – Pôle en Scènes (Bron), La Villette 2015, Moov'n Aktion (Le Pré-Saint-Gervais), Ville de Rosny-sous-Bois

THIERRY MALANDAIN → P.70

↳ **Nocturnes : Coproduction** Théâtre Victoria Eugenia / Ballet T (Espagne), Opéra de Reims, Centre Chorégraphique National / Malandain Ballet Biarritz

↳ **Beethoven 6 : Coproducteurs** Chaillot - Théâtre national de la Danse, Beethoven Jubiläums Gesellschaft (Allemagne), Norddeutsche Konzertdirektion Melsine Grevesmühl GmbH (Allemagne), Theater Bonn (Allemagne), Le Parvis scène nationale Tarbes Pyrénées, Opéra de Reims, Ballet T (Espagne), Donostia Kultura - Victoria Eugenia Antzokia de Donostia / San Sebastián (Espagne), CCN Malandain Ballet Biarritz | **Partenaires** Théâtre de Gascogne - Scènes de Mont-de-Marsan, Espace Jéliote (Oloron-Sainte-Marie), L'Odysée - Scène Conventionnée de Périgueux, Scène du Golfe / Théâtre Anne de Bretagne (Vannes), Opéra de Saint-Étienne, Théâtre Olympia d'Arcachon, Escenario Clece / Teatros del Canal (Espagne)

COLLECTIF A/R → P.71

Production Collectif A/R | **Coproduction** Théâtre d'Aurillac (scène conventionnée), Centre Chorégraphique National de Rillieux-la-Pape | **Soutien à la production** Centre Chorégraphique National de Caen | **Avec le soutien de** la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes (Ministère de la Culture), Ville de Lyon, Région Auvergne-Rhône-Alpes | **Accueils en résidence** Théâtre d'Aurillac (scène conventionnée), Théâtre de Vanves (scène conventionnée), Centre Chorégraphique National de Rillieux-la-Pape, Centre

Chorégraphique National de Caen, L'Essieu du Batut (Murois), Les Subs (Lyon), Centre Chorégraphique Pôle Pik – Pôle en Scènes (Bron), L'Esplanade du Lac (Divonne-les-Bains)

FOUAD BOUSSOUF → P.72

Coproduction La Briqueterie (CDCN du Val-de-Marne), Le POC d'Alfortville, Institut français de Meknès (Maroc), Centre Chorégraphique National de Créteil, Pôle-Sud CDCN de Strasbourg, Les Hivermales - CDCN d'Avignon, Fontenay-en-Scènes (Fontenay-sous-Bois), Hessisches Staatsballett (Tanzplattform Rhein Main, Allemagne), Théâtre Paul Eluard (TPE) à Bezons | **Soutien en résidence** Centre National de la Danse (CND) / Les Laboratoires d'Aubervilliers, La Briqueterie (CDCN du Val-de-Marne), Le POC d'Alfortville, Institut français de Meknès (Maroc), Centre Chorégraphique National de Créteil, Pôle-Sud CDCN de Strasbourg, Hessisches Staatsballett (Allemagne) | **Avec le soutien de** ADAMI, La Commanderie (Mission Danse de Saint-Quentin-en-Yvelines), Conseil départemental du Val-de-Marne, DRAC, Région Ile-de-France, SPEDIDAM, Mophradat (Belgique)

JOSÉ MONTALVO → P.73

Production Maison des Arts de Créteil | **Coproduction** Chaillot - Théâtre national de la Danse (Paris), Les Théâtres de la ville de Luxembourg, Théâtre de Caen, Festspielhaus St. Pölten (Autriche) | **Action financée par** la Région Ile-de-France | **Avec le soutien de** Saint-Étienne Métropole dans le cadre du Rebond de la Biennale de la danse de Lyon 2021 sur le territoire métropolitain.

DENIS PLASSARD → P.74

Coproduction Théâtre des Collines - Annecy et La Rampe, scène conventionnée d'Échirolles | **Ce projet a reçu l'aide de** l'ADAMI et de la SPEDIDAM | **La compagnie Propos est soutenue par** la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, la région Auvergne-Rhône-Alpes et la Ville de Lyon

AMALA DIANOR → P.75

↳ **Wo Man : Coproduction** Maison de la Danse / Pôle européen de création – DRAC Auvergne-Rhône-Alpes / Ministère de la Culture ; Théâtre de la Ville, Paris ; Les Quinconces-L'Espal scène nationale du Mans ; Bonlieu, scène nationale Annecy | **Avec le soutien de** la Ville d'Angers | **Accueil en résidence** Maison de la danse de Lyon ; les Quinconces - L'Espal scène nationale du Mans ; Théâtre Chabrol, Angers

↳ **Point Zéro : Coproduction** Théâtre de la Ville – Paris ; Maison de la Danse / Pôle européen de création – DRAC Auvergne-Rhône-Alpes / Ministère de la Culture ; Bonlieu, scène nationale Annecy ; CNDC d'Angers dans le cadre des accueils studio ; Le Carroi, La Flèche | **Subvention à la création** Etat - DRAC Pays de la Loire, Ville d'Angers | **Résidence de création** L'Avant-Seine, Théâtre de Colombes, CNDC d'Angers, Maison de la Danse de Lyon | **Prêt de studio** Théâtre Louis Aragon, Tremblay-en-France | **Wo-Man et Point Zéro sont produites par** la Cie Amala Dianor / Kaplan | **La compagnie Amala Dianor est conventionnée par** l'Etat - DRAC Pays de la Loire, soutenue par la Ville d'Angers et la Région Pays de la Loire. Elle bénéficie depuis 2020 du soutien de la Fondation BNP Paribas. Amala Dianor est artiste associé à la Maison de la Danse de Lyon – Pôle européen de création et membre du Grand Ensemble des Quinconces-l'Espal scène nationale du Mans

L'ÉQUIPE

↳ La Biennale de la danse

DIRECTION ARTISTIQUE

↳ Dominique Hervieu

La Biennale de la danse est organisée par

l'association **La Biennale de Lyon**

CO-DIRECTION

↳ Isabelle Bertolotti & Dominique Hervieu

DIRECTION DÉLÉGUÉE DE LA BIENNALE DE LYON

↳ Yves Robert

Assisté de Toscane Angelier et Rosa Mellino,

Responsables protocole

BUREAU

Président

↳ François Bordry

Vice-président

↳ Bernard Faivre d'Arcier

Trésorière

↳ Michèle Daclin

Secrétaire

↳ Carole de Chilly

Membres

↳ Jean-Patrice Bernard, Jean-Pierre Michaux & Gérard Debrinay

ARTISTIQUE

Conseillères artistiques

↳ Béatrice Horn & Marianne Feder

PRODUCTION

Directeur de production

↳ Arthur Laurent

Responsable de l'accueil des compagnies

↳ Valentina Baćac

Assistant de production & administration

↳ Achille Picard

DÉFILÉ ET PROJETS AMATEURS

Chefs de projets

↳ Stéphanie Claudin & Xavier Phélut

Chargée du partenariat textile Défilé

↳ Yamina Aït-Yahia

RELATIONS AVEC LES PUBLICS & ACCUEIL DES PROFESSIONNELS

Directrice

↳ Élisabeth Tugaut

Chargées de relation avec les publics

↳ Nathalie Prangères & Marie Mulot

Chargée de relation avec les professionnels

↳ Mélissa Boudilmi

Responsable de la billetterie et de l'accueil

↳ Sandrine Dutreuil

Chargée de billetterie et de l'accueil

↳ Nora Mouzaoui

Hôtesse de billetterie

↳ Angèle Rousset, Inès Oumouchi & Audrey Vega

Assistante

↳ Lucia Rios

TECHNIQUE

Directeur

↳ Dominique Hurtebize

Régisseur général

↳ Bertrand Buisson

Assistants et Régisseurs techniques

↳ Alexandra Chopin, Julien Jay

& Samuel Wilmotte

Régisseurs généraux Défilé

↳ Michaël Jayet & Agathe Trehen

Régisseurs Défilé

↳ Jonathan Moncada, Giulia Gennaro

& Youenn Madec

COMMUNICATION

Directrice

↳ Héliène Juillet

Responsable de communication

↳ Nadia Tavernier

Chargée de communication & webmarketing

↳ Lara Garaix

Attachée communication & PAO

↳ Clémentine Empisse

Identité visuelle et graphisme

↳ Clément Sanna

Assistante de communication

↳ Andrea Garcia

PRESSE

Attachés de presse

↳ Jean-Paul Brunet & Laura Lamboglia

PARTENARIATS & RELATIONS ENTREPRISES

Responsable du service mécénat et partenariat

↳ Agnès Benoist

Responsable Club / partenariats en nature / événementiel entreprises

↳ Justine Belot

Responsable mécénat

↳ Charlotte Roux

Coordinatrice mécénat, événementiel

entreprises

↳ Catherine Thiébeauld

Assistante

↳ Jasmine Vingerder

ADMINISTRATION

Administratrice

↳ Nathalie Wagner

Chef comptable

↳ Sophie Chevalier

Responsable de paye

↳ Marie-France Derauz

Secrétaire comptable

↳ Cathy Mornet-Crozet

Assistante comptable

↳ Rebecca Dahan

INFORMATIQUE

Informaticien

↳ Norbert Paglia

SECRETARIAT, ACCUEIL & STANDARD

↳ Amina Murer

Avec le renfort de 150 autres coéquipiers

CRÉDITS PHOTO-GRAPHIQUES

Identité visuelle : Clément Sanna / Biennale de Lyon
Photo : Kyle Abraham © Tatianna Willis

P.6 - Entrée de Fagor © Biennale
P.9 - Portrait de Germaine Acogny © Antoine Tempé
P.9 - Portraits de Fatoumata Diawara © Aida Muluneh
P.10 - Les Grandes Personnes, *Mambo Jumbo* © Suzanne Brun
P.14 - Visuel Africa2020 © Insign
P.15 - Portrait de N'Goné Fall © T. Chapotot
P.16 - Répétitions Christophe Haleb © Romain Tissot
P.17 - Usines Fagor © Blandine Soulage
P.18 - Final du Défilé 2012 © Stéphane Rambaud

Spectacles
P.20/21 - Robyn Orlin, Camille © La Bâtie-Festival de Genève - Mehdi Benkler
P.22/23 - Antoine Colnot, Anne Rehbinder & Amala Dianor © Romain Tissot et © Anne Rehbinder
P.24/25 - Dimitris Papaioannou © Julian Mommert
P.26/27 - Yuval Pick © Sébastien Érome
P.28/29 - Germaine Acogny © Thomas Dorn
P.30 - Danser Encore © Émilien Armandon
P.31 - Ioannis Mandafounis © Sarah Lowicki
P.32 - © Romain Tissot

L'Expérience Fagor
P.34 - © Romain Tissot
P.35 - *Master Cypher* © Richard Louvet
P.36 - Christophe Haleb © Nicolas Demé
P.37 - Irvin Anneix © Irvin Anneix
P.38 - Noé Soulier © Chiara Valle Vallomini
P.39 - Thierry Thieü Niang © Julien Paillard
P.40 - Brigel Gjoka & Rauf Yasit © Ursula Kaufmann
P.41 - Saïdo Lehlouh © Laurent Philippe
P.42 - Collectif ÈS © Lili Haberey
P.43 - Nach © Thomas Bohl
P.44 - Concept All 4 House - Ousmane Sy © Richard Louvet
P.45 - Pierre Giner © BSN
P.45 - Studio Orbe & Éric Minh Cuong Castaing © Romain Tissot

Spectacles (suite)
P.46/47 - Fiora Détraz © Bruno Simao
P.48/49 - Qudus Onikeku © Ayobami Ogungbe
P.50/51 - Olivier Dubois © François Stemmer
P.52/53 - Mathurin Bolze © Brice Robert
P.54/55 - Josef Nadj © Sophie Carles
P.56/57 - Serge Aimé Coulibaly © Sophie Garcia
P.58/59 - Marlene Monteiro Freitas © Peter Hännemann - Kampnagel
P.60/61 - Ousmane Sy © Timothée Lejollivet
P.62/63 - Rone & (LA)HORDE © Aude Arago, Cyril Moreau
P.64/65 - Euripides Laskaridis © Julian Mommert
P.66 - Cia. Maduixa © Juan Gabriel Sanz
P.67 - Compagnie Als / Cécile Laloy © Damien Brailly
P.68 - Bab Assalam & Sylvain Julien © Valentine Brune
P.69 - Collectif 4e Souffle © Gilles Aguilar
P.70 - Thierry Malandain © Olivier Houeix
P.71 - Collectif A/R © Rémi Bourcereau
P.72 - Fouad Bousouf © Elian Bachini
P.73 - José Montalvo © Patrick Berger
P.74 - Denis Plassard © Pierre Borasci
P.75 - Amala Dianor © Romain Tissot

Focus danse
P.77/78 - Café Danse © Blandine Soulage
P.79 - Ana Isabel Castro © Ana Isabel Castro
P.79 - Collectif Petit Travers © Géraldine Aresteanu
P.80 - DD Dorvillier © Thomas Dunn
P.80 - Lara Barsacq © Stanislas Dobak
P.80 - Agathe Djokam Tamo © Michel Meyer
P.81 - Aicha M'Barek & Hafiz Dhaou © Blandine Soulage
P.81 - Níria Guiu Sagarra © Alice Brazzit

Rendez-vous professionnels
P.82 - © Blandine Soulage
P.83 - *Urgence* © Romain Tissot

Jeune public
P.86 - *Urgence* © Romain Tissot

Autour des spectacles
P.88 - © Blandine Soulage
P.88 - "Maguy Marin : l'urgence d'agir" © Laurence Dasnière
P.90 - © Sébastien Érome

La Biennale Off
P.92 - veiculoSUR © veiculoSUR
P.92 - Dansathon © Robert Collins

Rédaction
Dominique Hervieu, Béatrice Horn, Marianne Feder, Isabelle Calabre, Alexandre Minel, Martine Pullara, Gallia Valette-Pilenko

MERCII

PARTENAIRES PUBLICS

- Le ministère de la Culture
- La Région Auvergne-Rhône-Alpes
- La Métropole de Lyon
- La Ville de Lyon
- La Ville de Villeurbanne
- Sytral/TCL
- L'Office National de Diffusion Artistique
- La Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques

ORGANISATEURS ET SOUTIENS DE LA SAISON AFRICA2020

- La République française
- L'Institut français
- L'Agence Française de Développement
- Et le Comité des mécènes de la Saison*

PARTENAIRE PRINCIPAL

- Groupe Partouche / Grand Casino de Lyon - Le Pharaon

PARTENAIRES OFFICIELS

- Caisse d'Épargne Rhône-Alpes
- La Poste

PARTENAIRES ASSOCIÉS

- Esker
- Demains
- Cogedim
- LPA - Lyon Parc Auto
- Le Club de la Biennale de Lyon
- MGEN

MEMBRES DU CLUB

- Bremens Associés Notaires
- Dalofi
- Sydo
- Lyon City Tour
- Groupe Novali
- CREATION57/Agence Arch'in Design Lyon
- Groupe èhôtels-Lyon
- IDMM imprimerie
- It Partner
- Kaliane Thibaut Avocats
- Mc Donald's Opéra
- Oluma

AVEC LE CONCOURS DE

- ATC groupe
- Serfim TIC

PARTENAIRES COMMUNICATION & MÉDIAS

- Aéroports de Lyon
- FNAC.COM
- JCDecaux
- UGC
- Konbini
- ARTE
- Africanews/Euronews
- Les Inrockuptibles
- Transfuge
- Télérama
- Le Monde
- Le Petit Bulletin
- France 3 Auvergne-Rhône-Alpes
- France Culture

LE DÉFILÉ EST FINANCÉ PAR

- Le ministère de la Culture (DRAC Auvergne-Rhône-Alpes)
- La Préfecture du Rhône
- Le Commissariat général à l'égalité des territoires
- La Région Auvergne-Rhône-Alpes
- La Métropole de Lyon

PARTENAIRE FONDATEUR DU DÉFILÉ

- La Caisse des Dépôts

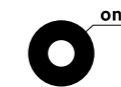
PARTENAIRE DU DÉFILÉ

- SEB Développement

* Le Comité des mécènes de la Saison Africa2020 :

- Fondation Gilbert et Rose-Marie Chagoury
- Orange
- Total Foundation
- Axian
- Groupe Sipromad
- JCDecaux
- Pernod Ricard
- Sanofi
- Société Générale
- VINCI
- CFAO
- ENGIE
- Thales
- Thomson Broadcast
- Veolia

PARTENAIRES PUBLICS



ORGANISATEURS ET SOUTIENS DE LA SAISON AFRICA2020



PARTENAIRE PRINCIPAL



PARTENAIRES OFFICIELS



PARTENAIRES ASSOCIÉS



PARTENAIRE FONDATEUR DU DÉFILÉ



Mécénat



PARTENAIRE DU DÉFILÉ

AVEC LE CONCOURS DE



AUTORISE TOUTE CREATIVITÉ



PARTENAIRES COMMUNICATION & MÉDIAS



labiennaledelyon.com

Suivez-nous :

→ Instagram : @biennaledeladanse

→ Facebook : @biennaledeladanse

→ Twitter : @BiennaleDanse

→ #biennaledeladanse



→ **POUR LE GROUPE PARTOUCHE,**
SOUTENIR LES GRANDES
MANIFESTATIONS CULTURELLES
EN FRANCE N'EST PAS UN JEU,
MAIS UN ENJEU.

- LA BIENNALE DE LYON ART ET DANSE
- LES NUITS DE FOURVIÈRE LYON
- FESTIVAL DU FILM LUMIÈRE LYON
- QUAI DU POLAR LYON
- LE FESTIVAL JAZZ À JUAN JUAN-LES-PINS
- FESTIVAL DU FILM ROMANTIQUE CABOURG
- FESTIVAL DU THÉÂTRE UNIVERSITAIRE CABOURG
- FESTIVAL DE CANNES CANNES
- FESTIVAL DE LA BANDE DESSINÉE PALAVAS-LES-FLOTS
- PERFORMANCE D'ACTEURS CANNES
- LE FESTIVAL INTERNATIONAL D'ART LYRIQUE AIX-EN-PROVENCE
- ARKÉO JAZZ FORGES-LES-EAUX
- FESTIVAL DE MUSIQUE "LES VACANCES DE MONSIEUR HAYDN" LA ROCHE-POSAY
- FESTIVAL DU FILM DE DIEPPE DIEPPE